



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

---

**Compte rendu intégral**

---

**Séance plénière du  
VENDREDI 29 JANVIER 2021**

(Matin)

---

**SESSION 2020-2021**

---

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**Integraal verslag**

---

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 29 JANUARI 2021**

(Ochtend)

---

**ZITTING 2020-2021**

---

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
Tél. : 02 549 68 02  
E-mail : [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie Verslaggeving  
Tel. 02 549 68 02  
E-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

**SOMMAIRE****INHOUD**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| EXCUSÉS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 | VERONTSCHULDIGD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 |
| COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1 | MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1 |
| (voir annexes)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   | (zie bijlagen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
| PRISE EN CONSIDÉRATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 | INOVERWEGINGNEMINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1 |
| PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. VINCENT DE WOLF MODIFIANT L'ARTICLE 20 DE L'ORDONNANCE PORTANT LE CODE BRUXELLOIS DU LOGEMENT                                                                                                                                                                                                  | 1 | VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 20 VAN DE ORDONNANTIE HOUDENDE DE BRUSSELSE HUISVESTINGSCODE                                                                                                                                                                                                                  | 1 |
| (N <sup>OS</sup> A-58/1 ET 2 – 2019/2020)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   | (NRS. A-58/1 EN 2 – 2019/2020)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
| Discussion générale – Orateurs :                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   | Algemene bespreking – Sprekers:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |
| Mme Joëlle Maison, rapporteuse                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   | Mevrouw Joëlle Maison, rapporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
| M. Pepijn Kennis (Agora)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   | De heer Pepijn Kennis (Agora)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
| Mme Joëlle Maison (DéFI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   | Mevrouw Joëlle Maison (DéFI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
| M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   | De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |
| M. Arnaud Verstraete (Groen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   | De heer Arnaud Verstraete (Groen)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
| PROPOSITION DE RÉOLUTION DE MME FRANÇOISE DE SMEDT, M. YOUSSEF HANDICHI, MME STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MMES CAROLINE DE BOCK, ELISA GROPPi ET LEILA LAHSSAINI RELATIVE À UN MORATOIRE SUR LES EXPULSIONS DOMICILIAIRES JUSQU'À LA FIN DE LA CRISE SANITAIRE | 4 | VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MEVROUW CAROLINE DE BOCK, MEVROUW ELISA GROPPi EN MEVROUW LEILA LAHSSAINI BETREFFENDE EEN MORATORIUM OP DE UITHUISZETTINGEN TOT HET EINDE VAN DE GEZONDHEIDSCRISIS | 4 |
| (N <sup>OS</sup> A-285/1 ET 2 – 2020/2021)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   | (NRS. A-285/1 EN 2 – 2020/2021)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |
| Discussion générale – Orateurs :                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   | Algemene bespreking – Sprekers:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |
| M. Martin Casier, rapporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   | De heer Martin Casier, rapporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |

Mme Françoise De Smedt (PTB)

M. Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

M. Pepijn Kennis (Agora)

Mme Victoria Austraet (indépendante)

Mme Joëlle Maison (DéFI)

Mme Zoé Genot (Ecolo)

M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)

M. Arnaud Verstraete (Groen)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MM. BERTIN MAMPAKA MANKAMBA, VINCENT DE WOLF, MMES CÉLINE FREMAULT ET ALEXIA BERTRAND VISANT À ACTIVER URGEMMENT L'ORDONNANCE DU 21 DÉCEMBRE 2018 VISANT À ÉTABLIR UNE ALLOCATION DE LOGEMENT DITE «ALLOCATION LOYER» EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET SON PREMIER ARRÊTÉ D'EXÉCUTION DU 23 MAI 2019

(N<sup>OS</sup> A-175/1 ET 2 – 2019/2020)

Discussion générale – Orateurs :

Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse

Mme Céline Fremault (cdH)

M. Bertin Mampaka Mankamba (MR)

M. Martin Casier (PS)

M. Mathias Vanden Borre (N-VA)

M. Arnaud Verstraete (Groen)

Mme Zoé Genot (Ecolo)

Mme Alexia Bertrand (MR)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

M. Pepijn Kennis (Agora)

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)

Mevrouw Joëlle Maison (DéFI)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)

De heer Arnaud Verstraete (Groen)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEREN BERTIN MAMPAKA MANKAMBA, VINCENT DE WOLF, MEVROUW CÉLINE FREMAULT EN MEVROUW ALEXIA BERTRAND MET HET OOG OP DE DRINGENDE ACTIVERING VAN DE ORDONNANTIE VAN 21 DECEMBER 2018 TOT INVOERING VAN EEN HUISVESTINGSTOELAGE, «DE HUURTOELAGE», IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN HAAR EERSTE UITVOERINGSBESLUIT VAN 23 MEI 2019

(NRS. A-175/1 EN 2 – 2019/2020)

Algemene bespreking – Sprekers:

Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur

Mevrouw Céline Fremault (cdH)

De heer Bertin Mampaka Mankamba (MR)

De heer Martin Casier (PS)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)

De heer Arnaud Verstraete (Groen)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

Mevrouw Alexia Bertrand (MR)

Mme Joëlle Maison (DéFI)

M. Pepijn Kennis (Agora)

Mme Françoise De Smedt (PTB)

M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)

ORDRE DES TRAVAUX

19

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT  
ASSENTIMENT À L'ACCORD DE  
COOPÉRATION DU 24 AVRIL 2020  
ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL, LA RÉGION  
FLAMANDE, LA RÉGION WALLONNE  
ET LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE RELATIF À L'EXÉCUTION DE  
PLUSIEURS DISPOSITIONS DE LA  
DIRECTIVE 2016/2284 DU PARLEMENT  
EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU  
14 DÉCEMBRE 2016 CONCERNANT LA  
RÉDUCTION DES ÉMISSIONS  
NATIONALES DE CERTAINS  
POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUES,  
MODIFIANT LA DIRECTIVE 2003/35/CE  
ET ABROGEANT LA DIRECTIVE  
2001/81/CE

(N<sup>OS</sup> A-278/1 ET 2 – 2020/2021)

Discussion générale – Orateurs :

M. Alain Maron, ministre

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a)

Discussion des articles

PROPOSITION DE RÉOLUTION DE  
MME FRANÇOISE DE SMEDT, M.  
YOUSSEF HANDICHI, MME STÉPHANIE  
KOPLOWICZ, MM. JAN BUSSELEN,  
PETYA OBOLENSKY, LUC  
VANCAUWENBERGE, FRANCIS  
DAGRIN, MMES CAROLINE DE BOCK,  
ELISA GROPPi ET LEİLA LAHSSAINI  
RELATIVE À UNE ACTUALISATION DE  
LA STRUCTURE DE LA PROPRIÉTÉ À  
BRUXELLES

(N<sup>OS</sup> A-203/1 ET 2 – 2019/2020)

Mevrouw Joëlle Maison (DéFI)

De heer Pepijn Kennis (Agora)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)

De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN 19

ONTWERP VAN ORDONNANTIE 19  
HOUDENDE INSTEMMING MET HET  
SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 24  
APRIL 2020 TUSSEN DE FEDERALE  
STAAT, HET VLAAMS GEWEST, HET  
WAALS GEWEST EN HET BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK GEWEST  
BETREFFENDE DE UITVOERING VAN  
EEN AANTAL BEPALINGEN VAN  
RICHTLIJN 2016/2284 VAN HET  
EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD  
VAN 14 DECEMBER 2016 BETREFFENDE  
DE VERMINDERING VAN DE  
NATIONALE EMISSIES VAN BEPAALDE  
LUCHTVERONTREINIGENDE STOFFEN,  
TOT WIJZIGING VAN RICHTLIJN  
2003/35/EG EN TOT INTREKKING VAN  
RICHTLIJN 2001/81/EG

(NRS. A-278/1 EN 2 – 2020/2021)

Algemene bespreking – Sprekers:

De heer Alain Maron, minister

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a)

Artikelsgewijze bespreking

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN 21  
MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE  
HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW  
STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN  
JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY,  
LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS  
DAGRIN, MEVROUW CAROLINE DE  
BOCK, MEVROUW ELISA GROPPi EN  
MEVROUW LEİLA LAHSSAINI  
BETREFFENDE EEN ACTUALISERING  
VAN DE EIGENDOMSSTRUCTUUR IN  
BRUSSEL

(NRS. A-203/1 EN 2 – 2019/2020)

## Discussion générale – Oratrice :

Mme Carla Dejonghe, rapporteuse

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE  
MMES VÉRONIQUE LEFRANCQ, CÉLINE  
FREMAULT ET LATIFA AÏT BAALA  
VISANT À L'INSTAURATION D'UN  
GUICHET ANTIDISCRIMINATION EN  
MATIÈRE DE LOGEMENT

21

(N<sup>OS</sup> A-199/1 ET 2 – 2019/2020)

## Discussion générale – Orateurs :

M. Arnaud Verstraete (Groen)

Mme Véronique Lefrancq (cdH)

Mme Latifa Aït Baala (MR)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

Mme Françoise De Smedt (PTB)

Mme Céline Fremault (cdH)

Mme Victoria Austraet (indépendante)

M. Pepijn Kennis (Agora)

M. Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mme Zoé Genot (Ecolo)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE  
MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL ET  
M. DAVID WEYTSMAN VISANT À  
METTRE EN PLACE UNE STRATÉGIE DE  
DÉCONFINEMENT TEMPORAIRE ET  
CONCERTÉE EN MATIÈRE DE  
MOBILITÉ (FLUID BRUSSELS)

30

(N<sup>OS</sup> A-188/1 ET 2 – 2019/2020)

## Discussion générale – Orateurs :

Mme Leila Agic, rapporteuse

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)

M. Arnaud Verstraete (Groen)

## Algemene bespreking – Spreker:

Mevrouw Carla Dejonghe, rapporteur

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN 21  
MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ,  
MEVROUW CÉLINE FREMAULT EN  
MEVROUW LATIFA AÏT BAALA ERTOE  
STREKKENDE EEN DIENST TEGEN  
DISCRIMINATIE IN DE HUISVESTING  
OP TE RICHTEN

(NRS. A-199/1 EN 2 – 2019/2020)

## Algemene bespreking – Sprekers:

De heer Arnaud Verstraete, rapporteur

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)

Mevrouw Céline Fremault (cdH)

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)

De heer Pepijn Kennis (Agora)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN 30  
MEVROUW ANNE-CHARLOTTE  
D'URSEL EN DE HEER DAVID  
WEYTSMAN TOT INVOERING VAN EEN  
TIJDELIJKE EN DOORGESPROKEN  
EXITSTRATEGIE OP HET VLAKE VAN  
MOBILITEIT (FLUID BRUSSELS)

(NRS. A-188/1 EN 2 – 2019/2020)

## Algemene bespreking – Sprekers:

Mevrouw Leila Agic (PS)

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)

De heer Arnaud Verstraete (Groen)

M. Jan Busselen (PVDA)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)

M. Marc Loewenstein (DéFI)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE  
MME FRANÇOISE DE SMEDT,  
M. YOUSSEF HANDICHI, MME  
STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN  
BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC  
VANCAUWENBERGE, FRANCIS  
DAGRIN, MMES CAROLINE DE BOCK,  
ELISA GROPPI ET LEÏLA LAHSSAINI  
RELATIVE À L'UTILISATION GRATUITE  
DES VÉLOS PARTAGÉS VILLO  
JUSQU'AU 30 JUIN 2021 COMPTE TENU  
DE LA CRISE COVID-19

(N<sup>OS</sup> A-187/1 ET 2 – 2019/2020)

Discussion générale – Orateurs :

Mme Ingrid Parmentier, rapporteuse

M. Jan Busselen (PVDA)

M. David Weytsman (MR)

M. Arnaud Verstraete (Groen)

M. Marc Loewenstein (DéFI)

M. Christophe De Beukelaer (cdH)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)

Mme Cielte Van Achter (N-VA)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE  
MMES FRANÇOISE DE SMEDT, LEÏLA  
LAHSSAINI, MM. YOUSSEF HANDICHI,  
JEAN-PIERRE KERCKHOFS, MME  
STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. FRANCIS  
DAGRIN, JAN BUSSELEN, MME  
CAROLINE DE BOCK, M. LUC  
VANCAUWENBERGE ET MME ELISA  
GROPPI DEMANDANT L'ANNULATION  
DE LA MISSION ÉCONOMIQUE EN  
ISRAËL PRÉVUE EN DÉCEMBRE 2019

De heer Jan Busselen (PVDA)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)

De heer Marc Loewenstein (DéFI)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN  
MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE  
HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW  
STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN  
JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY,  
LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS  
DAGRIN, MEVROUW CAROLINE DE  
BOCK, MEVROUW ELISA GROPPI EN  
MEVROUW LEÏLA LAHSSAINI  
BETREFFENDE HET GRATIS GEBRUIK  
VAN DE DEELFIETSEN VILLO! TOT  
30 JUNI 2021, GELET OP DE COVID 19-  
CRISIS

(NRS. A-187/1 EN 2 – 2019/2020)

Algemene bespreking – Sprekers:

Mevrouw Ingrid Parmentier, rapporteur

De heer Jan Busselen (PVDA)

De heer David Weytsman (MR)

De heer Arnaud Verstraete (Groen)

De heer Marc Loewenstein (DéFI)

De heer Christophe De Beukelaer (cdH)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)

Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN  
MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT,  
MEVROUW LEÏLA LAHSSAINI, DE  
HEREN YOUSSEF HANDICHI, JEAN-  
PIERRE KERCKHOFS, MEVROUW  
STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN  
FRANCIS DAGRIN, JAN BUSSELEN,  
MEVROUW CAROLINE DE BOCK, DE  
HEER LUC VANCAUWENBERGE EN  
MEVROUW ELISA GROPPI TOT  
ANNULATIE VAN DE IN DECEMBER  
2019 GEPLANDE HANDELSMISSIE  
NAAR ISRAËL

(N<sup>OS</sup> A-27/1 ET 2 – 2019/2020)

Discussion générale – Orateurs :

M. Marc-Jean Ghysels, rapporteur

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

M. Juan Benjumea Moreno (Groen)

M. Luc Vancauwenberge (PTB)

M. Guy Vanhengel (Open Vld)

Mme Marie Lecocq (Ecolo)

M. Marc Loewenstein (DéFI)

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a)

M. Christophe De Beukelaer (cdH)

M. Pepijn Kennis (Agora)

Mme Victoria Austraet (indépendante)

Annexes

62

(NRS. A-27/1 EN 2 – 2019/2020)

Algemene bespreking – Sprekers:

De heer Marc-Jean Ghysels (PS)

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)

De heer Luc Vancauwenberge (PTB)

De heer Guy Vanhengel (Open Vld)

Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo)

De heer Marc Loewenstein (DéFI)

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a)

De heer Christophe De Beukelaer (cdH)

De heer Pepijn Kennis (Agora)

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)

Bijlagen

62

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 9h40.*

**M. le président.-** Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 29 janvier 2021.

### EXCUSÉS

**M. le président.-** Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Stéphanie Koplowicz ;

- M. Youssef Handichi ;

- Mme Leila Agic ;

- M. Emin Özkara.

### COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

*(voir annexes)*

### PRISE EN CONSIDÉRATION

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de M. Juan Benjumea Moreno, Mmes Barbara de Radiguès, Véronique Jamoulle, M. Jonathan de Patoul, Mmes Hilde Sabbe, Bianca Debaets et Victoria Austraet relative au désinvestissement des combustibles fossiles et à une gestion financière durable et engagée (n° A-276/1 – 2020/2021).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

### PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. VINCENT DE WOLF MODIFIANT L'ARTICLE 20 DE L'ORDONNANCE PORTANT LE CODE BRUXELLOIS DU LOGEMENT

**(NOS A-58/1 ET 2 – 2019/2020)**

*Discussion générale*

**M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

**Mme Joëlle Maison, rapporteuse.-** Je me réfère au rapport écrit.

**M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).-** Agora n'a pas pu voter sur cette proposition, car il n'a pas droit de vote dans la

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 9.40 uur.*

**De voorzitter.-** Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 29 januari 2020 geopend.

### VERONTSCHULDIGD

**De voorzitter.-** Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Stéphanie Koplowicz;

- de heer Youssef Handichi;

- mevrouw Leila Agic;

- de heer Emin Özkara.

### MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

*(zie bijlagen)*

### INOVERWEGINGNEMINGEN

**De voorzitter.-** Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van de heer Juan Benjumea Moreno, mevrouw Barbara de Radiguès, mevrouw Véronique Jamoulle, de heer Jonathan de Patoul, mevrouw Hilde Sabbe, mevrouw Bianca Debaets en mevrouw Victoria Austraet over desinvesteren uit fossiele brandstoffen en een geëngageerd duurzaam financieel beleid (nr. A-276/1 – 2020/2021).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

### VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 20 VAN DE ORDONNANTIE HOUDENDE DE BRUSSELSE HUISVESTINGSCODE

**(NRS. A-58/1 EN 2 – 2019/2020)**

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

**Mevrouw Joëlle Maison, rapporteur (in het Frans).-** Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

**De heer Pepijn Kennis (Agora).-** Agora kon niet mee stemmen over dit voorstel omdat ik geen stemrecht heb in de betreffende

*commission compétente. Sur la question des logements vacants, il importe de ne pas sanctionner tous les propriétaires de la même manière. Certains ont hérité d'un bien dont ils ne peuvent disposer dans l'immédiat.*

*Si mon groupe soutient la philosophie de la proposition, il estime néanmoins qu'elle est déséquilibrée, car elle vise avant tout à réduire les sanctions pour certains propriétaires. Aussi votera-t-il contre.*

<sup>1119</sup> **Mme Joëlle Maison (DéFI).** - Cette proposition de M. De Wolf a pour objet de permettre l'admission de circonstances atténuantes de fait ou liées au comportement du contrevenant dans le but de réduire le montant de l'amende relative à la vacance immobilière, ainsi que d'assurer un contrôle de pleine juridiction par le tribunal. D'après M. De Wolf, le recours au Conseil d'État n'est pas suffisant.

C'est la première fois, au cours de cette législature, que je m'occupe du rapport concernant une discussion de proposition d'ordonnance. Je pensais que M. De Wolf interviendrait pour défendre son texte, et c'est pourquoi je me suis référée au rapport écrit.

Pour le groupe DéFI, il s'agit d'un texte très charpenté et constituant une belle démonstration sur le plan juridique.

Mon groupe ne compte toutefois pas y souscrire pour deux raisons.

D'abord, le montant des amendes qui est prévu par l'article 20 du Code bruxellois du logement est important, mais pas exorbitant eu égard aux perspectives et buts poursuivis par cet article 20, à savoir la lutte contre la vacance immobilière. Le 20 septembre 2020, on dénombrait 49.000 ménages en attente d'un logement social, c'est pourquoi il est essentiel de lutter contre la vacance immobilière. Ce montant est dissuasif, mais n'est ni excessif, ni disproportionné. Dans ce cadre, pouvoir admettre des circonstances atténuantes, c'est aussi rendre cette amende moins dissuasive et donc l'outil de lutte contre la vacance immobilière moins efficient. En ces temps de crise du logement, il me semble que cela constituerait un mauvais signal.

<sup>1121</sup> Eu égard aux recours possibles, en tant que juriste, je suis favorable au double degré de juridiction en droit de la défense. Mais, à partir du moment où un recours est de toute façon envisageable devant une autorité administrative, le droit des gens est aisément défendu et de façon satisfaisante.

En outre, admettre un recours devant le tribunal de première instance rendrait le délai de traitement des affaires très long. Or ce dernier accuse aujourd'hui un retard de traitement des affaires absolument sidérant.

commissie. We hebben de sancties voor leegstaande woningen echter wel besproken met de burgerassemblee. Onze conclusie was dat het belangrijk is om een onderscheid te maken tussen eigenaars en niet iedereen in dezelfde mate te straffen. Er zijn bijvoorbeeld eigenaars die een pand hebben geërfd, maar er niet onmiddellijk iets mee kunnen doen.

Agora staat achter de filosofie van het voorstel. In de tekst van het voorstel wordt echter vooral voorgesteld om straffen te verminderen voor bepaalde eigenaars. Agora is van mening dat het beide richtingen moet uitgaan. We zullen vandaag tegen dit voorstel stemmen omdat het te eenzijdig is.

**Mevrouw Joëlle Maison (DéFI)** (in het Frans). - Dit voorstel is bedoeld om een lagere leegstandsboete mogelijk te maken wegens verzachtende omstandigheden en om de juridische controle te versterken.

*De DéFI-fractie vindt de tekst juridisch sterk uitgewerkt, maar zal hem toch niet goedkeuren, om twee redenen.*

*Ten eerste is het bedrag van de boetes hoog, maar zeker niet overdreven om effect te hebben. Op 20 september 2020 stonden 49.000 gezinnen op de wachtlijst voor een sociale woning. De strijd tegen leegstand is dus van wezenlijk belang. Als we verzachtende omstandigheden toelaten, vermindert het ontradend effect van de boetes. Dat zou een slecht signaal zijn.*

*Bovendien zijn er al voldoende beroepsmogelijkheden en hoeven die dus niet uitgebreid te worden.*

*Een beroepsprocedure bij de rechtbank van eerste aanleg zou de behandelingstermijn van de dossiers verlengen, terwijl de achterstand al enorm is. Door het feit dat dit beroep opschortend werkt, worden de boetes nog minder doeltreffend.*

Encore une fois, l'effet suspensif lié à un recours qui serait introduit devant le tribunal de première instance contribuerait davantage à rendre cet outil inefficace et inefficace. Le groupe DÉFI ne se ralliera donc pas à la proposition d'ordonnance de M. De Wolf.

1123 **M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a).**- Nous avons lu attentivement la note de M. De Wolf. Très intéressante à première vue, elle ne peut néanmoins nous faire oublier qu'il y a quelque 50.000 personnes en attente d'un logement social en Région bruxelloise, ainsi que 4.000 sans-abri. La situation est très grave. Il est bien beau d'être propriétaire à Bruxelles, mais il convient de mettre les logements dont on dispose à disposition. Laisser des dizaines de milliers de logements inoccupés, par exemple en attente de travaux, ne nous semble pas correct. Pour nous, il s'agit d'une priorité : nous avons besoin que ces logements intègrent le plus rapidement possible le marché locatif.

Dans ma commune, à Jette, nous avons instauré des amendes importantes, qui sont souvent revues à la baisse lorsque les travaux sont faits et que les logements sont remis à disposition sur le marché locatif. Force est de constater que de nombreux propriétaires ont consenti à faire des efforts.

Aujourd'hui, de trop nombreux propriétaires n'ont que faire de ces mesures. Je pense que les amendes ne seront jamais assez élevées, car il faut que cette situation cesse. Les propriétaires ont le choix : soit ils remettent leurs logements sur le marché locatif, soit nous devons prendre des mesures pour que ces logements soient remis en location.

Pour ces raisons, mon groupe ne souscrira pas à la proposition déposée par M. De Wolf.

1125 **M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- Groen ne votera pas davantage en faveur de cette proposition d'ordonnance car elle affaiblirait encore plus l'instrument dont nous disposons actuellement pour lutter contre le phénomène des logements vacants, à savoir les amendes qui frappent les logements laissés vides sans raison valable. Or, ce système est déjà trop laxiste et trop lent.

1127 **M. le président.**- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1129 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME FRANÇOISE DE SMEDT, M. YOUSSEF HANDICHI, MME STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MMES**

**De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a) (in het Frans).**- Het voorstel lijkt op het eerste zicht erg interessant, maar kan niet verhullen dat zo'n 50.000 mensen op de wachtlijst voor een sociale woning staan en dat het Brussels Gewest 4.000 daklozen telt. Het is allemaal goed en wel om eigenaar te zijn, maar het gaat niet op om die huizen leeg te laten staan in afwachting van renovatiewerken. Ze moeten zo snel mogelijk weer op de huurmarkt komen.

*De gemeente Jette legt forse boetes op, die vaak worden verlaagd als de leegstaande huizen na renovatiewerkzaamheden worden verhuurd. Er zijn dus wel degelijk eigenaars die inspanningen willen leveren. Voor de anderen kunnen de boetes niet hoog genoeg zijn.*

*Daarom zal mijn fractie het voorstel niet steunen.*

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ook Groen zal dit voorstel van ordonnantie niet steunen. De vraag naar woningen is heel groot, terwijl er meer dan 16.000 woningen leegstaan. Dat is voor velen onbegrijpelijk.

Er is vandaag al een instrument om iets aan leegstand te doen. Er bestaan immers boetes voor wie te lang een woning laat leegstaan zonder geldige reden. Met het voorliggende voorstel van ordonnantie zou dat boetesysteem, dat nu al te laks is en te traag werkt, nog verder worden afgezwakt. Groen kan zich daar niet in vinden.

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS**

**CAROLINE DE BOCK, ELISA GROPPI ET LEILA LAHSSAINI RELATIVE À UN MORATOIRE SUR LES EXPULSIONS DOMICILIAIRES JUSQU'À LA FIN DE LA CRISE SANITAIRE**

(NOS A-285/1 ET 2 – 2020/2021)

*Discussion générale*

**M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

**M. Martin Casier, rapporteur.-** Je me réfère au rapport écrit.

**Mme Françoise De Smedt (PTB).-** Nous avons déposé cette résolution afin que les expulsions domiciliaires soit suspendues jusqu'à la fin de la crise sanitaire.

Lors des auditions de la commission spéciale dédiée au Covid-19, la Fédération des services sociaux (FDSS) a indiqué qu'on dénombrait 5.000 demandes d'expulsions par an en période hors Covid-19, dont 600 étaient effectives, et qu'il fallait s'attendre, dès la fin du moratoire, à ce que 500 ménages soient concernés par des expulsions.

Mme Nieuwenhuys a également expliqué que les mesures sanitaires compliquaient la recherche d'un logement et que, sans mesures complémentaires en vue de loger toutes ces familles, celles-ci risquaient de se retrouver à la rue lorsque le moratoire aurait pris fin. Or, le nombre de sans-abri n'arrête pas d'augmenter dans notre Région.

Le rapporteur spécial de l'Organisation des Nations unies (ONU) est également intervenu. Il demande la suspension des expulsions tant que durera la crise sanitaire, et mentionne que "lorsque les gens sont privés d'abri, ils deviennent aussi plus vulnérables au Covid-19, et cela augmente le risque de contagion généralisée".

Nous ne sommes pas encore au bout de nos peines, surtout avec l'arrivée des variants. C'est la raison pour laquelle nous demandons l'instauration d'un moratoire jusqu'à la fin de la crise.

Par ailleurs, nous avons appris récemment que Vivaqua allait interdire les coupures jusqu'à la fin de la crise sanitaire. Nous saluons cette mesure et comprenons d'autant moins que l'on n'en fasse pas de même pour les expulsions domiciliaires, par souci de cohérence.

**M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).-** Les expulsions domiciliaires doivent être évitées le plus possible, mais pas au prix d'une prolongation indéfinie du moratoire, qui peut avoir bien des conséquences indésirables.

*Nous avons tous entendu parler de propriétaires qui ne savent plus à quel saint se vouer à cause de locataires qui abusent de la situation : les loyers restent impayés et le logement est dégradé.*

**DAGRIN, MEVROUW CAROLINE DE BOCK, MEVROUW ELISA GROPPI EN MEVROUW LEILA LAHSSAINI BETREFFENDE EEN MORATORIUM OP DE UITHUISZETTINGEN TOT HET EINDE VAN DE GEZONDHEIDSCRISIS**

(NRS. A-285/1 EN 2 – 2020/2021)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

**De heer Martin Casier, rapporteur (in het Frans).-** Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

**Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (in het Frans).-** In de resolutie vragen wij om de uithuiszettingen op te schorten tot de gezondheidscrisis voorbij is.

*In de bijzondere Covid-19-commissie vermeldde mevrouw Nieuwenhuys van de Fédération des services sociaux (FDSS) dat er tijdens normale jaren 5.000 uithuiszettingsverzoeken worden ingediend, waarvan er 600 worden uitgevoerd, en dat zo'n 500 gezinnen op straat dreigen terecht te komen zodra het moratorium afloopt, vooral omdat de zoektocht naar een nieuwe woning door de gezondheidscrisis wordt bemoeilijkt.*

*De rapporteur van de Verenigde Naties heeft eveneens gevraagd om de uithuiszettingen tot het einde van de gezondheidscrisis op te schorten, omdat thuisloze mensen kwetsbaarder zijn voor het Covid-19-virus, wat het algemene besmettingsrisico verhoogt.*

*Het einde van de crisis is nog niet in zicht, zeker nu er nieuwe varianten opduiken. Vivaqua heeft onlangs meegedeeld dat het geen water meer zal afsluiten tot het einde van de crisis. Waarom wordt niet hetzelfde beslist voor de uithuiszettingen?*

**De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).-** De N-VA vindt uiteraard ook dat uithuiszettingen zo veel mogelijk vermeden moeten worden, maar niet door een moratorium eeuwig te verlengen. De praktijk leert ons dat die maatregel veel schadelijke neveneffecten heeft.

Ieder van ons hoorde reeds verhalen van eigenaars die ten einde raad zijn omdat hun huurders misbruik maken van de situatie. De

*De plus, ils ont souvent besoin des loyers pour rembourser leur crédit ou comme source de revenus mensuels. Si leurs locataires ne paient pas, ils sont totalement désemparés.*

*Nous sommes englués dans une opposition irréductible entre locataires et propriétaires. En reportant à plus tard la résolution du problème, nous ne faisons qu'aggraver la situation.*

*Je voudrais donc plaider pour une autre solution. La Flandre n'a pas prolongé le moratoire après le premier confinement. En revanche, elle a créé un fonds pour prévenir les expulsions, en attribuant un rôle clé au CPAS.*

1139 *Une convention est conclue aux termes de laquelle le CPAS s'engage à soutenir financièrement le propriétaire - il prend donc à sa charge une partie de la dette - et à accompagner le locataire défaillant. Il s'agit là d'un accord tripartite entre le locataire, le propriétaire et le CPAS, ce dernier veillant au respect des décisions prises. Locataire et bailleur peuvent alors prendre un nouveau départ.*

*Cela permet d'éviter les expulsions de manière structurelle, sans opposition frontale entre locataires et bailleurs ; au contraire, les deux parties collaborent à une solution, qui s'avère bien plus efficace que celle mise en avant dans la proposition d'ordonnance.*

*C'est pourquoi je déposerai prochainement une proposition de résolution. Je demanderai à mes collègues de l'examiner très attentivement, de même que la situation en Flandre, où l'on travaille à des solutions concrètes au lieu d'éluder les problèmes.*

1141 **Mme Nadia El Yousfi (PS).**- Sans répéter toute mon intervention, qui figure dans le rapport écrit, je voudrais revenir sur les raisons qui amènent mon groupe à voter contre cette proposition du PTB.

Le calendrier est important. La proposition de résolution suggère de prolonger le moratoire au-delà du 13 décembre 2020 et entre-temps, Mme la secrétaire d'État a décidé de le faire.

huur blijft soms maandenlang onbetaald en helaas is het respect voor de woning ook vaak ver te zoeken. Ik kreeg te maken met mensen die wanhopig zijn omdat ze geen oplossing hebben voor hun verhuurde eigendom, waarvoor ze zelf vaak nog een lening moeten afbetalen. Soms zijn ze rechtstreeks of onrechtstreeks afhankelijk van de huurinkomsten voor hun eigen maandelijks inkom. In dat geval hebben zij nu helemaal geen oplossing voor hun probleem als hun huurders niet betalen.

We zijn verzeild in een fundamentele tegenstelling tussen huurders en eigenaars. Door het probleem op de lange baan te schuiven, wordt het steeds erger. De problemen die zich maand na maand opstapelen, worden zo groot dat ze onoverkomelijk zijn.

Daarom wil ik pleiten voor een alternatief dat in Vlaanderen al werd ingevoerd. Daar bestond een moratorium op uithuiszettingen tijdens de eerste lockdown, maar nu niet meer. Er werd wel een fonds ter bestrijding van uithuiszettingen op poten gezet dat op 1 juni 2020 in werking trad en sterk focust op preventie, met een sleutelrol voor de OCMW's.

Het OCMW wordt namelijk een rechtstreekse partner. Er wordt een overeenkomst gesloten waarbij het OCMW de verhuurder rechtstreeks financieel ondersteunt. Het OCMW neemt met andere woorden een gedeelte van de financiële schuld op zich en begeleidt bovendien de privéhuurder met huurachterstal. Dat komt dus neer op een soort van driepartijenovereenkomst tussen de huurder, de verhuurder en het OCMW, dat het overzicht behoudt en ervoor zorgt dat de afspraken worden nagekomen. Zo krijgt zowel de huurder als de verhuurder een perspectief om een nieuwe start te maken en vooruitgang te boeken. Er worden afspraken gemaakt over een afbetalingsplan, wat leidt tot een akkoord.

Op die manier kunnen uithuiszettingen op een structurele manier worden tegengegaan, zonder een fundamentele tegenstelling tussen huurders en verhuurders te creëren. In tegendeel, huurder en verhuurder werken dan samen aan een oplossing. Dat is een veel betere oplossing dan het huidige voorstel en de helaas nog steeds aanslepende toestand in het Brussels Gewest.

Daarom zal ik binnenkort een voorstel van resolutie indienen. Ik vraag alle collega's alvast om dat heel aandachtig te bekijken, alsook de situatie in Vlaanderen. Daar is de situatie beter geregeld. Ze werken er echt aan oplossingen in plaats van de problemen voor zich uit te schuiven.

**Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)** *(in het Frans).*- Ik wil nog even terugkomen op de redenen waarom de PS-fractie dit voorstel niet heeft goedgekeurd. Het gaat over de timing: het voorstel van resolutie wil het moratorium na 13 december 2020 verlengen, en inmiddels heeft mevrouw de staatssecretaris dit al verwezenlijkt.

*Los van dit voorstel staat de PS-fractie dus helemaal achter de verlenging van het moratorium. We moeten deze kwestie echter ook los van de huidige coronacrisis bekijken en een globale aanpak uitwerken om uithuiszettingen te voorkomen.*

Compte tenu de la crise sanitaire que nous traversons et qui, malheureusement, perdure, il a été décidé qu'il n'y aurait pas d'assouplissement des mesures. Pour mon groupe, il est humainement inconcevable de ne pas prolonger le moratoire sur les expulsions domiciliaires tant que la crise sanitaire perdure.

Il est aussi important d'inscrire cette question dans une réflexion beaucoup plus globale afin de prévenir et lutter contre les expulsions.

Consciente de cette situation, Mme la secrétaire d'État souhaite, par ailleurs, introduire un moratoire hivernal pour tous les logements publics, en s'inspirant du cadre fixé pour le logement social qu'il faudrait étendre au parc de logements privé. De nombreux textes sont discutés à l'heure actuelle sur ce dernier pan. Il sera donc procédé à un contrôle des expulsions afin de prévenir et d'éviter ces phénomènes.

Ce sujet fait fortement débat et la présentation du plan d'urgence logement 2020-2024 a porté à notre connaissance des mesures supplémentaires pour apporter diverses réponses aux difficultés en matière d'accès au logement.

Ce problème n'est pas nouveau, mais la conjoncture actuelle aggrave la situation et la met encore plus en lumière. Nous nous rallions pleinement à l'idée du prolongement du moratoire, mais le texte proposé nous paraît sans objet, étant donné que la date ne coïncide plus avec la réalité factuelle.

<sup>1143</sup> **M. Pepijn Kennis (Agora).**- Agora estime qu'il est judicieux de prolonger ce moratoire et de rechercher des solutions plus structurelles. Je pense en particulier aux personnes mal logées ou sans logement.

La crise sanitaire a des effets encore plus graves pour les plus démunis, car elle accentue la pauvreté et les problèmes de logement. Quatre mille personnes sont déjà à la rue : il ne faudrait pas que ce nombre s'accroisse. L'assemblée citoyenne bruxelloise souhaite utiliser tout l'arsenal juridique possible pour garantir le droit au logement, raison pour laquelle ma formation soutiendra cette proposition.

<sup>1145</sup> (poursuivant en néerlandais)

*Par ailleurs, des mesures structurelles sont nécessaires. Quatre mille personnes vivent à la rue, et 40.000 logements sont vides. Un Bruxellois sur dix attend un logement social. L'interdiction des expulsions domiciliaires ne changera rien à la situation. Il faut miser davantage sur les logements sociaux, la rénovation du parc privé et la construction d'habitations abordables. Agora soutiendra la proposition de M. Vanden Borre, car elle va dans le sens du droit au logement pour tous.*

*De staatssecretaris is hier ook mee bezig en wil een wintermoratorium voor uithuiszettingen instellen voor alle openbare woningen, zodat het moratorium dat al geldt voor sociale woningen, tot privéwoningen zal worden uitgebreid.*

**M. Pepijn Kennis (Agora)** (in het Frans).- Agora vindt het aangewezen om de opschorting van de uithuiszettingen te verlengen en structurele oplossingen te zoeken.

*De coronacrisis heeft de armoede en de huisvestingsproblemen immers alleen maar vergroot. De Brusselse burgerassemblee wil alle juridische middelen inzetten om het recht op wonen te waarborgen. Daarom steunt mijn partij het voorstel.*

(verder in het Nederlands)

Daarnaast zijn er echter ook structurele maatregelen nodig. Er leven 4.000 mensen op straat en tegelijkertijd staan 40.000 woningen leeg, goed voor een half miljoen vierkante meter. Een op de tien Brusselaars staat op de wachtlijst voor een sociale woning. Het verbod op uithuiszettingen zal die lijst niet korter maken en zelfs niet voorkomen dat die nog langer wordt. Daarom moet er nog meer worden ingezet op sociale woningen, de renovatie van privéwoningen en de bouw van betaalbare woningen. We zullen alle juridische of parlementaire initiatieven over dat onderwerp bekijken. Ik verwijs bijvoorbeeld ook naar het voorstel van de heer Vanden Borre, dat bijdraagt aan het recht op wonen voor iedereen. Agora zal zijn voorstel zeker steunen.

1147 **Mme Victoria Austraet (indépendante).**- À la lecture du rapport et en écoutant les échanges, il semble clair que la plupart des groupes de la majorité s'accordent avec les auteurs de la proposition sur la volonté d'empêcher les expulsions aussi longtemps que la crise perdure. Nous pouvons nous en réjouir.

J'entends que le gouvernement souhaite intégrer l'idée d'une prolongation du moratoire au travers du plan hivernal. Il faut soutenir cette mesure sociale, tout en veillant à ce que cette situation qui se pérennise n'entraîne pas, in fine, davantage de dettes et de précarité. Nous devons dès lors être attentifs aux mesures qui seront proposées, par exemple dans le cadre du plan d'urgence logement 2020-2024.

Nous avons discuté du bien-fondé et de la date inscrite sur la proposition de résolution. Celle-ci n'est, certes, pas parfaite, mais nous pouvons tout de même la soutenir, eu égard à son intention.

1149 **Mme Joëlle Maison (DéFI).**- Le groupe DéFI fait, certes, partie de la majorité, mais notre position sera peut-être plus nuancée. Il ne s'agit pas de transiger sur une humanisation du traitement des locataires et, a fortiori, des locataires précarisés dans cette situation parfaitement inédite. Les deux moratoires des huit derniers mois ont justement permis de suspendre des décisions d'expulsion, ce qui est une bonne nouvelle face à une situation inédite et grave, d'autant plus pour les locataires précarisés.

En revanche, il faut garder à l'esprit que nous sommes dans un État de droit et que la suspension des décisions de justice doit donc rester l'exception. Je m'exprime en tant que juriste attachée à ce principe.

Comme l'a rappelé M. Kennis avec beaucoup de pertinence, il faut opter pour des solutions structurelles. Le gouvernement régional mène d'ailleurs une réflexion plus globale sur les expulsions, y compris sur d'éventuels mécanismes compensatoires pour les bailleurs. Je salue cette initiative.

La loi fédérale de 1998 sur l'humanisation des expulsions est intégrée dans le Code judiciaire. Par ailleurs, les juges de paix agissent en vertu du droit, mais ils sont humains et ne prennent jamais une décision d'expulsion à la légère.

Il ne faut caricaturer, ni les bailleurs, ni les locataires. Tous les bailleurs ne sont pas de grands promoteurs ou des multipropriétaires qui n'ont cure du revenu de leurs biens. Beaucoup de petits bailleurs dépendent de ces revenus locatifs, notamment pour compléter leur pension de retraite. Leur situation aussi s'est sensiblement compliquée depuis huit mois.

Il me semble nécessaire de faire preuve de nuance. La Région et la Commission communautaire commune (Cocom) ont pris, à cet égard, leurs responsabilités. Elles ont débloqué des moyens budgétaires pour permettre aux CPAS de renforcer les dispositifs qui préviennent les pertes de logement. C'est sur ces dispositifs qu'il faut s'appuyer, plutôt que sur des mesures ponctuelles non compatibles avec la notion d'État de droit.

**Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)** (in het Frans).- *Het lijkt me duidelijk dat de meeste meerderheidspartijen ervoor gewonnen zijn om uithuiszettingen op te schorten tot de coronacrisis achter de rug is. Dat is goed nieuws.*

*De regering wil de verdere opschorting opnemen in het Winterplan. De sociale maatregel verdient onze steun, maar we moeten voorkomen dat hij mensen op termijn met nog meer schulden opzadelt.*

*De resolutie is niet perfect, maar ze krijgt niettemin onze steun.*

**Mevrouw Joëlle Maison (DéFI)** (in het Frans).- *De moratoria op de uithuiszettingen waren erg belangrijk om de huurders, en bij uitstek de armere huurders, te beschermen tijdens deze onuitgegeven crisis. Dit is echter ook een rechtsstaat en de opschorting van gerechtelijke beslissingen moet dan ook zeer uitzonderlijk blijven.*

*De heer Kennis heeft gelijk wanneer hij zegt dat er structurele oplossingen moeten komen. De regering denkt na over de toekomst van de uithuiszettingen, en ook over eventuele compensatiemechanismen voor de verhuurders.*

*Overigens moeten de vrederechters natuurlijk de wet toepassen, maar zijn ze ook menselijk en zullen er zeker niet licht over dit soort beslissingen gaan. Ook zijn niet alle verhuurders grote ondernemingen of eigenaars van een hele reeks huurwoningen. Veel kleine verhuurders zijn afhankelijk van hun huurinkomsten om hun pensioen aan te vullen. Ook zij hebben het moeilijk tijdens deze crisis.*

*Het gewest en de GGC hebben hun verantwoordelijkheid genomen en hebben middelen vrijgemaakt om de OCMW's te helpen om uithuiszettingen te voorkomen. Deze aanpak is nuttiger dan alleen maar te rekenen op tijdelijke maatregelen die niet verenigbaar zijn met de rechtsstaat.*

1151 **Mme Zoé Genot (Ecolo).**- De nombreuses personnes qui percevaient des revenus moyens ont vu ces revenus s'écrouler. Dans un premier temps, elles ont pu puiser dans leurs économies, mais elles ont désormais de plus en plus de mal à payer leur loyer.

Les personnes à très faibles revenus, quant à elles, avaient déjà du mal à faire face à cette charge en Région bruxelloise et fatalement, le décrochage dû au chômage technique, aux licenciements, etc., se fait aujourd'hui sentir.

Je suis très fière que la Région bruxelloise ait décidé, prolongation après prolongation, de poursuivre l'application de ce moratoire sur les expulsions. Cette décision était indispensable car les opérateurs sociaux ne sont en effet pas à même, à l'heure actuelle, d'épauler des personnes qui devraient être relogées.

Les textes en la matière sont juridiquement compliqués et fragiles. Ils ont déjà fait l'objet d'attaques, et c'est pour cette raison qu'il faut continuer à utiliser l'outil juridique actuel, car il garantit l'arrêt des expulsions. Il n'est pas opportun de jongler avec ces textes car cela risque de provoquer une faiblesse juridique.

En revanche, nous aurions pu être un peu plus innovateurs quant aux marges de manœuvre laissées aux juges. En effet, les situations des propriétaires sont très différentes : les petits propriétaires ont impérativement besoin de percevoir ces loyers, d'autres propriétaires pourraient consentir davantage d'efforts pour les faire baisser. Les juges devraient avoir la possibilité de se prononcer au cas par cas. J'espère que nous parviendrons à trouver des solutions plus souples dans le futur.

Je suis heureuse de voir que la Région a proposé des solutions structurelles au problème. Des budgets considérables ont été octroyés aux centres publics d'action sociale (CPAS) pour leur permettre d'intervenir et de rembourser un ou deux loyers. Nous savons que la situation sur le terrain reste difficile, car de nombreux citoyens n'osent pas s'adresser aux CPAS ou pensent que ceux-ci ne sont pas faits pour leur venir en aide, alors que c'est le cas. Ainsi, les artistes, le personnel de l'horeca et même les indépendants peuvent s'adresser aux CPAS.

Enfin, certains soulignent la difficulté de s'adresser aux CPAS en cette période de crise ainsi que la lenteur des processus.

1153 Il est également important de souligner que la secrétaire d'État a proposé une solution plus structurelle, à savoir une réflexion sur un fonds de soutien des arriérés de loyers. Nous devons tout faire pour éviter les expulsions, surtout au vu des efforts qu'elles coûtent aux services sociaux ou à la mobilisation de la justice qu'elles entraînent, notamment en cas de relogement dans des foyers d'urgence ou de transit. Ce fonds est une piste très intéressante explorée par le plan d'urgence logement 2020-2024.

Par ailleurs, le suivi permettrait d'avoir une vision plus juste de la situation relative aux expulsions.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (in het Frans).- Een heleboel mensen hebben het moeilijk om de huur te betalen. Ik ben er erg trots op dat het Brussels Gewest de opschorting van uithuiszettingen keer op keer verlengt. In de huidige omstandigheden is dat de enige oplossing.

De nieuwe wetteksten zijn complex en al meermaals onder vuur genomen. Daarom moeten we verder met het huidige juridische arsenaal, want dat garandeert de opschorting van de uithuiszettingen.

We hadden de rechtbank echter een grotere marge kunnen geven. Bescheiden eigenaars hebben immers nood aan hun huurinkomsten, terwijl andere eigenaars de ruimte hebben om de huurprijs te laten dalen.

Ik ben blij dat het gewest met een structurele oplossing is gekomen. Er zijn aanzienlijke bedragen toegekend aan de OCMW's, die daarmee een of twee maanden huur kunnen betalen. Veel mensen aarzelen om er aan te kloppen, terwijl het OCMW er net is om hen te helpen.

Een fonds voor de betaling van huurachterstanden, zoals de staatssecretaris voorstelt, zou een interessante, structurele oplossing zijn. We moeten immers alles in het werk stellen om uithuiszettingen te voorkomen.

De follow-up zou ons bovendien een correcter beeld geven.

Zelfs al vordert ons gewest ietwat chaotisch, gaat het toch de goede richting uit.

Même si la Région bruxelloise avance de manière un peu chaotique et tâtonnante, elle va dans la bonne direction, en particulier pour un sujet aussi fondamental que les expulsions de logements.

1155 **M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)** *(en néerlandais)*.- *La crise sanitaire perdure et entraîne une précarisation du logement. Il est dès lors de notre devoir de prendre des mesures de soutien, comme l'interdiction des expulsions domiciliaires, interdiction que le gouvernement vient de prolonger jusqu'au 1er mars.*

*Le système de prorogation tient compte de l'évolution de la pandémie. Ainsi, au-delà de cette date, le gouvernement pourra très bien, si la situation l'exige, prolonger le moratoire de quelques mois.*

*Par ailleurs, il y a deux semaines, la secrétaire d'État a annoncé en commission du logement une trêve hivernale pour tous les logements publics. Les logements sociaux étaient déjà concernés. L'extension de la mesure au parc privé sera également envisagée.*

1157 *(poursuivant en français)*

Le fonds de soutien des arriérés de loyers est une solution plus que louable. Il ne faut pas laisser les petits propriétaires les mains vides, mais les aider en compensant une partie des pertes de loyer. Le gouvernement s'y attelle et la secrétaire d'État Mme Ben Hamou nous a promis qu'elle ferait avancer le dossier.

Laissons-lui le bénéfice du doute. Il n'y a donc pas de raison de soutenir cette proposition.

1159 **Mme Françoise De Smedt (PTB)**.- Je voudrais recadrer notre demande. Le débat de fond, c'est la prolongation du moratoire jusqu'à la fin de la crise sanitaire. J'entends bien, et ce n'est pas contradictoire, qu'il faut des mesures structurelles à long terme et qu'un plan est sur la table. Nous en avons déjà discuté et mon groupe ne le remet pas en question. Mais ce n'est pas avec cela que nous offrirons des mesures immédiates pour venir en aide à tous ces ménages en difficulté.

C'est une question humanitaire d'urgence : nous devons nous mettre d'accord pour ne pas mettre de gens à la rue durant cette crise sanitaire, pendant laquelle il sera encore plus difficile pour eux de se mettre à l'abri. L'Organisation des Nations unies

**De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)**.- De gezondheidscrisis blijft duren en veroorzaakt onder meer precare huisvestingssituaties. Het is dan ook onze plicht om voor iedereen ondersteunende maatregelen te nemen. Een verbod op uithuiszettingen is zo'n maatregel, die vandaag moet worden genomen.

Sinds 17 maart 2020 heeft de Brusselse regering met opeenvolgende maatregelen uithuiszettingen tot 1 maart 2021 verboden. Dat betekent dat de regering haar werk nu al doet. Het is goed dat het moratorium verlengd is tot 1 maart.

Het systeem van verlengingen houdt rekening met de evolutie van de pandemie. Het is de bedoeling dat we vóór 1 maart het signaal van de regering krijgen dat, als de situatie daartoe noopt, de maatregel zo snel mogelijk weer met enkele maanden kan worden verlengd. Als de pandemie na de aangekondigde periode nog blijft voortwoeden, zal de regering zich genoodzaakt zien het moratorium op de uithuiszettingen te verlengen.

Overigens, de staatssecretaris voor Huisvesting heeft in aanvulling van de beslissing al twee weken geleden in de commissie aangekondigd dat er binnenkort een wintermoratorium voor alle openbare woningen komt. Voor sociale woningen is dat al het geval. Ook de invoering van een wintermoratorium voor particuliere woningen zal worden onderzocht.

*(verder in het Frans)*

*Het idee van een steunfonds voor huurachterstanden is meer dan lovenswaardig. Zo wordt ook een deel van de verliezen van de kleine verhuurders gecompenseerd. Staatssecretaris Ben Hamou zegt dat ze er werk van maakt en ik geef haar het voordeel van de twijfel.*

*One.brussels-sp.a zal dit voorstel dus niet steunen.*

**Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans)*.- *Uiteraard zijn structurele maatregelen belangrijk, maar die zullen pas effect hebben op langere termijn. Daarom gaat het nu om de voortzetting van het moratorium tot het einde van de crisis.*

*De maatregel van Vivaqua om het water niet af te sluiten tijdens de crisis, is positief en biedt een perspectief op langere termijn. Dat moet er ook komen voor de uithuiszettingen. Mensen moeten weten hoeveel tijd ze hebben om een oplossing te zoeken.*

*Mevrouw Genot, het OCMW biedt hulp, maar de procedure daarvoor is traag en ingewikkeld. Veel mensen kennen die niet of schamen zich om er een beroep op te doen. Overigens is in de bijzondere commissie duidelijk gebleken dat het de overheid*

(ONU), comme je le rappelais, précise que cela les expose encore plus au Covid-19.

N'avancer que pas à pas, sans perspective, est également stressant. La mesure que Vivaqua va prendre est positive : on sait maintenant qu'il n'y aura pas de coupure d'eau tant que nous ne sommes pas débarrassés du Covid-19. C'est une perspective claire à long terme et nous aimerions qu'il en aille de même concernant les expulsions domiciliaires, afin que les gens sachent combien de temps ils ont devant eux pour trouver une solution.

Je voudrais également réagir à ce qu'a dit Mme Genot. Des aides sont fournies par les CPAS, mais la procédure est lente et compliquée. Nombre de gens ne les connaissent pas ou sont gênés d'y faire appel. Ce qui est également ressorti de la commission spéciale Covid-19, c'est que lorsque les gens tombent, cela coûte aussi aux pouvoirs publics. En outre, il est plus difficile de les relever. Trouver une solution pour leur éviter de tomber coûte donc bien moins cher.

Il va cependant être compliqué de prendre toutes ces mesures d'ici le 1er mars. Le calendrier est très serré.

<sup>1161</sup> Mon groupe insiste donc pour que nous nous mettions d'accord sur le principe qu'il ne peut pas y avoir d'expulsion jusqu'à la fin de la crise sanitaire. Il faut évidemment aussi aider les petits propriétaires, mais prenons le temps de trouver de bonnes solutions, avec ce principe de prolongation du moratoire jusqu'à la fin de la crise en ligne de mire.

<sup>1163</sup> **M. Arnaud Verstraete (Groen)** (en néerlandais).- *Évitons les discussions interminables. La question a déjà fait l'objet de débats nourris et intéressants en commission.*

*Nous sommes presque tous d'accord pour considérer que les expulsions domiciliaires doivent être évitées en ce moment. Or, la proposition de résolution appelle une mesure qui a déjà été prise. Par conséquent, elle est sans objet, c'est là tout le problème.*

*Groen n'est pas du même avis que les auteurs de la proposition. Pour nous, il suffit que le gouvernement surveille la situation et qu'il prolonge le moratoire si les circonstances l'exigent, comme il l'a fait jusqu'à présent.*

*Rien ne sert de parler de la fin de la crise sanitaire, car personne ne sait quand elle aura lieu. La discussion est trop complexe pour adopter une proposition de résolution sans nuance. Le gouvernement fait bien son travail, et pour Groen, c'est suffisant.*

<sup>1165</sup> **M. le président.**- La discussion générale est close.

*veel minder kost om te voorkomen dat mensen in de problemen terechtkomen, dan om hen er achteraf weer uit te helpen.*

*Het wordt wel moeilijk om alle maatregelen te nemen tegen 1 maart. Dat is al heel binnenkort.*

*De PTB dringt aan op een akkoord over het principe dat er geen uithuiszettingen mogen gebeuren tot het einde van de gezondheids crisis. Dat sluit uiteraard niet uit dat ook de bescheiden verhuurders steun moeten krijgen.*

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ik wil oeverloze discussies vermijden. We hebben de kwestie al uitgebreid besproken in de commissie, en dat was zeer interessant.

De zaken worden nogal karikaturaal voorgesteld. Bijna iedereen is het ermee eens dat uithuiszettingen in deze periode niet aangewezen zijn. De regering voerde trouwens een moratorium in. Er wordt in dit voorstel van resolutie dus om een maatregel gevraagd die al is uitgevoerd. Bijgevolg is het voorstel van resolutie zonder voorwerp. Dat is het probleem.

Groen verschilt van mening met de indieners van het voorstel. Voor ons volstaat het dat de regering de vinger aan de pols houdt, de huidige situatie genuanceerd bekijkt en nagaat of het aangewezen is om het moratorium te verlengen. We merken dat de regering het moratorium systematisch heeft verlengd wanneer dat aangewezen was. Voor Groen is dat voldoende geruststellend.

Het heeft geen zin om over het einde van de gezondheids crisis te praten, want niemand weet wanneer die zal aflopen. Bovendien is het maar de vraag vanaf welk aantal besmettingen we kunnen spreken van het einde van de crisis. Die discussie is te complex om een ongenueanceerd voorstel van resolutie aan te kunnen nemen. De regering levert goed werk. Dat volstaat voor Groen.

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

1167 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MM.  
BERTIN MAMPAKA MANKAMBA, VINCENT DE  
WOLF, MMES CÉLINE FREMAULT ET ALEXIA  
BERTRAND VISANT À ACTIVER URGEMMENT  
L'ORDONNANCE DU 21 DÉCEMBRE 2018  
VISANT À ÉTABLIR UNE ALLOCATION DE  
LOGEMENT DITE «ALLOCATION LOYER» EN  
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET SON  
PREMIER ARRÊTÉ D'EXÉCUTION DU 23 MAI 2019**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN DE HEREN  
BERTIN MAMPAKA MANKAMBA, VINCENT  
DE WOLF, MEVROUW CÉLINE FREMAULT  
EN MEVROUW ALEXIA BERTRAND MET HET  
OOG OP DE DRINGENDE ACTIVERING VAN DE  
ORDONNANTIE VAN 21 DECEMBER 2018 TOT  
INVOERING VAN EEN HUISVESTINGSTOELAGE,  
«DE HUURTOELAGE», IN HET BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN HAAR EERSTE  
UITVOERINGSBESLUIT VAN 23 MEI 2019**

1167 **(NOS A-175/1 ET 2 – 2019/2020)**

**(NRS. A-175/1 EN 2 – 2019/2020)**

1167 *Discussion générale*

*Algemene bespreking*

1167 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

1171 **Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse.-** Je me réfère à mon rapport écrit.

**Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur (in het Frans).-** Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

1171 **M. le président.-** Je vais céder la parole à M. Mampaka Mankamba, qui est le premier signataire.

**De voorzitter.-** Ik geef het woord aan de heer Mampaka Mankamba als eerste ondertekenaar.

1171 **Mme Céline Fremault (cdH).-** M. le président, il eût été élégant de commencer par donner la parole au groupe cdH, qui avait introduit cette résolution in tempore non suspecto. Je pense que M. Mampaka Mankamba ne s'opposera pas à ce que j'intervienne d'abord.

**Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).-** Eigenlijk komt het de cdH-fractie, die de resolutie heeft ingediend, toe als eerste te reageren. Ik ben ervan overtuigd dat de heer Mampaka Mankamba er niets op tegen zal hebben dat ik als eerste het woord neem.

1171 **M. le président.-** Je l'ignorais, Mme Fremault. Je me suis fié au document, sur lequel M. Mampaka Mankamba est le premier signataire. Mais votre remarque est tout à fait légitime.

**De voorzitter.-** U hebt gelijk.

1181 **Mme Céline Fremault (cdH).-** Nous avons eu l'occasion de discuter à plusieurs reprises depuis le début de la législature de la question de l'allocation loyer. Un texte cadre avait été voté en décembre 2018. Il tirait un certain nombre de leçons de l'expérience pilote mise en place dès décembre 2014 grâce à laquelle 400 personnes bénéficient aujourd'hui de cette allocation loyer. Un certain nombre d'arrêtés ministériels définissant les publics cibles ont été pris dans la foulée. Durant la discussion qui a eu lieu à ce sujet, hier, en commission du logement, certains se sont interrogés, d'une part, sur l'élargissement du dispositif tel qu'annoncé par la secrétaire d'État et, d'autre part, sur la restriction qui concernait d'autres types de publics semblant, dès lors, échapper à cette volonté exprimée au sein du plan d'urgence logement 2020-2024.

**Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).-** Sinds het begin van de regeerperiode hebben we het al meermaals over de huurtoelage gehad. In december 2018 werd een kaderordonnantie goedgekeurd op basis van een proefproject met 400 personen. Daarna volgden meerdere ministeriële besluiten waarin de doelgroepen werden vastgelegd.

*De staatssecretaris werkt al maanden aan een hervorming van de huurtoelage. De tekst die gisteren in de commissie Huisvesting werd besproken, is al een tijdje geleden ingediend. Er hadden weliswaar een aantal elementen aan de tekst kunnen worden toegevoegd, maar het belangrijkste is dat de maatregel wordt doorgevoerd. Ik noteer dat het ministerieel besluit de komende weken zal worden aangepast.*

Depuis des mois, la secrétaire d'État affirme vouloir travailler à une nouvelle mouture de l'allocation loyer. Le texte discuté aujourd'hui a été déposé il y a un certain temps. Il n'a pas été examiné rapidement pour les raisons classiques de divergence entre majorité et opposition, et parce qu'un texte gouvernemental

se préparait. Il aurait probablement pu être voté en l'état, en ajoutant éventuellement un certain nombre d'éléments au dispositif. Cela n'a pas été le cas et je le regrette. Le plus important est désormais cette volonté de mettre en œuvre le dispositif. Je serai vigilante à la façon dont les choses se déroulent.

J'entends que l'arrêté ministériel serait modifié dans les semaines qui viennent.

<sup>1183</sup> La lecture de l'explication relative au plan d'urgence logement m'inspire davantage d'inquiétude, celui-ci prévoyant une abrogation pure et simple du dispositif d'allocationoyer. Il me paraît donc fondamental de continuer à inclure, dans le Code bruxellois du logement, un chapitre spécifique sur cette question.

Il reviendra à la secrétaire d'État de décider si des arrêtés ministériels doivent ou non élargir le dispositif restreint. En revanche, le cdH estime essentiel de conserver intact un dispositif législatif qui constitue une première en Belgique et qui fait l'objet de discussions depuis plus de quinze ans au sein de ce parlement.

Ce point de vue est tout aussi essentiel dans la perspective d'une solution à apporter aux habitants. 400 personnes bénéficient déjà du dispositif et il est possible de l'améliorer encore. Des moyens ont été mis à la disposition des administrations il y a plus de trois ans pour développer des logiciels informatiques.

Il y a donc urgence et j'espère de tout cœur que le dispositif sera opérationnel d'ici la fin de cette année 2021, sans que les principes fondamentaux inclus dans le Code bruxellois du logement n'aient été modifiés.

<sup>1185</sup> **M. Martin Casier (PS).**- L'essentiel est que le mécanisme se mette en route, quels que soient les outils que la secrétaire d'État et le gouvernement jugeront utile de modifier. L'enjeu est d'offrir le plus rapidement possible une allocationoyer à 12.500 ménages.

Le gouvernement s'y est engagé, raison pour laquelle nous ne soutiendrons pas cette proposition de résolution.

<sup>1193</sup> **M. Bertin Mampaka Mankamba (MR).**- Je prie Mme Fremault de m'excuser de lui avoir quelque peu brûlé la politesse dans un dossier sur lequel elle a énormément travaillé. Je voudrais cependant rappeler que de nombreuses choses sont oubliées dans notre parlement. Je suis de ceux qui se décrètent gardiens des us et coutumes et de la mémoire de certaines institutions, car tout n'est pas écrit. L'allocationoyer fait l'objet d'une proposition depuis 2002. Rendons à César ce qui est à César : MM. Michel Lemaire, Vincent De Wolf et d'autres qui nous ont précédés ont été à la base de ce travail, avant que Mme Fremault ne le reprenne.

Je tiens à rappeler qu'un accord de majorité a été signé en 2004. Il se trouve que les négociateurs de cet accord de majorité au niveau régional étaient M. Christian Lamouline, actuel bourgmestre

*De toelichting bij het Noodplan voor huisvesting baart mij meer zorgen, aangezien daarin de afschaffing van de huurtoelage wordt aangekondigd. Het is aan de staatssecretaris om te beslissen of het proefproject al dan niet bij ministerieel besluit wordt uitgebreid.*

*Het kan verder worden bijgeschaafd, aangezien de administraties drie jaar geleden middelen kregen om informaticaprogramma's te ontwikkelen. Ik hoop echt dat de huurtoelage tegen eind 2021 van kracht wordt. Voor de cdH-fractie is het van wezenlijk belang dat de huurtoelage in een specifiek hoofdstuk van de Brusselse Huisvestingscode opgenomen blijft.*

**De heer Martin Casier (PS)** (in het Frans).- *Het is goed dat er nu snel een huurtoelage komt voor 12.500 huishoudens. Aangezien de regering daarvoor zal zorgen, zullen we dit voorstel van resolutie niet goedkeuren.*

**De heer Bertin Mampaka Mankamba (MR)** (in het Frans).- *Al in 2002 werd een voorstel ter zake ingediend door onder meer de heer Lemaire en de heer De Wolf, waarna mevrouw Fremault de fakkel overnam.*

*De onderhandelaars van het meerderheidsakkoord van 2004 slaagden erin om een proefproject in het akkoord te laten opnemen. Dat ging van start met een huurtoelage in woningen van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

*Tijdens de onderhandelingen van 2009 vreesden de PS en Ecolo dat een huurtoelage inhalige eigenaars tot een verhoging van de huurprijs zou aanzetten. Volgens hen moest de invoering van de huurtoelage gepaard gaan met een bevrozing van de*

de la commune de Berchem-Sainte-Agathe et ancien chef de cabinet de M. Georges Dallemagne et de moi-même à la Ville de Bruxelles, et M. Philippe Close, devenu bourgmestre de la Ville de Bruxelles et qui était alors le chef de cabinet de M. Freddy Thielemans. Nous tenions tellement à cette allocation loyer que nous étions déjà parvenus à inscrire dans cet accord de majorité de 2004 une mise en œuvre expérimentale. Celle-ci est bien sûr passée par différentes étapes, à commencer par une allocation loyer dans les logements publics de l'État, appartenant donc à la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale, que notre ministre souhaite aujourd'hui socialiser.

Lors de la négociation en 2009, le Parti socialiste (PS) et Ecolo notamment - les partis même qui sont aujourd'hui dans la majorité -, ont manifesté une certaine méfiance par rapport au principe de l'allocation loyer, craignant un effet d'aubaine. L'allocation loyer aurait en effet pu enrichir des propriétaires véreux, qui auraient pu bénéficier de deniers publics tout en augmentant leurs loyers. L'allocation loyer devait dès lors être subordonnée à un blocage des loyers - Mme Fremault ne me contredira pas sur ce point. Un parti de gauche - je ne sais pas si le PTB était déjà dans l'assemblée -, subordonnait même le principe de l'allocation loyer à ce blocage.

<sup>1195</sup> C'est dans ce contexte que Mme Fremault, devenue ministre, a proposé la mise en place d'une grille indicative des loyers, qui a coûté beaucoup de temps, de travail technique, de concertation et est le résultat d'un âpre compromis. Elle était nécessaire pour mettre l'allocation loyer en œuvre.

En 2014, l'allocation loyer généralisée figure dans l'accord de majorité. Il faudra attendre 2018, après ce que j'appellerais un sabotage, pour que le texte de Mme Fremault soit adopté par la quasi-totalité du Parlement bruxellois, y compris par le groupe Ecolo, au départ très sceptique sur le dispositif.

Les débats qui ont précédé ont fait allusion au moratoire sur les expulsions. Tout le monde évoque les milliers de gens qui se retrouvent à la rue, dans la misère. Quoique je fasse confiance à Mme Ben Hamou, je crains qu'elle ne soit victime de la pesanteur de certaines administrations qui, profitant du changement de gouvernement, invoquent la difficulté technique que pose l'instauration de cette allocation. Or elle n'est pas plus compliquée à mettre en pratique qu'un chèque sport géré pour 3.000 personnes par un agent communal à la Ville de Bruxelles.

Si l'on tient compte du temps écoulé depuis 2018 et de l'état d'esprit de différents collègues qui s'efforcent de retarder le plus possible la mise en application de cette allocation loyer, j'ai peur que la mesure ne soit pas effective avant longtemps.

<sup>1197</sup> Le plan d'urgence logement que vous nous présentez, Mme la secrétaire d'État, propose une refonte globale en vue de faciliter le dispositif. Mais l'ordonnance de Mme Fremault, que nous avons approuvée, élargissait déjà largement et facilitait l'octroi de cette allocation loyer. Nous aurions pu - et c'est ce que nous demandons aujourd'hui - la mettre en application pour soulager ces 50.000 personnes, auxquelles il faudrait d'ailleurs

*huurprijzen. Eén partij maakte daar zelfs een conditio sine qua non van.*

*Nadat ze minister geworden was, stelde mevrouw Fremault een rooster van indicatieve huurprijzen voor, het resultaat van een zwaarbevochten compromis.*

*De algemene invoering van de huurtoelage stond in het regeerakkoord van 2014, maar het was wachten tot 2018 voor het parlement de tekst van mevrouw Fremault bijna unaniem goedkeurde.*

*Mevrouw Ben Hamou heeft mijn vertrouwen, maar ik vrees dat ze het slachtoffer is van een logge administratie die technische moeilijkheden bij de invoering van de toelage voorwendt. Gezien de verdragingsmechanismen die sommige collega's in werking stellen, zullen we vermoedelijk nog lang op de toelage moeten wachten.*

*Uw Noodplan voor huisvesting omvat een bijsturing om de invoering van de huurtoelage te vereenvoudigen, maar de goedgekeurde ordonnantie voorzag al in een eenvoudiger toekenning van de huurtoelage. We hadden de huurtoelage al lang kunnen toekennen aan de 50.000 personen die op een wachtlijst staan voor een sociale woning. Daar komen nog de personen bij die zich bij sociale vastgoedkantoren (SVK's)*

ajouter celles qui sont inscrites sur les listes d'attente des agences immobilières sociales (AIS). M. Casier parle de 12.000 personnes. Cette mesure ne sera jamais qu'une goutte d'eau dans l'océan !

Mme la secrétaire d'État, vous promettez que ce dispositif sera effectif à la fin du mois d'octobre, c'est-à-dire quasiment en 2022. Quand les premiers bénéficiaires vont-ils la toucher, M. Casier, alors que vous venez d'évoquer une proposition de résolution relative à un moratoire sur les expulsions ? Outre les faillites et les problèmes psychologiques dus à l'isolement et à la dérégulation du système scolaire, la crise sanitaire a mis en exergue l'importance d'occuper un logement décent. Je ne comprends donc pas cette attitude dans le chef d'une majorité de gauche.

À cet égard, Mme Maison, je vous félicite pour tout le travail que vous accomplissez. J'espère que vous serez entendue, et nous vous serons reconnaissants si vous arrivez à peser sur la décision de Mme Ben Hamou, afin que cet agenda soit respecté. Entretemps, nous aurons perdu quatre ans pour un texte qui avait déjà été approuvé presque à l'unanimité par notre parlement.

Par conséquent, nous allons continuer à soutenir ce texte. M. Vincent De Wolf m'a autorisé à prendre la parole à sa place. Comme Michel Lemaire, il est de ceux qui ont beaucoup milité, à l'instar de Mme Fremault. Ce texte avait été une grande victoire, que nous avons quasiment fêtée : nous l'attendions depuis 2002 !

<sup>1199</sup> Entre-temps, nous serons en 2022 ! En attendant, des personnes sont à la rue, alors que nous pourrions mettre en place ce dispositif facilement et rapidement ! Le chèque sport que j'ai expérimenté, par exemple, ne nécessite pas de système informatique ou administratif compliqué. Un employé suffit pour gérer une dizaine de milliers de dossiers.

Je reste incrédule. M. Casier estime que l'allocation loyer viserait 12.000 personnes. Le jour où elles la percevront, je présenterai mes excuses à tous ceux qui ont suscité ma méfiance. Vous vous cherchez des excuses depuis vingt ans sur le sujet, en discutant de grilles indicatives, de grilles contraignantes, du blocage des loyers, du système informatique ou encore de l'incapacité de l'administration à effectuer ce travail !

Pardonnez mon ton presque émotionnel, M. le président, mais ce sujet touche beaucoup les députés, tous partis confondus, y compris ceux de la majorité. Notre rôle est de soulager la misère, et nous disposons des moyens pour le faire !

<sup>1201</sup> **M. Martin Casier (PS).**- Puisque M. Mampaka Mankamba a voulu refaire tout le débat que nous avons eu en commission, je voudrais préciser trois éléments.

Premièrement, il n'aura échappé à personne que la secrétaire d'État n'est là que depuis deux ans. Deuxièmement, la complexité administrative du processus est bien réelle. Troisièmement, il

*hebben ingeschreven. De heer Casier heeft het over 12.000 personen, dat is ruim onvoldoende!*

*U zegt dat de huurtoelage er eind oktober zal komen. Wanneer zullen de eerste begunstigden ze eindelijk ontvangen? Ik begrijp niet dat deze linkse regering hier geen prioriteit van maakt.*

*Mevrouw Maison, ik hoop dat uw positieve werkzaamheden een invloed zullen hebben op de beslissing van staatssecretaris Ben Hamou en dat de oorspronkelijke deadline wordt gehaald. Daarom blijven we achter de tekst staan.*

*Ik blijf sceptisch, want de voorbije twintig jaar zijn allerlei excuses ingeroepen, zoals het belang van een rooster van indicatieve huurprijzen, een bevrozing van de huurprijzen, nieuwe informaticasystemen of eenvoudigere administratieve procedures. De dag waarop de 12.000 mensen over wie de heer Casier het heeft, daadwerkelijk een huurtoelage ontvangen, zal ik mijn excuses aanbieden aan iedereen die mijn wantrouwen heeft gewekt.*

**De heer Martin Casier (PS)** (in het Frans).- Iedereen weet dat de staatssecretaris haar ambt pas twee jaar geleden heeft opgenomen. De complexe procedure die met de huurtoelage verbonden was, moest worden vereenvoudigd.

*Mijnheer Mampaka Mankamba, anderhalf jaar lijkt me geen overdreven lange periode om tot dit resultaat te komen. De teksten zijn nu opgenomen in het Noodplan voor Huisvesting. In tegenstelling tot u ben ik blij dat 12.500 gezinnen binnenkort*

s'agissait donc effectivement d'agrandir le spectre et de simplifier les procédures, ce qui requiert un peu de temps.

Nous ne sommes donc pas restés les bras croisés pendant deux ans, M. Mampaka Mankamba ! Un travail considérable a été fourni en vue de rendre le projet du gouvernement fonctionnel et efficace et d'élargir son champ d'action. Un an et demi pour arriver à ce résultat me semble largement raisonnable.

Comme vous l'avez très justement souligné, les textes sont désormais intégrés dans le plan d'urgence logement. Les engagements sont donc pris et la mise en œuvre sera effectuée dans l'année. Contrairement à vous, je me réjouis d'apprendre que 12.500 ménages recevront bientôt plusieurs centaines d'euros par mois. Je félicite le gouvernement et la secrétaire d'État pour le travail réalisé et je salue la possibilité d'adopter les textes dans un avenir proche.

Je confirme donc que nous ne soutiendrons pas cette proposition de résolution. Au-delà du débat de fond qu'elle suscite, elle porte sur un objectif que le gouvernement s'est déjà explicitement engagé à atteindre, voire à dépasser.

1203 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Je regrette les petits jeux politiques qui ont eu lieu en commission dans le but de retirer cette proposition de résolution de l'ordre du jour et de différer la discussion. Entre-temps, la secrétaire d'État Ben Hamou a annoncé qu'elle déposerait elle-même un projet, mais ce n'est qu'une promesse ; nous n'en savons pas plus sur le calendrier, le financement et la procédure.*

*J'appelle la majorité, et en particulier M. Casier, à comparer la proposition au système d'allocation loyer en vigueur en Flandre depuis plusieurs années. Son élargissement, sous la législature actuelle, prouve d'ailleurs son utilité. Plutôt que d'investir directement dans la brique, nous pourrions soutenir de cette façon les personnes sur le marché locatif.*

*La proposition de la majorité sera-t-elle assez souple et le budget prévu suffisant ? Le système bruxellois souffrira-t-il la comparaison avec le système en vigueur en Flandre ? La N-VA soutiendra cette proposition de résolution car elle est tout de même un peu plus concrète que les promesses du gouvernement.*

1207 **M. Arnaud Verstraete (Groen)** *(en néerlandais)*.- *Cette résolution est superflue car le gouvernement a déjà adopté et inscrit au budget la mesure qu'elle préconise. Celle-ci était d'ailleurs prévue dans l'accord de gouvernement, il y a deux ans. M. Vanden Borre, le calendrier est connu : l'affaire sera réglée d'ici la fin 2021.*

*meerdere honderden euro's per maand zullen ontvangen. We zullen het voorstel van resolutie dan ook niet steunen.*

**De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)**.- In de commissie zijn helaas politieke spelletjes gespeeld om onderhavig voorstel van resolutie van de agenda te halen en de bespreking te verdagen. We hebben nu dan toch de mogelijkheid om het te bespreken en ondertussen hebben we van staatssecretaris Ben Hamou vernomen dat ze zelf een voorstel zal doen. Hoe dan ook blijft het bij een belofte. Het is wachten op een concrete timing, financiering en procedure. Er is heel wat beloofd, maar het blijft koffiedik kijken wat er concreet uit de bus zal komen.

Ik wil de meerderheid, en zeker de heer Casier, oproepen om het voorstel te vergelijken met het systeem van huurtoelage dat al een aantal jaar in Vlaanderen bestaat en dat deze regeerperiode nog werd uitgebreid, zowel op het vlak van de procedure als op het vlak van de financiële middelen. Dat bewijst dat het systeem zijn nut heeft. Het kan een echt alternatief zijn voor rechtstreeks investeren in bakstenen. Het is een andere manier van steun verlenen aan wie een zetje kan gebruiken op de huurmarkt. In Brussel zouden daar heel veel mensen bij gebaat zijn.

Ik blijf het voorstel van de meerderheid voorzichtig afwachten. Wordt het voldoende soepel? Wordt er voldoende geld voor uitgetrokken? Kan het de toets van het in Vlaanderen bestaande systeem doorstaan? Zo lang moeten we het dus doen met het voorstel van resolutie. De N-VA-fractie zal het steunen, omdat het toch net iets meer houvast biedt dan de beloften die de regering al heeft gemaakt, maar die nog altijd niet concreet zijn.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen)**.- Sommige parlementsleden leverden kritiek, maar ik wijs erop dat de nodige maatregelen al in het regeerakkoord stonden. Iedereen die dat heeft gelezen, kon twee jaar geleden al weten dat ze zouden worden genomen. Deze resolutie is overbodig. De beslissing werd bovendien inmiddels genomen door de Brusselse regering en bekendgemaakt. Zelfs de nodige middelen zijn begroot.

*C'est une première pour Bruxelles et même pour la Belgique. Une allocation loyer sera octroyée aux 12.500 ménages en attente d'un logement social. Dès la fin de l'année, ils obtiendront une aide pour trouver un logement abordable.*

*Une commission paritaire sera instaurée dans le même temps. Jusqu'à présent, aucun gouvernement n'avait réussi à mettre en place les deux mesures. Lorsque le cdH était aux affaires, tout un travail préparatoire a certes été réalisé, mais sans se traduire par une mise en œuvre ou un financement concret. La secrétaire d'État au logement est quant à elle passée à l'action.*

*En commission, M. Mampaka Mankamba a soutenu que l'allocation loyer n'a pas été instaurée plus tôt parce que Groen exigeait au préalable une commission paritaire locative. C'est faux. Groen a toujours fait remarquer qu'une allocation loyer généralisée entraînerait une hausse des loyers, raison pour laquelle il estimait que les prix du marché devaient être surveillés par une telle commission paritaire.*

<sup>1209</sup> *Je rappelle que le gouvernement précédent, dont les verts ne faisaient pas partie, contrairement au cdH, n'a pas mis en place l'allocation loyer, alors que rien ne l'en empêchait. Un peu d'humilité serait donc de mise.*

*L'essentiel, c'est que l'allocation loyer est en vue. La proposition de résolution sur la table n'apporte aucune valeur ajoutée. Aussi Groen ne la soutiendra-t-il pas.*

<sup>1211</sup> **Mme Zoé Genot (Ecolo).** - Je comprends que le groupe cdH soit nerveux, il vient d'occuper ce poste durant cinq ans ! C'est d'ailleurs votre bilan que défendait M. Mampaka Mankamba.

<sup>1211</sup> **Mme Céline Fremault (cdH).** - Je ne ressens aucune nervosité, je vais bien. Concernant la nervosité de M. Mampaka Mankamba, adressez-vous à Mme Bertrand.

<sup>1211</sup> **Mme Alexia Bertrand (MR).** - Je ne pense pas que M. Mampaka Mankamba soit nerveux. Il tente de faire avancer le débat dans le calme et la sérénité. Essayons de ne pas personnaliser ce débat.

<sup>1219</sup> **Mme Zoé Genot (Ecolo).** - Je comprends la nervosité. Le nombre de personnes dans l'attente d'un logement social a

Mijnheer Vanden Borre, de concrete timing is dus reeds bekend: tegen eind 2021 wordt de zaak geregeld.

Dit is een primeur voor Brussel en België. Er komt dit jaar een grootschalige huurtoelage voor 12.500 gezinnen die voorheen op een wachtlijst voor een sociale woning stonden. Hun situatie was uitzichtloos, maar vanaf eind dit jaar krijgen ze hulp om een betaalbare woning te vinden.

In dezelfde periode komt er ook een paritaire commissie. Geen enkele regering is er tot dusver in geslaagd om een huurtoelage en paritaire commissie in te voeren. Het enthousiasme voor premies was bij veel politieke partijen groot, ook bij het cdH, dat met het voorstel voor de maatregel kwam. Maar zelfs toen het cdH bevoegd was voor huisvesting, slaagde de regering er nooit in om het voorstel te verwezenlijken. Er werd wel werk gemaakt van de voorbereiding, maar het kwam nooit tot een concrete uitvoering of financiering.

Staatssecretaris voor Huisvesting Nawal Ben Hamou heeft met deze regering wel de daad bij het woord gevoegd. Concreet worden er 12.500 gezinnen aan een woning geholpen. Dat is toch het belangrijkste nieuws.

In de commissie beweerde mijnheer Mampaka Mankamba dat de huurtoelage niet eerder werd ingevoerd omdat Groen eerst een paritaire huurcommissie wilde. Dat klopt niet. Groen heeft er echter wel altijd op gewezen dat een algemene huurtoelage zou leiden tot een prijsstijging. Voor Groen moet de huurtoelage gepaard gaan met een paritaire commissie die de prijsstijgingen in het oog houdt.

Het volstaat om erop te wijzen dat de vorige regering, waarvan de groenen, in tegenstelling tot de partij van de heer Mampaka Mankamba, geen deel uitmaakten, geen werk van de huurtoelage heeft gemaakt, hoewel niets hen tegenhield. Enige bescheidenheid is dus op haar plaats.

Het belangrijkste is dat de huurtoelage er komt. Dat betekent een concrete oplossing voor 12.500 gezinnen. Het voorliggende voorstel van resolutie biedt op dat vlak geen enkele meerwaarde. Groen zal het dan ook niet steunen.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (in het Frans). - *Ik begrijp de zenuwachtigheid bij het cdH. De partij is vijf jaar verantwoordelijk geweest voor het dossier! De heer Mampaka Mankamba verdedigt trouwens uw palmares.*

**Mevrouw Céline Fremault (cdH)** (in het Frans). - *Ik ben niet zenuwachtig. Wat de heer Mampaka Mankamba betreft, kunt u zich beter tot mevrouw Bertrand richten.*

**Mevrouw Alexia Bertrand (MR)** (in het Frans). - *Laten we niet op de man spelen.*

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (in het Frans). - *De voorbije vijf jaar kwamen er steeds meer gezinnen bij op de wachtlijst*

continué de grimper au cours des cinq dernières années, tout comme les loyers. Quant au nombre de logements sociaux qui ont été construits et celui de projets en cours, ils ne sont pas particulièrement réjouissants. Nous avons voté un texte sur l'allocation loyer, mais rien n'est arrivé dans la poche des gens ; je comprends donc la nervosité à ce sujet.

Il est très important de travailler de manière globale sur ce sujet, qui représente un enjeu important. De nombreuses personnes n'arrivent plus à payer leur loyer en Région bruxelloise. Cela ne veut pas pour autant dire qu'il faut faire n'importe quoi. C'est d'ailleurs tout l'intérêt d'avoir un plan d'urgence logement prenant en compte plusieurs leviers : le logement public, le logement social, la lutte contre la vacance et les logements insalubres, ainsi que la régulation des loyers.

J'entends cette crainte d'avoir des loyers contraignants. Soyons clairs, mon parti a toujours plaidé pour qu'un coup de pouce soit accordé aux locataires confrontés à des loyers trop élevés, sans que cela n'entraîne pour autant une inflation des loyers. Nous l'avons vu en France et dans de nombreux autres pays : si nous ne luttons pas simultanément contre les loyers abusifs, l'allocation se répercutera sur le loyer. En conséquence, les loyers du bas du segment locatif, qui est soutenu par l'allocation loyer, augmenteront, et la situation des locataires restera aussi cruelle qu'auparavant.

C'est pourquoi il faut continuer à avancer de manière équilibrée en soutenant les locataires à faibles revenus qui doivent assumer des loyers beaucoup trop élevés. En l'absence d'un travail sur la grille des loyers et d'une lutte contre les loyers abusifs, le prix des logements dans le bas du segment a explosé. Parfois, ils coûtent même plus cher que des logements plus luxueux.

<sup>1221</sup> En même temps, il faut donner ce coup de pouce à travers l'allocation loyer, que les plus précaires méritent vraiment et qui leur permet de ne pas consacrer une part trop importante de leur revenu au loyer.

Il faut donc travailler sur les deux leviers, mais croire qu'une allocation loyer à elle seule puisse être utile revient à pratiquer la politique de l'autruche par rapport aux expériences des autres pays.

<sup>1223</sup> **Mme Joëlle Maison (DéFI).** - Je voudrais tout de même rappeler le groupe DéFI au bon souvenir de M. Mampaka Mankamba, qui semble l'avoir oublié dans son historique. Depuis trois décennies, DéFI soutient le principe de l'allocation loyer dans ses programmes. Je voudrais rendre hommage à Mme Fremault en rappelant que DéFI a voté avec beaucoup d'enthousiasme en faveur de l'ordonnance du 21 décembre 2018.

Je suis intervenue au moins une quinzaine de fois en commission du logement sur la question de l'allocation loyer, car nous nous étonnions du fait que ce dispositif, pourtant adopté à la quasi-unanimité et avec enthousiasme, n'entraînait pas en vigueur. Nous nous sommes aperçus que les raisons en étaient assez prosaïques : absence de logiciels, informatique non fiable et non

voor een sociale woning en bleven de huurprijzen stijgen. Tegelijkertijd werden er weinig sociale woningen gecreëerd.

*Heel wat Brusselaars slagen er niet langer in hun huur te betalen. Het Noodplan voor huisvesting mag niet alleen over sociale woningen gaan, het moet ook de leegstand aanpakken en de huurprijzen reguleren.*

*Ecolo is voorstander van een toelage ten gunste van huurders met een laag inkomen, maar die mag de prijzen niet de hoogte in jagen. Uit ervaringen in het buitenland is gebleken dat een beleid dat enkel op een huurtoelage is gestoeld, niet werkt. Daarom moet ook misbruik worden aangepakt en moeten er referentiehuurprijzen komen. Omdat dat tot op vandaag nog niet is gebeurd, zijn de laagste huurprijzen sterk gestegen.*

**Mevrouw Joëlle Maison (DéFI)** (in het Frans). - DéFI pleit al dertig jaar voor een huurtoelage en heeft de ordonnantie van 21 december 2018 goedgekeurd.

*Ik heb er meerdere vragen over gesteld, omdat het mij verbaasde dat de maatregel, die door nagenoeg het voltallige parlement was goedgekeurd, nog steeds niet in werking was getreden. De redenen voor het voortdurende uitstel waren vaak banaal.*

*Nu heeft de regering zich er echter duidelijk toe verbonden om de huurtoelage tegen oktober 2021 toe te kennen aan 12.500 huurders die een te groot aandeel van hun inkomen aan de huur van een woning op de privémarkt besteden. Het voorstel van resolutie heeft dus geen zin meer. Ik vertrouw erop dat*

performante, procédure d'octroi trop complexe, etc., tout cela créant un possible non-recours au droit.

Aujourd'hui, la situation a changé. La secrétaire d'État et le gouvernement ont très clairement marqué leur engagement pour que 12.500 personnes puissent bénéficier de ce ballon d'oxygène dès le mois d'octobre 2021. Il s'agit de locataires qui consacrent une part beaucoup trop importante de leurs revenus pour payer leur loyer sur le marché locatif privé.

Ces 12.500 personnes vont enfin obtenir une solution concrète et rapide et mon groupe s'en réjouit. Ainsi, comme l'ont dit les auteurs de la proposition, celle-ci devient obsolète. Nous faisons confiance à la secrétaire d'État pour mettre en œuvre ce dispositif. J'espère que, cette fois, l'administration et le logiciel seront à la hauteur de la tâche et que les droits seront effectivement demandés.

Comme la secrétaire d'État l'a dit avec beaucoup de pertinence, nous espérons que cette allocation fera l'objet d'un octroi semi-automatique, en se basant sur l'expérience tirée de la pandémie et de la prime Covid-19, ce qui permettra de diminuer de manière considérable les démarches administratives à accomplir pour les candidats à l'allocation loyer. Le groupe DÉFI se réjouit donc de la prochaine entrée en vigueur de ce dispositif.

<sup>1227</sup> **M. Pepijn Kennis (Agora)** *(en néerlandais)*.- *Il importe de combiner l'allocation loyer à un encadrement des loyers pour éviter que l'argent public injecté dans le dispositif ne provoque une augmentation des prix.*

<sup>1229</sup> *(poursuivant en français)*

Mme la secrétaire d'État nous a dit hier qu'elle se pencherait sur la question. Elle ne pense pas que le nombre de ménages ayant droit à cette allocation loyer soit de nature à augmenter réellement le loyer. Il convient en tout cas de nous montrer très vigilants sur ce plan et de poser des balises en amont pour éviter qu'un tel phénomène ne se produise.

Dans le même temps, nous sommes favorables à l'introduction de mesures complémentaires. C'est la raison pour laquelle nous nous abstenons sur cette proposition, qui ne vise que la mise en œuvre de cette allocation loyer, sans que des balises suffisantes ne soient mises afin d'éviter la hausse des loyers.

<sup>1231</sup> **Mme Françoise De Smedt (PTB)**.- De nombreux ménages attendent une telle allocation pour payer leur loyer, mais si celle-ci était généralisée et octroyée à plus de personnes, cela pourrait avoir comme effet pervers d'augmenter le montant des loyers sur le marché privé.

Le PTB s'est toujours dit favorable à l'allocation loyer, à la condition que les loyers soient plafonnés sur le marché privé. À cet égard, le plan de Mme Ben Hamou ne nous rassure pas.

*staatssecretaris Ben Hamou de maatregel uitvoert. Bovendien hoop ik dat de toelage quasi automatisch kan worden toegekend, zodat het papierwerk voor de aanvragers beperkt blijft.*

**De heer Pepijn Kennis (Agora)**.- Zoals we gisteren in commissie al hebben aangegeven, is het belangrijk om de huurtoelage aan een beteugeling van de huurprijzen te koppelen om te voorkomen dat het publiek geld dat we allemaal samen in de huurtoelage investeren, in een stijging van de huurprijzen verdwijnt.

*(verder in het Frans)*

*Mevrouw Ben Hamou, u zei gisteren dat u geen stijging van de huurprijzen verwacht, omdat het aantal rechthebbenden beperkt is. U moet echter waakzaam blijven.*

*Voorts is Agora voorstander van aanvullende maatregelen. Daarom zullen wij ons onthouden bij de stemming over dit voorstel, dat alleen over de huurtoelage gaat.*

**Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans)*.- *Veel gezinnen hebben de huurtoelage nodig. De PTB is voorstander van de toelage, op voorwaarde dat de huurprijzen op de privémarkt begrensd worden. Omdat het plan van de staatssecretaris ons op dat vlak niet geruststelt, zullen we ons onthouden.*

Les politiques ne sont pas suffisamment volontaristes dans ce domaine, raison pour laquelle le PTB s'abstiendra.

1233 **M. Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a).**- Je voudrais remercier Mme Fremault et les cosignataires du texte pour le travail effectué. Plusieurs propositions ont déjà été déposées dans le passé, mais elles n'ont malheureusement jamais abouti. Le groupe cdH se bat depuis le début pour cette allocation loyer, et j'en ai moi-même discuté à plusieurs reprises, notamment avec M. De Wolf. La proposition de Mme Fremault a donc le mérite de répondre à nos préoccupations.

Lorsqu'elle a présenté son plan d'urgence logement, Mme Ben Hamou a bien expliqué à quel moment cette allocation prendrait cours, et dans quelles conditions. J'ai épluché ce plan et j'ai posé des centaines de questions en commission. Mme Ben Hamou a convaincu mon groupe de sa volonté de mettre tout cela en place en octobre. Cela semble encore loin, mais c'est une certitude. À partir du mois d'octobre, des allocations de logement seront disponibles pour 12.500 personnes. J'espère qu'il y en aura encore beaucoup plus.

Je pense donc, comme M. Verstraete, que la proposition était la bienvenue, mais qu'elle est peut-être dépassée. J'espère que nous n'aurons pas besoin d'en débattre à nouveau en octobre et que ce qui figure dans la présente proposition aura effectivement été exécuté par le gouvernement.

1235 **M. le président.**- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

## 1235 ORDRE DES TRAVAUX

1235 **M. le président.**- Je propose de modifier l'ordre des travaux et d'appeler à l'ordre du jour la discussion du projet d'ordonnance nos A-278/1 et 2.

(Assentiment)

1239 **PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 24 AVRIL 2020 ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL, LA RÉGION FLAMANDE, LA RÉGION WALLONNE ET LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE RELATIF À L'EXÉCUTION DE PLUSIEURS DISPOSITIONS DE LA DIRECTIVE 2016/2284 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL DU 14 DÉCEMBRE 2016 CONCERNANT LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS NATIONALES DE CERTAINS POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUES, MODIFIANT LA DIRECTIVE 2003/35/CE ET ABROGEANT LA DIRECTIVE 2001/81/CE**

**De heer Fouad Ahidar (one.brussels-sp.a)** (in het Frans).- *Er zijn al veel voorstellen ter invoering van een huurtoelage gedaan, die het echter nooit hebben gehaald. Het voorstel van resolutie van mevrouw Fremault verwoordt dan ook een terechte bezorgdheid.*

*Mevrouw Ben Hamou wist mezelf en one.brussels-sp.a er tijdens de voorstelling van haar Noodplan voor huisvesting van te overtuigen dat de huurtoelage in oktober zal worden toegekend aan 12.500 personen. Daardoor is het voorstel van resolutie overbodig geworden.*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

## REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

**De voorzitter.**- Ik stel voor om de regeling van de werkzaamheden te wijzigen en nu het ontwerp van ordonnantie nr. A-278/1 en 2 te bespreken.

(Instemming)

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 24 APRIL 2020 TUSSEN DE FEDERALE STAAT, HET VLAAMS GEWEST, HET WAALS GEWEST EN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST BETREFFENDE DE UITVOERING VAN EEN AANTAL BEPALINGEN VAN RICHTLIJN 2016/2284 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 14 DECEMBER 2016 BETREFFENDE DE VERMINDERING VAN DE NATIONALE EMISSIES VAN BEPAALDE LUCHTVERONTREINIGENDE STOFFEN, TOT WIJZIGING VAN RICHTLIJN 2003/35/EG EN TOT INTREKKING VAN RICHTLIJN 2001/81/EG**

## (NOS A-278/1 ET 2 – 2020/2021)

*Discussion générale*

**M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

Mmes Viviane Teitelbaum et Véronique Jamoulle, rapporteuses, se réfèrent à leur rapport écrit.

**M. Alain Maron, ministre.-** Le dossier est en effet assez technique et n'est pas clos. Le même paquet de textes comprend deux transpositions de protocoles internationaux et de directives européennes, notamment le protocole international de Göteborg.

Au mois de décembre, nous avons voté un texte en séance plénière suivi par celui qui est aujourd'hui soumis à votre vote après avoir été examiné en commission. Les semaines à venir devraient voir l'adoption d'une ordonnance formalisant l'accord de coopération, intrabelge cette fois, qui répartira entre les entités belges les obligations découlant de l'accord du plan national énergie-climat (PNEC), via un accord de coopération. Si je ne m'abuse, le parlement en sera saisi dans les toutes prochaines semaines.

Tout ceci laisse supposer que nous aurons l'occasion de rediscuter une troisième et - probablement - dernière fois de ce paquet de textes votés en trois ensembles consécutifs.

**Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) (en néerlandais).-** La question est effectivement très technique. La pollution atmosphérique est un problème transfrontière. Il est donc très important que cet accord de coopération fixe des objectifs clairs et des méthodes communes.

**M. le président.-** La discussion générale est close.

*Discussion des articles*

**M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles.

*Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

*Article 2*

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

## (NRS. A-278/1 EN 2 – 2020/2021)

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Viviane Teitelbaum en mevrouw Véronique Jamoulle, rapporteurs, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

**De heer Alain Maron, minister (in het Frans).-** Dit technische dossier is nog niet afgerond. Het pakket teksten bevat de omzetting van internationale protocollen en Europese richtlijnen.

In december keurde het parlement al een tekst goed. Vandaag ligt deze tekst ter goedkeuring voor. In de komende weken zou een ordonnantie moeten worden aangenomen over de spreiding over de gewesten van de verplichtingen in het kader van het Nationaal Energie- en Klimaatplan (NEKP).

Wellicht komt het pakket goedgekeurde teksten nog een derde keer aan bod.

**Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a).-** Het gaat hier inderdaad om een zeer technische kwestie, maar ik vind het een heel belangrijk punt. Luchtvervuiling is nu eenmaal een grensoverschrijdend probleem, dat niet kan worden opgelost door één stad of één land. Daarom is het zo belangrijk dat dit samenwerkingsakkoord voorziet in duidelijke doelstellingen en gemeenschappelijke methodes.

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

*Artikelsgewijze bespreking*

**De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

*Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Artikel 2*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

1247 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME**  
**FRANÇOISE DE SMEDT, M. YOUSSEF HANDICHI,**  
**MME STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN**  
**BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC**  
**VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MMES**  
**CAROLINE DE BOCK, ELISA GROPPi ET LEÏLA**  
**LAHSSAINI RELATIVE À UNE ACTUALISATION DE**  
**LA STRUCTURE DE LA PROPRIÉTÉ À BRUXELLES**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW**  
**FRANÇOISE DE SMEDT, DE HEER YOUSSEF**  
**HANDICHI, MEVROUW STÉPHANIE KOPLOWICZ,**  
**DE HEREN JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY,**  
**LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN,**  
**MEVROUW CAROLINE DE BOCK, MEVROUW**  
**ELISA GROPPi EN MEVROUW LEÏLA LAHSSAINI**  
**BETREFFENDE EEN ACTUALISERING VAN**  
**DE EIGENDOMSSTRUCTUUR IN BRUSSEL**

1247 (NOS A-203/1 ET 2 – 2019/2020)

(NRS. A-203/1 EN 2 – 2019/2020)

1249 *Discussion générale*

*Algemene bespreking*

1249 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

1249 **Mme Carla Dejonghe, rapporteuse (en néerlandais).-** *Je me réfère au rapport écrit.*

**Mevrouw Carla Dejonghe, rapporteur.-** Ik verwijs naar het schriftelijk verslag, waarvoor ik ook de diensten bedank.

1253 **M. le président.-** La discussion générale est close.

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

1255 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES**  
**VÉRONIQUE LEFRANCQ, CÉLINE FREMAULT ET**  
**LATIFA AÏT BAALA VISANT À L'INSTAURATION**  
**D'UN GUICHET ANTIDISCRIMINATION**  
**EN MATIÈRE DE LOGEMENT**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW**  
**VÉRONIQUE LEFRANCQ, MEVROUW**  
**CÉLINE FREMAULT EN MEVROUW**  
**LATIFA AÏT BAALA ERTOE STREKKENDE**  
**EEN DIENST TEGEN DISCRIMINATIE**  
**IN DE HUISVESTING OP TE RICHTEN**

1255 (NOS A-199/1 ET 2 – 2019/2020)

(NRS. A-199/1 EN 2 – 2019/2020)

1257 *Discussion générale*

*Algemene bespreking*

1257 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

1259 **M. Arnaud Verstraete, rapporteur (en néerlandais).-** *Je me réfère à l'excellent rapport écrit des services.*

**De heer Arnaud Verstraete, rapporteur.-** Ik verwijs naar het uitstekende schriftelijke verslag van de diensten.

1261 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).-** La lutte contre toutes les formes de discrimination est une problématique centrale en Belgique et a priori aussi en Région de Bruxelles-Capitale. Cette ville-région, capitale de la Belgique et de l'Europe, dénombre plus de 180 nationalités différentes. Bruxelles jouit d'une dimension internationale et multiculturelle qui est l'essence même de son identité : une identité plurielle.

**Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).-** *De strijd tegen discriminatie moet centraal staan in het Brusselse beleid, temeer gezien de diversiteit van het Brussels Gewest.*

*Het gewest is echter niet immuun voor discriminatie, onder meer op het gebied van huisvesting. Uit de recente cijfers van Unia blijkt immers dat discriminatie bij huisvesting een wijdverspreid fenomeen is, dat bovendien lijkt toe te nemen.*

Cependant, notre Région n'est pas immunisée contre les comportements et les attitudes discriminatoires. L'un des

*Vanuit die wetenschap stel ik samen met de andere indieners van dit voorstel voor om een antidiscriminatieloket binnen Brussel Huisvesting en de Brusselse Gewestelijke*

domaines spécifiques dans lequel les actes de ce type sont les plus nombreux est - outre l'emploi - celui du logement.

En effet, dans la presse du 13 octobre 2020, nous avons appris qu'Unia avait ouvert, en 2019, 271 dossiers relatifs à des cas de discrimination dans l'obtention d'un logement, dont 56 à Bruxelles. Unia remarque aussi que le nombre de dossiers ouverts a augmenté de 42 % en cinq ans.

La tendance est donc bien ancrée, les comportements discriminatoires sont globalement en hausse et le logement n'y échappe pas. Par ailleurs, la crise du Covid-19 semble exacerber cette problématique.

C'est dans cette optique qu'avec les autres auteurs de cette proposition, nous avons vu l'opportunité d'intensifier la lutte contre la discrimination au logement au travers de la mise en place d'un nouvel outil : un guichet antidiscrimination au sein de Bruxelles Logement et de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB), à l'instar de ce qui se pratique aujourd'hui chez Actiris et Actiris inclusive.

Je ne reviendrai pas aujourd'hui sur tous les éléments que j'ai pu développer en commission et qui ont abouti au refus de la majorité. En effet, dans un esprit constructif et proactif, nous avons proposé la cosignature à la majorité, moyennant même un report ou la possibilité d'amender cette proposition à propos de laquelle finalement, tout le monde est d'accord sur le fond.

Nous avons essuyé un refus, ce qui n'est pas surprenant sur la forme, mais qui l'est plutôt sur le fond, sur sa justification. En effet, la majorité explique son refus par le fait que le plan d'urgence de la secrétaire d'État au logement diffusé quelques minutes avant la réunion de la commission du 7 janvier dernier abordait la question de la discrimination au logement et prévoyait une action dans ce domaine.

<sup>1263</sup> J'ai survolé le rapport de 156 pages. J'ai ainsi découvert que l'action 24 a pour but d'encourager la lutte contre les discriminations au logement. Force est de constater que les dispositifs proposés dans le plan ne sont pas novateurs, puisqu'il est demandé la mise en œuvre d'un groupe de travail, le renforcement des dispositifs du Code bruxellois du logement, la mise à disposition des moyens humains nécessaires pour augmenter le nombre de dossiers instruits et le lancement d'une campagne de communication.

Nous saluons évidemment ces actions, mais je me permets toutefois de vous faire part de nos doutes quant à leur caractère innovant. Il s'agit, une fois encore, de déclarations, aucun agenda y afférent n'est proposé et celles-ci ne sont pas encadrées. Nous vous avons proposé un outil concret offrant des synergies avec les communes, introduit par la même une demande de budget et fait une promotion au niveau de la communication, à l'image de ce qui se fait au niveau d'Actiris. Aujourd'hui, cet outil est considéré comme indispensable par Unia, ainsi que par le gouvernement.

*Huisvestingsmaatschappij (BGHM) op te richten. We stelden de meerderheid voor om het mee te ondertekenen, waarbij uitstel of een amendement mogelijk was, maar het voorstel werd afgekeurd.*

*Ik vind vooral de reden voor die weigering verbazingwekkend. De meerderheid stelt immers dat in het Noodplan voor huisvesting van staatssecretaris Ben Hamou, dat enkele minuten voor de vergadering werd uitgedeeld, al acties tegen discriminatie in de huisvesting waren opgenomen.*

*De maatregelen in dat plan zijn echter niet nieuw: de oprichting van een werkgroep, uitbreiding van de maatregelen in de Brusselse Huisvestingscode, meer personeel voor de behandeling van dossiers en een communicatiecampagne.*

*Uiteraard juich ik die acties toe, maar vernieuwend zijn ze niet. Er is bovendien geen sprake van een planning of regulering. Wij daarentegen stellen een concreet instrument voor, dat al bestaat bij Actiris en door zowel Unia als de regering als noodzakelijk wordt beschouwd.*

*Het cdH wil oplossingen bieden en werken aan een goede dienstverlening voor de Brusselaars en ik betreur de weigering van de meerderheid dan ook.*

En conclusion, nous déplorons ce refus de la majorité. Notre objectif n'est pas d'entretenir le traditionnel débat entre majorité et opposition. Le but de mon groupe politique est de proposer des solutions, de travailler au service des citoyens bruxellois. En l'occurrence, nous vous avons proposé un outil fonctionnel qui aurait permis de faire un grand pas en avant dans la lutte contre les discriminations au logement. Ce refus est bien dommage.

<sup>1265</sup> **Mme Latifa Aït Baala (MR).**- Je voudrais commencer par remercier mes collègues du cdH, Mmes Lefrancq et Fremault, pour cette initiative de proposition de résolution visant à établir un guichet antidiscrimination en matière de logement au sein de Bruxelles Logement et de la SLRB et, à terme, au sein de la future Maison du logement. Mme Lefrancq a présenté les éléments essentiels de cette proposition, qui s'inspirent d'un dispositif existant - Actiris Inclusive - relatif au marché du travail.

La motivation de cette proposition réside donc dans des constats - récurrents et en augmentation - de discrimination en matière de logement, qui font d'ailleurs régulièrement l'objet d'interpellations au sein de cette assemblée, notamment en commission du logement. Ces constats sont malheureusement exacerbés par la crise du logement. Le ministre-président du gouvernement bruxellois l'a d'ailleurs rappelé dans la déclaration de politique générale du 23 octobre dernier, dans laquelle il indique vouloir lutter contre les discriminations à l'accès au logement, celui-ci constituant une priorité régionale majeure.

Cette situation est sans conteste une réalité étayée par de nombreux rapports, au titre desquels figure notamment le dernier rapport d'Unia, dont la teneur nous a été exposée au sein de ce parlement dans le cadre d'auditions. Le dernier rapport d'évaluation du dispositif de lutte contre les discriminations au logement demandé par la secrétaire d'État au logement en juin 2020 a été établi par un groupe de travail composé de représentants de Bruxelles Logement, d'Unia, de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH), de la Vrije Universiteit Brussel (VUB) et d'equal.brussels.

Il en ressort des recommandations portant sur les modifications du cadre législatif, un renforcement du personnel de la direction de l'inspection régionale du logement (DIRL) ainsi qu'un effort de sensibilisation des Bruxellois.

<sup>1267</sup> Peu avant la commission du logement du 7 janvier, Mme Ben Hamou a communiqué un plan d'urgence logement qui comporte, au titre de l'action 24, un chapitre relatif à la lutte contre les discriminations au logement.

Les chiffres présentés dans ce plan sont alarmants. C'est pourquoi la présente résolution, qui a été déposée il y a déjà un certain temps et qui a été examinée en commission du logement, témoigne de la nécessité de répondre à une situation criante pour de nombreux citoyens.

Certes, la législation belge condamne une série de discriminations et protège les citoyens sur la base de dix-neuf critères tels que le sexe, le genre, la couleur de peau, la

**Mevrouw Latifa Aït Baala (MR) (in het Frans).**- De motivatie achter dit voorstel is de vaststelling dat discriminatie bij huisvesting vaak voorkomt. Helaas is ze door de coronacrisis nog toegenomen. In de algemene beleidsverklaring staat dat de regering van de bestrijding van dergelijke discriminatie een prioriteit wil maken.

Discriminatie bij huisvesting staat in heel wat rapporten beschreven, onder andere ook in die van Unia. In het recentste evaluatieverslag van de maatregel ter bestrijding van discriminatie bij de huisvesting, dat staatssecretaris Ben Hamou in juni 2020 vroeg, staat dat er een werkgroep is opgericht met vertegenwoordigers van Brussel Huisvesting, Unia, het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen (IGVM), de Vrije Universiteit Brussel (VUB) en equal.brussels. Die deed aanbevelingen over aanpassingen aan het wettelijke kader, een personeelsuitbreiding bij de directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie (DGHI) en bewustmakingsacties ter attentie van de Brusselaars.

Op 7 januari maakte staatssecretaris Ben Hamou een Noodplan voor huisvesting bekend, dat ook een hoofdstuk over de strijd tegen discriminatie omvat. De resolutie speelt in op de lastige toestand waarin heel wat burgers zich bevinden.

De Belgische wetgeving beschermt burgers tegen discriminatie op basis van negentien criteria zoals geslacht, huidskleur en nationaliteit. De praktijk wijst echter uit dat dat niet volstaat om de toegang tot huisvesting te garanderen.

Er moeten concrete maatregelen komen om dat recht te waarborgen en huisvestingsdiscriminatie te bestrijden en dat

nationalité, l'origine ethnique, le handicap, l'âge, l'état de santé et les croyances religieuses.

Ma collègue a rappelé les différents dispositifs existants, mais la réalité nous montre combien ceux-ci sont encore insuffisants, voire inopérants, pour garantir l'accès au logement, qui est un droit inscrit dans notre Constitution.

Il est temps d'aborder les mesures concrètes de nature à garantir ce droit au logement et à lutter contre les discriminations y afférentes. Tel est tout le sens de cette proposition de résolution relative à un guichet antidiscrimination en matière de logement que nous vous demandons de soutenir.

Nous savons qu'elle ne sera pas soutenue. Je ne doute pas néanmoins que cette préoccupation soit partagée, mais encore faut-il une volonté politique partagée ! Je rappelle que le dispositif proposé s'inspire du guichet antidiscrimination à l'emploi au sein d'Actiris.

<sup>1269</sup> **Mme Nadia El Yousfi (PS).**- Nous ne pouvons que saluer le dépôt de ce texte par nos collègues, qui propose une sorte de nouveau guichet antidiscrimination en matière de logement. Nous sommes toutes et tous d'accord avec les constats de discriminations à l'œuvre sur le terrain, en particulier en matière de logement. Avec d'autres matières, comme la politique du genre, ce sujet ne souffre pas des clivages opposition-majorité.

Par contre, nos avis peuvent diverger quant à la méthode et aux outils à mettre en place pour lutter contre ce phénomène dramatique, et plus encore sur leur pertinence et leur efficacité. Les raisons pour lesquelles mon groupe n'a pas soutenu ce texte sont de différents ordres.

Je rappelle tout d'abord que le plan d'urgence logement prévoit la mise en place d'un groupe de travail composé - entre autres - de Bruxelles Logement, d'equal.brussels et d'Unia. L'objectif de ce groupe d'experts est d'évaluer l'ordonnance du 21 décembre 2018, de formuler des recommandations et de renforcer le dispositif régional existant.

Pour mon groupe, il est plus pertinent de procéder dans l'ordre et d'attendre ces résultats en vue de les analyser. Cette première étape d'évaluation est primordiale pour compléter nos différents outils et éventuellement les corriger afin d'en améliorer sensiblement l'efficacité.

<sup>1271</sup> Il ne serait pas juste de dire que rien n'existe. Nous savons tous que certains guichets de Bruxelles Logement reçoivent déjà les plaintes relatives au logement, notamment en matière de discrimination. On parle d'Actiris et de différentes situations dans lesquelles des discriminations ont été observées. Les démarches à effectuer pour s'adresser à ces guichets sont ardues.

En outre, nous savons pertinemment que ces chiffres ne sont que le sommet de l'iceberg des discriminations réelles sur le terrain. Il est donc important d'améliorer les performances de ces dispositifs et de faciliter le chemin des citoyens qui souhaitent

*is wat we met dit voorstel over de oprichting van een antidiscriminatieloket beogen.*

**Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)** *(in het Frans).*- *We zijn het er allemaal over eens dat er wat moet gebeuren, maar verschillen van mening over de aanpak.*

*Het Noodplan voor huisvesting voorziet in de oprichting van een werkgroep waarin onder andere Brussel Huisvesting, equal.brussels en Unia zitting hebben. Die moet onder meer de ordonnantie van 21 december 2018 evalueren en aanbevelingen doen.*

*Mijn fractie vindt het belangrijk om daarop te wachten alvorens de maatregelen bij te sturen.*

*We weten allemaal dat bepaalde loketten van Brussel Huisvesting al klachten over discriminatie op de woningmarkt ontvangen. De cijfers zijn maar het topje van de ijsberg en daarom moeten het gemakkelijker worden om een klacht in te dienen.*

*Daarnaast is de communicatiecampagne tijdens het eerste trimester van dit jaar erg belangrijk. Ook organisaties die huisvestingsdiscriminatie bestrijden, moeten we steun bieden.*

déposer une plainte. Ce faisant, nous aurons également une image plus objective de la réalité et pourrons faire face au problème plus efficacement.

Nous avons parlé de la communication, en particulier de la campagne de communication prévue au cours du premier trimestre de cette année. Il s'agit là d'un élément important. En effet, il est essentiel de disposer de l'information pour mieux se défendre. Cette communication se fera à travers tous les canaux. Mon groupe y tient. Par ailleurs, il est impératif de soutenir les associations de terrain qui mènent cette lutte depuis des années.

Le gouvernement souhaite intensifier le recours au dépistage proactif pour détecter et constater les infractions et, le cas échéant, appliquer les sanctions administratives, qui sont essentielles si nous voulons renverser la vapeur.

Pour toutes les raisons précitées, mon groupe ne soutiendra pas ce texte, au vu de ce qui se fait déjà, de ce qui pourra se faire et, surtout, de ce calendrier important lorsque les conclusions du groupe d'experts seront connues.

<sup>1273</sup> **Mme Françoise De Smedt (PTB).**- Nous soutenons ce texte. Nous rejoignons les constats sur la gravité de la discrimination en Belgique - qui a d'ailleurs déjà été pointée plusieurs fois du doigt -, notamment en matière d'accès au logement.

Nous sommes favorables au guichet antidiscrimination, qui fonctionne apparemment bien en matière d'emploi au sein d'Actiris. Néanmoins, nous regrettons qu'il ne soit pas fait mention dans le texte des tests proactifs qui devraient être mis en place pour lutter de manière efficace contre les discriminations.

<sup>1275</sup> **Mme Céline Fremault (cdH).**- J'aimerais que l'on fasse preuve d'honnêteté intellectuelle. Autant, je peux entendre que l'allocation loyer ne soit plus à propos, même si, soyons de bon compte, vous l'avez laissée traîner pendant un an en commission en bottant en touche systématiquement tous les jeudis, autant ce qui est dit sur le guichet antidiscrimination est incorrect ! À plusieurs reprises en commission, vous avez dit que nous n'examinerions pas ce texte parce que le plan d'urgence pour le logement devait arriver.

Dans ce plan, il y a trois actions majeures sur la question de la discrimination.

Le premier point est l'évaluation de la loi datant de décembre 2018. La majorité est prompte à évaluer les législations des autres, mais pas les siennes. Certains m'ont dit que la législation ne fonctionne pas. Dans ce cas, il faut vraiment aller regarder les déclarations d'Unia, qui s'est basée sur cette législation de décembre 2018 pour dire que les premiers jugements ont enfin été prononcés.

Il y a donc une contradiction entre ce qui est dit pour justifier l'évaluation et l'organe chargé de la lutte contre les

*De regering wil sterker inzetten op proactieve opsporing en desnoods administratieve boetes opleggen.*

*Om al die redenen steunt mijn fractie de tekst niet.*

**Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** *(in het Frans).*- De PTB steunt dit voorstel van resolutie. Discriminatie is inderdaad een ernstig probleem in België, zeker wat de toegang tot huisvesting betreft. De PTB is dan ook voor een antidiscriminatieloket. Ik betreur evenwel dat de tekst niet verwijst naar proactieve praktijktests.

**Mevrouw Céline Fremault (cdH)** *(in het Frans).*- Ik verwacht wat meer intellectuele eerlijkheid. Wat er gezegd wordt over het antidiscriminatieloket, klopt gewoonweg niet. In de commissie zei u meermaals dat onze tekst niet onderzocht werd omdat het Noodplan voor huisvesting eraan zat te komen.

*Dat plan is er nu en bevat drie elementen die met discriminatie te maken hebben.*

*Sommigen beweren dat de wet van december 2018 niet werkt. Dat zou blijken uit de evaluatie. Ondertussen heeft Unia echter gezegd dat de eerste veroordelingen al uitgesproken zijn, dankzij die wet. Dat lijkt mij tegenstrijdig.*

*Verder hoor ik dat de middelen voor Brussel Huisvesting zullen toenemen, omdat er loketten zijn, maar er zijn helemaal geen loketten. Er is alleen een cel die informatie kan verzamelen en de mensen kan begeleiden, maar iedereen weet dat de stap om een klacht in te dienen, vaak erg groot is en dat daar een persoonlijke begeleiding voor nodig is.*

*Het derde element is de communicatiecampagne, maar waarover moet die communicatie gaan? Bij de goedkeuring van de wetgeving is er al zeer uitgebreid gecommuniceerd. Ook het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars (BIV) heeft verklaard*

discriminations, qui se base sur un dispositif qui n'existait pas. C'est le premier hiatus.

Ensuite, il est dit que les moyens alloués à Bruxelles Logement vont augmenter, parce qu'il y a des guichets. Mais ce n'est pas vrai, il n'y a pas de guichet, tout juste une cellule qui peut travailler sur la collecte d'informations et l'accompagnement. Par ailleurs, tout le monde sait qu'il est primordial d'avoir un accompagnement individualisé et que les citoyens n'osent pas le demander. À un moment donné, il faut établir une relation de confiance pour franchir le pas et ester en justice.

Le troisième moyen est la campagne de communication, mais sur quoi la communication doit-elle porter ? Lorsque la législation a été adoptée, cette campagne a été largement menée, c'est ce qui a d'ailleurs permis à certains de franchir le pas. Une communication a également été réalisée avec l'Institut professionnel des agents immobiliers (IPI) qui, dès 2015, a déclaré être conscient des difficultés et a proposé de travailler en collaboration avec Unia.

Des journées de formation comportant des tests à l'aveugle ont été organisées avec les agents immobiliers pour voir s'ils avaient des comportements discriminants. Du travail avec de l'affichage a aussi été effectué. Je ne comprends donc pas sur quel autre élément vous souhaitez communiquer.

<sup>1277</sup> Je trouve vraiment dommage ce "bête" réflexe majorité-opposition. Ce dispositif a fait ses preuves chez Actiris. À travers une résolution, vous avez la capacité d'ajouter une action particulière en matière de lutte contre les discriminations, et ainsi de renforcer positivement, constructivement, le dispositif régional. Et vous balayez cela d'un revers de la main en disant que vous allez d'abord évaluer la loi, augmenter les moyens, qu'il existe des guichets, des campagnes de communication... Ne pas avoir voté cette résolution et ne pas avoir ajouté ce dispositif dans la lutte globale contre les discriminations - qui, j'espère, rassemble tout le monde au-delà des clivages classiques - me semble une occasion manquée.

La fonction du guichet est, justement, d'installer un dispositif similaire à celui d'Actiris dans le cadre du rapprochement de la SLRB et de Bruxelles Logement. Quelque chose de facile, d'accueillant, de compréhensible, de discret, qui permette aux personnes victimes de discrimination de venir en toute confiance et d'être accompagnées pour que le levier de la législation de décembre 2018 soit encore plus utilisé, en collaboration avec Unia.

Je ne comprends donc pas ce qu'il en coûte à la majorité de dire que cette résolution fait sens et fonctionne ailleurs, d'en prendre note et de faire en sorte que, dans le cadre du plan d'urgence logement, ce guichet soit mis en place au sein de la Maison du logement, qui regroupe Bruxelles Logement et la SLRB. Il n'y a pas de justification à refuser la mise en place d'un guichet antidiscrimination quand les outils administratifs vont

*dat het zich bewust is van het probleem en wil samenwerken met Unia. Er is al gewerkt met blinde praktijktests en gesleuteld aan de affichage. Waarover wilt u het dan nog hebben?*

*Ik betreur het automatisme waarmee meerderheid en oppositie zich tegen elkaar afzetten. Deze resolutie biedt u een gelegenheid om het gewestelijke instrumentarium te versterken, maar u wuift dat weg. Dat is een gemiste kans.*

*Wij stellen een duidelijk, toegankelijk en discreet loket voor, waar slachtoffers van discriminatie in alle vertrouwen terecht kunnen en begeleid kunnen worden, net zoals bij Actiris. Ik begrijp niet wat de meerderheid erbij zou verliezen om toe te geven dat deze resolutie zinvol is en een dergelijk loket op te richten binnen het Huis van de Huisvesting.*

être fusionnés. Sinon, votre raisonnement ne tient pas non plus pour Actiris.

1279 **Mme Victoria Austraet (indépendante).**- Je souhaite remercier les auteurs de la proposition pour leur initiative. Comme l'explique très bien le texte, il existe déjà en Région bruxelloise des mécanismes visant à lutter contre certaines formes de discrimination, notamment au sein d'Actiris. Certains outils ont permis de traduire en chiffres les discriminations que continue de subir une partie de la population bruxelloise, notamment sur le marché de l'emploi. Il est évident que ce préjudice doit également être combattu de manière accrue pour ce qui concerne le logement. Je soutiens donc la mise en place d'un guichet antidiscrimination au sein de Bruxelles Logement et de la SLRB, sur le modèle de ce qui a été mis en place chez Actiris.

D'autres outils, tels que des tests proactifs, ont été évoqués dans les discussions. À mon sens, les différents outils ne s'opposent pas, puisqu'ils poursuivent le même objectif. L'importance de la problématique doit permettre d'essayer d'innover, d'autant plus qu'il s'agit d'une proposition de résolution dont la demande pourrait s'intégrer dans un dispositif existant. Je lis d'ailleurs dans le plan d'urgence logement qu'il est prévu d'examiner et de renforcer les mesures de lutte contre les discriminations qui sont prévues dans l'ordonnance du 21 décembre 2018 modifiant le Code bruxellois du logement. C'est dans ce cadre que je soutiendrai la proposition de mes collègues.

1281 **M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- *Je voudrais contredire les auteurs de la proposition sur un point : il ne s'agit pas ici d'un jeu "majorité contre opposition". Le texte n'est tout simplement pas bon. Je ne crois pas qu'un guichet changera quoi que ce soit au problème énorme de la discrimination à Bruxelles. Les victimes peuvent déjà porter plainte auprès d'Unia et de Bruxelles Logement, même en ligne. Elles y ont rarement recours, car elles voient que rien ne bouge.*

1281 **Mme Céline Fremault (cdH).**- Il faut qu'un guichet soit accessible aux gens. Cela fonctionne très bien chez Actiris.

1281 **M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- *Mme Fremault, une solution efficace résiderait dans les tests proactifs, tels qu'ils sont pratiqués à Gand et recommandés par Unia. Groen continuera d'insister auprès de la secrétaire d'État pour qu'elle introduise cette mesure à Bruxelles. Le test instauré sous la législature précédente est en effet une coquille vide qui ne produit aucun résultat tangible.*

*Arrêtons de lancer de nouveaux instruments bureaucratiques à la tête des victimes, elles n'en ont que faire. Il importe qu'une plainte puisse être introduite, mais c'est déjà possible, comme je viens de le signaler. Là n'est donc pas la question. Le problème est plutôt que la discrimination persiste. Or, nous connaissons les instruments qui permettent d'y faire échec : adoptons-les donc. C'est aussi ce que Mme De Smedt préconise.*

**Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) (in het Frans).**- *Er is duidelijk nood aan een daadkrachtige aanpak van discriminatie in de huisvesting. Daarom steun ik het voorstel tot oprichting van een antidiscriminatieloket bij Brussel Huisvesting en de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM).*

*Er werd ook gewag gemaakt van proactieve tests. Volgens mij sluiten de verschillende mogelijke instrumenten elkaar niet uit en de ernst van de problematiek moet ons aanzetten tot innoverend beleid.*

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ik wil iets rechtzetten dat al een paar keer door de indieners is herhaald. Dit is geen geval van oppositie tegen meerderheid. Ik vind dit gewoon geen goed voorstel van resolutie. Discriminatie is een gigantisch probleem in Brussel dat nog erger is geworden tijdens de coronacrisis, maar ik geloof niet dat een bijkomend loket daar iets aan zal veranderen. Slachtoffers kunnen vandaag al klacht indienen bij Unia en Brussel Huisvesting. Sinds deze regeerperiode kan dat zelfs online, maar ze doen dat maar zelden omdat ze vaststellen dat het in de praktijk niets verandert.

**Mme Céline Fremault (cdH) (in het Frans).**- *Een meldpunt moet toegankelijk zijn. Bij Actiris blijkt het goed te werken.*

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Mevrouw Fremault, wat me moeten doen, is discriminatie terugdringen. Een efficiënte manier om het probleem aan te pakken, is met proactieve tests. In steden als Gent, waar die maatregel wordt toegepast, verminderen de discriminerende praktijken. Unia raadt die werkwijze ook aan. Daar moeten we dus voor kiezen. Groen zal er bij de staatssecretaris die bevoegd is voor beide materies op blijven aandringen om die maatregel in te voeren. De testing die tijdens de vorige legislatuur werd ingevoerd, blijkt immers een lege doos te zijn die niet tot enig zichtbaar effect leidt.

We moeten stoppen met de slachtoffers van discriminatie nieuwe bureaucratische instrumenten voor ogen te houden. Daar hebben zij niets aan. Het is belangrijk dat er klacht kan worden ingediend, maar dat kan vandaag al. Unia is daarvoor opgericht. Ook de directie Huisvesting heeft een loket, dat zowel fysiek

1285 **M. Pepijn Kennis (Agora)** *(en néerlandais)*.- *Agora soutiendra la proposition de résolution parce que la création d'un tel service peut contribuer à faciliter les démarches des victimes de discrimination. De nombreux Bruxellois ont du mal à se loger parce que les bailleurs trouvent à redire à leur nom de famille ou à leurs revenus. C'est inacceptable. La mise en place d'un guichet à bas seuil nous semble donc être une bonne idée.*

1287 *(poursuivant en français)*

Il faut également faire des tests proactifs, l'un n'excluant pas l'autre. Il faut en effet lutter de manière plus proactive contre les discriminations sur le marché du logement en procédant à des tests et en créant un guichet plus accessible aux victimes de ces discriminations structurelles sur le marché du logement. Nous soutiendrons donc cette proposition.

1289 **M. Mathias Vanden Borre (N-VA)** *(en néerlandais)*.- *Je voudrais évoquer, comme en commission, un élément dont il n'a pas encore été question ici : la discrimination linguistique. N'oublions pas que les néerlandophones sont structurellement discriminés en Région bruxelloise.*

*D'après les chiffres que la secrétaire d'État m'a communiqués, seulement 4 % du personnel des sociétés immobilières de service public (SISP) est néerlandophone, soit 50 agents sur 1.400. C'est tout bonnement scandaleux. Les néerlandophones sont de ce fait beaucoup moins souvent aidés correctement dans leur propre langue.*

*Le problème n'est pas neuf, loin s'en faut. Les rapports du vice-gouverneur montrent que la situation ne fait qu'empirer dans de nombreux organismes de la Région. Le problème n'a jamais été réglé, il est même passé sous silence. Puisque nous en sommes à parler de discrimination, parlons alors aussi de celle qui concerne l'usage des langues.*

*Je suis d'accord avec M. Verstraete que nous ne devons pas accroître la charge bureaucratique pour lutter contre ce phénomène. Plusieurs procédures ont été évoquées, j'y ajouterai*

als online toegankelijk is. Daar zit het probleem dus niet. Het probleem is dat discriminatie blijft bestaan. We weten welke instrumenten efficiënt zijn om het probleem te bestrijden en die moeten we dan ook invoeren. Dat is ook waar mevrouw De Smedt voor pleitte. Proactieve testing is een oplossing waarvan is bewezen dat ze resultaten oplevert. Daarom blijven we daarvoor pleiten.

Wat mij betreft mag iedereen voorstellen doen, maar ik ben niet verplicht om elk voorstel goed te vinden, en naar mijn mening is dit een slecht voorstel. Dat heeft niets te maken met een spelletje tussen meerderheid en oppositie. Ik heb gewoon de tekst oprecht geanalyseerd om tot mijn conclusie te komen.

**De heer Pepijn Kennis (Agora)**.- Heel wat opmerkingen kwamen al aan bod in de commissie en ook nu weer. Agora zal het voorstel van resolutie steunen, omdat de oprichting van zo'n dienst kan bijdragen aan de verlaging van de drempel om discriminatie aan te vechten. Te veel Brusselaars vinden geen woning, omdat verhuurders een probleem hebben met hun achternaam, hun inkomen of iets anders wat hun niet bevalt. Dat kan niet door de beugel. Bijgevolg vinden wij het een goed idee om een laagdrempelig loket te installeren.

*(verder in het Frans)*

*Een meldpunt sluit praktijktests niet uit. We moeten proactiever te werk gaan. Daarom krijgt het voorstel onze steun.*

**De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)**.- Ik wil nog een element toevoegen dat ik al in de commissie vermeldde, maar dat hier nog niet werd aangehaald: de taaldiscriminatie. We mogen niet vergeten dat Nederlandstaligen in het Brussels Gewest structureel gediscrimineerd worden.

Ik heb cijfers opgevraagd bij de staatssecretaris en stelde vast dat slechts 4% van het personeel van openbare huisvestingsmaatschappijen Nederlandstalig is. Dat zijn ongeveer 50 van de 1.400 personeelsleden. Dat is gewoon schandalig. Het rechtstreekse gevolg is dat Nederlandstaligen veel minder goed geholpen kunnen worden in hun eigen taal.

Het probleem is absoluut niet nieuw. Rapporten van de vicegouverneur tonen aan dat de situatie nog verslechtert. De kennis van het Nederlands gaat er in veel instellingen van het gewest op achteruit. Dat wordt echter nooit aangepakt, laat staan dat het probleem benoemd wordt. Bij dezen wil ik dat uitdrukkelijk doen: als we het over discriminatie hebben, dan mogen we ook de taaldiscriminatie en de wettelijke regeling daaromtrent niet onvermeld laten.

Ik moet de heer Verstraete bijtreden in het feit dat we geen bijkomende bureaucratische overlast moeten creëren om het probleem aan te pakken. Er zijn veel procedures mogelijk. Een

*les tribunaux. On peut toujours saisir la justice de paix, le tribunal de première instance et même la police.*

*Il serait bon de regrouper toutes les plaintes introduites de diverses manières et de déterminer les instruments qui sont plus efficaces que d'autres. Peut-être pourrions-nous alors simplifier et rationaliser les procédures pour aider réellement les citoyens.*

<sup>1291</sup> *Je ne crois pas que les citoyens tireraient un avantage de la proposition de M. Verstraete, qui vise à intensifier la chasse aux contrevenants, car cela ne ferait qu'alimenter la méfiance et à accroître la pression sur le marché locatif bruxellois, déjà accablé.*

*La lutte contre la discrimination n'est pas une mauvaise chose, mais nous devrions examiner la manière dont elle est menée. N'existe-t-il pas de meilleurs instruments ? Comment simplifier les procédures ?*

*La N-VA s'abstiendra par conséquent lors du vote.*

<sup>1293</sup> **Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Je ne comprends pas bien l'utilité de ce texte. Je me rappelle bien, pour avoir suivi lors de la législature précédente les discussions à propos du texte portant sur la lutte contre les discriminations, m'être assurée du fait qu'un guichet allait accueillir ces plaintes dans le secteur du logement. Bruxelles Logement, Unia et le secteur associatif devaient être en mesure de répondre à ces problèmes.

Il me semble qu'il existe beaucoup de guichets qui recueillent ces mêmes plaintes : à Bruxelles Logement, chez Unia, dans des associations qui servent de boîte aux lettres. Je n'ai pas l'impression qu'il soit nécessaire de créer un guichet supplémentaire, mais plutôt de renforcer les outils existants et de les faire mieux fonctionner. Il faudrait par contre renforcer la dimension proactive des tests menés.

Il me semble important, dans ce plan d'urgence logement, de préciser que la législation actuelle ne permet que de réagir et que nous proposons d'évaluer s'il faudrait opter pour des tests proactifs, comme cela est le cas en Flandre. Ces tests permettent d'avoir une détection beaucoup plus efficace et font évoluer les pratiques. En Flandre, dans les villes qui les ont mis en œuvre, ces tests ont permis de faire diminuer le niveau de discrimination de la part des propriétaires.

De plus, un budget de 73.000 euros a été alloué à une campagne d'information. Pour que le dispositif porte ses fruits, il faut non seulement s'assurer du bon fonctionnement du guichet, mais également garantir la diffusion des jugements rendus afin que les citoyens perçoivent concrètement l'utilité qu'il y a à déposer plainte.

aantal daarvan is al aangehaald. Ik voeg er nog de rechtbanken aan toe. De mogelijkheid bestaat om naar het vrederecht of de rechtbank van eerste aanleg te gaan. Je kunt ook bij de politie terecht. Er zijn tal van mogelijkheden om een klacht in te dienen.

Het zou daarbij niet slecht zijn om alle klachten die op alle verschillende manieren worden ingediend, te bundelen en te bepalen welke instrumenten het beste werken en welke minder goed. Op basis daarvan kunnen we misschien de procedures vereenvoudigen en stroomlijnen om de burgers echt te helpen.

Uiteraard denk ik niet dat de burger gebaat is bij het voorstel van collega Verstraete, dat bedoeld is om nog meer jacht te maken op overtreders. Zo creëer je enkel meer wantrouwen. Het leidt daarnaast tot meer last voor de huurmarkt, die al flink onder druk staat in Brussel.

Het is uiteraard niet verkeerd om discriminatie aan te pakken, maar we zouden de manier waarop dat gebeurt, onder de loep moeten nemen. Zijn er misschien betere instrumenten om dat doel te bereiken? Hoe kunnen de procedures eenvoudiger worden?

De N-VA zal zich dan ook bij de stemming onthouden.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** (in het Frans).- Ik zie het nut van een nieuw meldpunt niet in, want mensen met klachten kunnen al terecht bij Brussel Huisvesting, Unia en andere organisaties. Een bijkomend meldpunt zou tot verwarring kunnen leiden. Het is misschien wel nodig om die meldpunten meer armslag te geven.

*Met proactieve praktijktests kunnen we problemen efficiënter opsporen en een verandering teweegbrengen, zo leert ons de praktijk in Vlaanderen.*

*Voor een informatiecampaagne is een budget van 73.000 euro uitgetrokken. Om van het meldpunt een succes te maken, moet het niet alleen goed werken, maar moet er ook gecommuniceerd worden over de resultaten, zodat slachtoffers inzien dat het zin heeft om een klacht in te dienen.*

Nous sommes sur la bonne voie, mais nous avons besoin d'un véritable saut qualitatif avec ces tests proactifs. Nous pouvons aussi tester notre guichet logement actuel et identifier les améliorations possibles. En revanche, créer un nouvel organe ne ferait qu'ajouter de la confusion.

1295 **Mme Céline Fremault (cdH).** - Je me demande si la majorité a lu le texte. En réalité, nous ne demandons pas de créer un nouveau guichet antidiscrimination au sein de Bruxelles Logement. Il existe effectivement une cellule, qui peut être consultée. Ce que nous demandons, c'est que dans le cadre du regroupement de Bruxelles Logement et de la SLRB dans un bâtiment acheté à cette fin sur le boulevard de Waterloo, un dispositif unique et visible soit prévu au rez-de-chaussée, à la manière du guichet antidiscrimination d'Actiris. Je ne comprends pas pourquoi ce qui vaut pour Actiris ne vaudrait pas pour ces instances une fois réunies.

Unia se réjouit de ce qu'il s'est passé sous la législature précédente, notamment le colloque unique en 2015, les expériences à l'étranger, les tout nouveaux tests de discrimination opérés en deux salves et les tests en aveugle réalisés en collaboration avec l'université de Gand. M. Verstraete a d'ailleurs suivi cela avec attention en commission.

Nous n'avons pas rédigé cette résolution dans notre canapé, en regardant Netflix. Nous avons consulté les acteurs sur l'opportunité, au moment du regroupement des administrations, d'avoir un endroit visible et accessible. Je ne comprends pas pourquoi vous vous entêtez à considérer que ce qui est bon pour l'emploi ne le serait pas, à terme, pour le logement. Globalement, tout le monde considère que le guichet antidiscrimination d'Actiris est une bonne chose et que sa visibilité et son équipe permettent aux uns et aux autres de s'exprimer en confiance.

Nous ne réclamons pas un énième guichet au sein de Bruxelles Logement. Nous l'envisageons dans le cadre du regroupement des administrations. Il faut, bien entendu, renforcer la proactivité dans le domaine des tests et la collaboration avec Unia, augmenter les moyens de la cellule et poursuivre les campagnes de communication, mais en quoi la présence d'un guichet spécifique au sein des administrations unifiées n'aurait-elle aucune raison d'être ?

1297 Je ne le comprends pas sur le plan intellectuel. Nous verrons comment les choses se mettront en place dans le cadre de la réunification de la SLRB et de Bruxelles Logement. C'est un dossier important. Nous devons envisager les moyens de mettre en lumière les dispositions existantes, qui permettent aux uns et aux autres de se défendre. Il n'est pas question de créer un nouveau dispositif, mais de donner une valeur ajoutée au processus, à l'instar de ce qui fonctionne ailleurs et dont tout le monde se félicite.

1299 **M. le président.** - La discussion générale est close.

**Mevrouw Céline Fremault (cdH)** (in het Frans). - Hebben de leden van de meerderheid de tekst wel gelezen? Wij vragen geen nieuw antidiscriminatieloket binnen Brussel Huisvesting. Wij vragen dat er in het nieuwe gebouw van Brussel Huisvesting en de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) een zichtbaar en toegankelijk aanspreekpunt komt, zoals bij Actiris.

*Wij hebben deze tekst ook niet uit onze duim gezogen. We hebben alle betrokkenen geraadpleegd. Iedereen vindt het loket van Actiris uitstekend. Waarom zou dat daar wel kunnen en hier niet? Uiteraard moet er ook meer proactief getest worden, moeten de middelen verhoogd worden, moeten de communicatiecampagnes voortgezet worden, maar waarom zou dat niet verenigbaar zijn met een antidiscriminatieloket bij deze administraties?*

**De voorzitter.** - De algemene bespreking is gesloten.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL ET M. DAVID WEYTSMAN VISANT À METTRE EN PLACE UNE STRATÉGIE DE DÉCONFINEMENT TEMPORAIRE ET CONCERTÉE EN MATIÈRE DE MOBILITÉ (FLUID BRUSSELS)**

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL EN DE HEER DAVID WEYTSMAN TOT INVOERING VAN EEN TIJDELIJKE EN DOORGESPROKEN EXITSTRATEGIE OP HET VLAK VAN MOBILITEIT (FLUID BRUSSELS)**

(NOS A-188/1 ET 2 – 2019/2020)

(NRS. A-188/1 EN 2 – 2019/2020)

*Discussion générale*

*Algemene bespreking*

**M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mme Leila Agic, rapporteuse, se réfère au rapport écrit.

Mevrouw Agic, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

**Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).**- Je préférerais intervenir après les interventions des autres députés, pour conclure.

**Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) (in het Frans).**- *Ik neem liever als laatste het woord.*

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- *La majorité des exigences énoncées dans la proposition de résolution sont déjà mises en œuvre par le gouvernement depuis des mois, voire des années, et ce avec succès. L'année dernière, des records ont même été battus à cet égard.*

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ik zal met plezier uitleggen hoe Groen naar Fluid Brussels kijkt. Ik zal niet alles herhalen wat ik in de commissie al gedetailleerd heb toegelicht, maar samenvattend komt het erop neer dat 90% van de eisen uit deze resolutie al worden uitgevoerd door de regering. Sommige maatregelen neemt de regering al maanden, of worden zelfs al jaren in de praktijk gebracht door de opeenvolgende regeringen. Ik bedoel bijvoorbeeld voorrang geven aan en meer ruimte creëren voor fietsers, voetgangers en openbaar vervoer, of aangepaste infrastructuur creëren en meer beschermende maatregelen invoeren.

*Un autre point de la proposition est la nécessité de prendre des mesures concrètes pour améliorer la fluidité du trafic. Un travail considérable a déjà été réalisé dans ce domaine, dans le cadre du projet Smart Move. En revanche, le gouvernement n'a pris aucune décision pour ce qui concerne d'autres propositions, telles que le stationnement gratuit et l'utilisation des bandes de bus pour les motards.*

Al die maatregelen worden reeds met succes uitgevoerd. Zeker het afgelopen jaar werden er in dat opzicht records gebroken. De indieners van het voorstel van resolutie, dat al van voor de coronacrisis dateert, zullen ongetwijfeld blij zijn om dat vast te stellen.

*Je suis heureux de constater que le MR se retrouve également dans la vision du gouvernement, qui bénéficie par ailleurs d'un large soutien et est clairement exprimée dans le plan Good Move. La proposition de résolution contient de nombreuses bonnes idées, mais il n'y a guère d'intérêt à l'adopter car la plupart des propositions sont déjà mises en œuvre.*

Een ander punt uit het voorstel luidt dat er concrete maatregelen moeten komen om de doorstroming van het autoverkeer te verbeteren. Ook op dat vlak is er al veel werk verzet. Verkeerslichten worden al jaren slimmer afgesteld. Het project Smart Move is er specifiek op gericht om het autoverkeer vlotter te laten doorstromen, met minder files. Voor een aantal andere voorstellen, zoals brommers gratis laten parkeren en toelaten op busstroken, kiest de regering dan weer niet. Ik heb ook uitgelegd waarom dat volgens ons geen goed idee is.

Het verheugt me te zien dat ook de MR zich almaar beter lijkt te kunnen vinden in de visie van deze regering, die overigens breed gesteund wordt en helder wordt verwoord in Good Move. In die zin bevat het voorstel van resolutie voornamelijk goede ideeën, maar het heeft dus weinig zin om het aan te nemen. Het merendeel van de voorstellen wordt immers al uitgevoerd. De MR-collega's zullen allicht straks willen reageren. Ik wil hen alvast oproepen om de daad bij het woord te voegen, of op zijn

1311 *Lorsque la Région prend des initiatives en matière de mobilité, elle se heurte assez souvent à la résistance du groupe MR. Je considère donc que la résolution proposée est une bonne nouvelle car elle témoigne d'un éventuel changement de point de vue de la part de ce dernier.*

1313 **M. Jan Busselen (PVDA)** *(en néerlandais).*- La proposition contient de nombreux points positifs, tels que la recherche de solutions de substitution à la voiture, la promotion du cyclisme ou la protection du personnel de la STIB.

*D'un autre côté, le texte contient une mesure antisociale - l'introduction de taux différenciés selon l'heure de la journée - et promeut une vision des vélos partagés diamétralement opposée à la nôtre.*

*Pour ces raisons, mon groupe votera contre la proposition.*

1315 **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).**- Je rejoins M. Verstraete : c'est une résolution un peu "fourre-tout". Nous pourrions être d'accord avec une partie des mesures proposées, dont bon nombre sont d'ailleurs déjà prises en charge par le gouvernement, mais nous ne sommes pas d'accord avec toutes.

Le lien entre ces différentes mesures - qui devrait être le déconfinement - n'est pas toujours évident. Le côté "fourre-tout" a pour corollaire des mesures disparates et une résolution qui n'est pas ciblée. La plupart des mesures sont insuffisamment développées ou trop imprécises pour que nous puissions les examiner en connaissance de cause. Je ne sais pas combien de jours il nous aurait fallu en commission pour débattre d'autant de sujets à la fois.

Par ailleurs, la proposition comporte plusieurs contradictions. Vous envisagez ces demandes dans le cadre du déconfinement, mais parallèlement, vous refusez des mesures temporaires mises en place dans l'urgence. Vous n'êtes pas sans savoir que la réalisation d'un aménagement de voirie conséquent et permanent, par exemple le traçage définitif de pistes cyclables séparées à la suite de l'obtention d'un permis, prend souvent un à deux ans. Nous ne comprenons pas bien votre logique, dans le contexte actuel de crise sanitaire.

minst niet dwars te liggen wanneer anderen de daad bij het woord voegen.

Wanneer het gewest initiatieven neemt om bijkomende fietspaden, bredere voetpaden of extra busbanen aan te leggen, stuit dat behoorlijk vaak op weerstand van de MR.

Ik beschouw het voorstel van resolutie dan ook absoluut als goed nieuws. Het wijst op een mogelijke kentering in het standpunt van een partij die zich voordien vaak tegen dergelijke maatregelen inzake mobiliteit verzette. Hopelijk brengt dat een nieuwe samenwerkingsdynamiek op gang.

**De heer Jan Busselen (PVDA).**- Het voorstel bevat heel wat positieve zaken, zoals de oproep om naar alternatieven voor de auto te zoeken. Het is ook goed dat fietsen wordt gestimuleerd en dat het personeel van de MIVB beter zal worden beschermd, want tegenwoordig is er bijvoorbeeld geen tijd om de stuurcabines te desinfecteren. Ten slotte staan we zeker achter de hulp aan de taxi-sector.

Anderzijds wordt bijvoorbeeld in de tekst voorgesteld om gedifferentieerde tarieven in te voeren, naargelang van het tijdstip. Dat is volgens ons een asociale maatregel, aangezien burgers niet altijd vrij kunnen kiezen wanneer ze zich moeten verplaatsen. Bovendien staat de visie op deelfietsen diametraal tegenover de onze. Wij zijn voorstanders van het Deense systeem van gratis openbare deelfietsen. Hier in Brussel worden privédeelfietsbedrijven ondersteund.

Om al die redenen zal de PVDA tegenstemmen.

**Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)** *(in het Frans).*- Ik ben het met de heer Verstraete eens dat het een voorstel van rommelresolutie is. De meeste maatregelen blijven vaag en zijn niet gericht en bovendien bevat het voorstel een aantal tegenstrijdigheden. U ziet de maatregelen in de context van de afbouw van de lockdown, maar dringende, tijdelijke ingrepen wijst u af. Ik hoop u er toch niet aan te herinneren dat de herinrichting van verkeersinfrastructuur al vlug een tot twee jaar in beslag neemt.

*Het stemt ons tevreden dat de MR de files wil aanpakken, maar u wil tegelijkertijd het parkeren vergemakkelijken, waardoor autorijden net aantrekkelijker wordt.*

*Om die redenen zullen we tegen het voorstel van resolutie stemmen.*

Nous sommes contents d'entendre que le MR souhaite s'attaquer à la congestion, mais vous demandez par ailleurs à assouplir les conditions du stationnement. Nous savons pourtant que la facilité de stationnement à destination est un facteur majeur qui pousse à prendre sa voiture pour effectuer un trajet.

Pour toutes ces raisons, nous voterons contre cette résolution.

1317 **M. Marc Loewenstein (DéFI).**- Ce texte constitue presque un programme électoral traduit dans une résolution, tant il aborde de sujets différents. Les auteurs précisent qu'il a été rédigé en vue d'adapter le plan Good Move à la crise sanitaire et répondre à l'urgence. Peut-on en déduire que Bruxelles Mobilité et la STIB sont des structures totalement figées et incapables de s'adapter aux situations exceptionnelles ? Tout n'est pas parfait, mais il ne semble pas que cela soit le cas et nos administrations ont prouvé qu'elles étaient capables de réagir face à l'urgence, spécialement dans le cadre de la crise du Covid-19.

Par ailleurs, ce texte déposé au mois de mai a été pris en considération au mois de juillet. S'il était si urgent de l'adopter pour améliorer la mobilité à Bruxelles, il aurait pu, à mon sens, être traité plus rapidement, d'autant que le MR a la présidence de la commission de la mobilité.

Sur le fond, nous sommes loin d'être contre tous les points repris dans ce texte, mais nombre d'entre eux sont déjà en cours d'exécution. Par ailleurs, le texte du MR couvre un large panel de mesures qui ne sont pas toutes liées à cette "stratégie de déconfinement temporaire et concertée", reprise dans le titre de la résolution. Vous abordez des mesures liées à la situation sanitaire, et, dans le même temps, l'organisation de la collecte des déchets ou des livraisons. Celle-ci a aussi son importance, bien sûr, mais nous avons le sentiment que ce texte part un peu dans tous les sens.

Quant aux "nouvelles idées" avancées, comme l'assouplissement temporaire des mesures en matière de stationnement en vue de relancer les commerces, ce sont les règlements communaux qui doivent être modifiés pour qu'une telle mesure soit effective. Étant donné qu'il s'agit d'une mesure temporaire, il aurait été beaucoup plus efficace de demander directement aux communes les 30 minutes gratuites, plutôt que de voter un principe quelques mois plus tard au parlement et de retourner ensuite vers les communes pour le mettre en œuvre. D'autant que certaines communes comme Woluwe-Saint-Pierre prévoient déjà ces 30 minutes gratuites. Si cette mesure que vous proposez depuis mai 2020 - date du dépôt du texte - vous tenait tant à cœur, je ne comprends pas pourquoi elle n'a pas été portée dans la foulée par vos conseillers communaux, échevins ou bourgmestres.

En définitive, cette proposition enfonce plus de portes ouvertes qu'elle ne propose de solutions innovantes. C'est la raison pour laquelle nous ne la soutiendrons pas.

1319 **Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).**- Le secrétaire de la commission de la mobilité m'a demandé de vous communiquer la demande de M. Weytsman de revoir en partie le libellé du

**De heer Marc Loewenstein (DéFI) (in het Frans).**- Het voorstel van resolutie is bijna een verkiezingsprogramma. De auteurs zeggen dat ze Good Move zo dringend willen afstemmen op de coronacrisis. Mogen we daaruit afleiden dat Brussel Mobiliteit en de MIVB niet in staat zijn om zich aan uitzonderlijke omstandigheden aan te passen?

*De tekst dateert van mei en werd in juli besproken. Als er zo dringend wat moest gebeuren met de Brusselse mobiliteit, had hij wel eerder aan bod kunnen komen, te meer omdat de MR de commissie voor de Mobiliteit voorzit.*

*Een heleboel punten uit de tekst worden al uitgevoerd. De MR haalt er trouwens een hele waaier maatregelen bij die niet allemaal verband houden met de 'tijdelijke en doorgesproken exitstrategie' in de resolutietitel. Het gaat over coronamaatregelen, de afvalophaling en leveringen. Daardoor ontstaat de indruk dat de tekst in alle richtingen gaat.*

*Voor de nieuwe ideeën, zoals een versoepeling van het parkeerbeleid, moeten de gemeentereglementen worden gewijzigd. Het was veel efficiënter om de gemeenten te vragen om mensen 30 minuten gratis te laten parkeren, zeker omdat dat in een aantal gemeenten al kan.*

*Met het voorstel trapt men meer open deuren in dan dat men oplossingen brengt. Daarom krijgt de tekst onze steun niet.*

**Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) (in het Frans).**- De heer Weytsman wil het verslag laten wijzigen in die zin dat hij geen principebezwaar maakt tegen een kilometerheffing, maar

rapport. Il faudrait procéder à une petite modification. D'après le rapport, M. Weytsman "n'a pas d'objection de principe à l'encontre de la taxe kilométrique Smart Move, mais il critique sa présentation sans concertation". M. Weytsman souhaiterait inscrire qu'il "n'a pas d'objection de principe à l'encontre d'une taxation au kilomètre par rapport à une taxation à la possession. Par contre, il critique les paramètres utilisés pour calculer cette taxe ainsi que sa présentation sans concertation".

1319 **M. le président.-** Entendu, ce sera repris dans le compte rendu intégral.

1319 **Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).**- Je souhaiterais d'ailleurs remercier M. Weytsman pour la belle collaboration que nous avons eue autour de la rédaction de ce texte important. C'est une véritable stratégie et j'estime qu'il est important de la présenter aujourd'hui. Huit mois se sont écoulés depuis le dépôt de notre proposition. La situation que nous connaissions alors était inédite et demandait des réponses rapides. Certaines ont été apportées, d'autres non. Notre stratégie "Fluid Brussels" est loin d'être obsolète, vu que nous connaissons aujourd'hui un deuxième confinement et qu'il nous faut plus que jamais anticiper le retour aux activités qui font vivre la Région et ses habitants. Ces activités qui font vibrer le cœur de notre capitale.

1325 Bien entendu, le gouvernement a dû initialement réagir dans l'urgence. Il a pris une série de mesures visant à s'adapter aux circonstances sanitaires. Le fait de développer des pistes cyclables et des zones de rencontre au profit des Bruxellois était une bonne solution, parmi beaucoup d'autres à adopter.

Le problème reste aujourd'hui la méthode : ce gouvernement a agi à la hussarde, finissant par créer des tensions dans la population entre usagers de modes de transport différents. Certaines pistes ont été à ce point peu concertées que même une grande association cycliste a regretté certains choix.

Je ne reviendrai pas non plus sur le raté de la zone 20 généralisée dans le Pentagone : depuis, nombre de ces dispositifs ont dû être supprimés ou adaptés. Dans la précipitation de ce début de confinement, une priorité avait été donnée au développement du vélo, ce qui est positif, mais au détriment du reste. C'est pourquoi nous avons rédigé, en avril, cette stratégie touchant à tous les volets de la mobilité. Certains nous reprochent aujourd'hui de présenter un patchwork, mais ce reproche peut être adressé tout autant au plan Good Move.

Au fond, huit mois plus tard, Fluid Brussels n'est pas seulement une stratégie de déconfinement visant à décongestionner Bruxelles : en clin d'œil à M. Verstraete, nous pourrions parler de la solution alternative à Smart Move, à la taxe kilométrique telle qu'envisagée par le gouvernement bruxellois.

Nous soutenons le principe du pollueur-payeur et d'une taxe kilométrique intelligente, bien calibrée et qui n'accable ni ceux qui travaillent, ni les publics fragilisés. Au lieu de cela, c'est en pleine pandémie, quand le Belge est le plus inquiet pour son avenir et celui de ses enfants et petits-enfants, que le

*dat hij het niet eens is met de parameters voor de berekening en het gebrek aan overleg.*

**De voorzitter.-** Het wordt zo in het integraal verslag opgenomen.

**Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) (in het Frans).**- Onze *Fluid Brusselsstrategie* is allesbehalve achterhaald, gezien we in deze tweede lockdown ons het best voorbereiden op de herneming van activiteiten die het gewest doen opleven.

*De regering moest in eerste instantie natuurlijk een aantal noodgrepen doen. Het was goed dat er fietspaden werden aangelegd en woonerven ingericht, maar het gebrek aan concertatie heeft geleid tot spanningen tussen de verschillende weggebruikers.*

*In het begin van de lockdown kreeg de promotie van het fietsgebruik voorrang, wat op zich goed is, maar het ging ten koste van de andere weggebruikers. Daarom hebben we in april een strategie uitgewerkt die alle mobiliteitsaspecten omvat. Sommigen noemen het een lappendeken, maar dat kun je ook van Good Move zeggen.*

*Acht maanden later is Fluid Brussels niet alleen een strategie om de lockdown af te bouwen, het is een alternatief voor Smart Move, het voorstel van kilometerheffing van de Brusselse regering.*

*We onderschrijven het principe dat de vervuiler betaalt en een intelligente kilometerheffing die het werkenden en kansarmen niet moeilijk maakt, maar in plaats daarvan komt de Brusselse regering in volle pandemie met een nieuwe belasting.*

*Bij het lezen van Good Move viel het me op hoe weinig doorstroming aan bod komt, iets wat blijkbaar ook een aantal Brusselse ministers verbaasde. Fluid Brussels daarentegen zal in overleg met de Brusselse bevolking de verkeersopstoppen tegengaan door een betere verkeersdoorstroming voor alle vervoersmodi.*

gouvernement bruxellois choisit le modèle d'une nouvelle taxe qui affectera non seulement ceux qui travaillent et font vivre les commerces et services bruxellois, mais aussi les habitants de Bruxelles.

À la lecture du plan régional Good Move, j'avais été frappée par le peu de mentions de l'objectif de fluidité tout au long de ces 290 pages. Ma surprise a peut-être été partagée, d'ailleurs, par les ministres bruxellois, dont certains, préfaçant après coup ce plan, insistent lourdement sur cet aspect : "Fluid Brussels vise à décongestionner Bruxelles, mais aussi une meilleure concertation avec les habitants et, surtout, l'adhésion de la population, en recherchant la fluidité de l'ensemble des modes de déplacement."

1327 Bien sûr, des avancées ont été réalisées depuis le dépôt de notre proposition. Encore heureux ! Et il ne s'agit pas, en l'occurrence, d'enfoncer des portes ouvertes. Il faut cependant être aveugle ou malhonnête pour ne pas voir que nous devons accélérer la cadence en ce qui concerne plusieurs dossiers : la synchronisation des feux, les zones à concentration d'accidents (ZACA), dont l'absence de prise en considération, depuis le rapport de 2015, constitue un scandale, la commission de coordination des chantiers, la plate-forme Osiris, l'amélioration de la vitesse commerciale des véhicules de la STIB, etc.

Ces dossiers doivent devenir des priorités, tant dans le cadre du déconfinement qu'après. Bruxelles a besoin d'une politique orientée vers la fluidité, que ce soit sur les trottoirs habituellement bondés, sur certaines pistes cyclables qui commencent à être encombrées à certaines heures, sur les routes et, évidemment, dans les transports en commun.

En réduisant la congestion, nous nous engagerons ipso facto pour des voiries plus sûres et une capitale moins polluée, mais aussi pour une ville qui vit, qui vibre et dont le tissu économique fait partie intégrante.

Il faut prendre le contrepied des mesures ciblées sur l'un ou l'autre mode de transport et créer les conditions d'une coexistence saine et pacifique. Nous devons fluidifier les trajets pour les piétons ou les cyclistes mais aussi ceux des transports publics dans lesquels la Région investit énormément, à juste titre.

Décongestionner Bruxelles revient à assurer sa fluidité, y compris - même si l'idée révolte certains - celle des voitures, des camionnettes, des véhicules de livraison, des motos et scooters, des acteurs de la micromobilité, des cars et des camions, des véhicules partagés et de covoiturage, et des taxis.

Tous bénéficient directement des mesures proposées ici et d'une autre vision de la fluidité que celle envisagée par la majorité. Fluidifions intelligemment en proposant des mesures incitatives et non répressives. Mettons à profit les solutions technologiques comme les feux synchronisés, les panneaux à messages variables, le jalonnement dynamique, autant de solutions qui existent depuis longtemps à l'étranger.

*Natuurlijk werd er al vooruitgang geboekt. Maar wie volhoudt dat er geen sprake is van urgentie in een aantal dossiers, is ziende blind of van slechte wil.*

*De afstemming van de verkeerslichten, het project in verband met de zwarte punten, de installatie van de Coördinatiecommissie van de Bouwplaatsen, Osiris, de verbetering van de commerciële snelheid bij de MIVB, het zijn allemaal dossiers die voorrang moeten krijgen, zowel tijdens als na de afbouw van de lockdown. Brussel heeft dringend nood aan een beleid dat het verkeer vlot trekt.*

*Door de filedruk te verminderen, engageren we ons voor veiligere straten en een minder vervuilde, levende stad. Alle vervoersmodi moeten de nodige ruimte krijgen. Voetgangers- en fietstrajecten moeten beter, maar ook onder andere het openbaar vervoer, auto's en bestelwagens moeten vlotter doorstromen.*

*Onze maatregelen komen iedereen ten goede. Laten we het verkeer intelligent vlot trekken, met stimuli in plaats van handhaving en met de inzet van moderne technologie. Als we ons tot Good Move beperken, komen er tegen 2030 maar 25 invalswegen met dynamisch verkeersmanagement bij. Het moet allemaal veel sneller, met onder meer tariefdifferentiatie op het MIVB-net, elektrische leveringen bij nacht, afvalophaling buiten de spits en motto's op de busbaan.*

Si l'on suit le plan Good Move, seuls 25 axes supplémentaires seront gérés dynamiquement en 2030. Il faut aller beaucoup plus vite et intégrer les grands absents de ce plan. Étudions les possibilités de tarification différenciée sur le réseau de la STIB, optimisons l'approvisionnement en permettant des livraisons électriques de nuit, cessons de collecter des déchets aux heures de pointe, simplifions la vie des motards en leur permettant de rouler sur les bandes réservées aux transports en commun, soutenons les chauffeurs de taxis, qui figurent parmi les premiers ambassadeurs de Bruxelles, ainsi que les opérateurs de micromobilité en développant des partenariats public-privé (PPP).

1329 Si tout cela semble tomber sous le sens, nous en sommes encore loin. Il ne s'agit pas d'enfoncer des portes ouvertes mais d'en finir avec les bonnes intentions et de se fixer les bonnes priorités pour passer à l'action. L'ensemble de ces mesures constituerait une politique alternative plus efficace, moins punitive, plus flexible, plus proportionnée et, surtout, plus transversale et moins idéologique.

Comme je l'ai souligné en commission, la fluidité est une mesure socio-économique mais aussi environnementale et, évidemment, sanitaire, puisqu'elle permet d'éviter les engorgements et les embouteillages tout en respectant les mesures de distanciation. Il convient cependant d'ouvrir les yeux et de se fixer des priorités claires pour avancer sur les dossiers où la Région accuse un retard monstre. Malheureusement, une fois encore, Bruxelles devra attendre.

1331 **M. le président.-** La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1335 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MME FRANÇOISE DE SMEDT, M. YOUSSEF HANDICHI, MME STÉPHANIE KOPLOWICZ, MM. JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MMES CAROLINE DE BOCK, ELISA GROPPi ET LEÏLA LAHSSAINI RELATIVE À L'UTILISATION GRATUITE DES VÉLOS PARTAGÉS VILLO JUSQU'AU 30 JUIN 2021 COMPTE TENU DE LA CRISE COVID-19**

1335 **(NOS A-187/1 ET 2 – 2019/2020)**

1335 *Discussion générale*

1335 **M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

1339 **Mme Ingrid Parmentier, rapporteuse.-** La résolution que nous examinons demande au gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour que les vélos partagés Villo soient temporairement gratuits pour une période d'un an et, à tout le

*Het mag niet langer bij goede bedoelingen blijven. De maatregelen die we voorstellen, zouden een efficiënter, minder ideologisch gekleurd beleid opleveren.*

*Een betere verkeersdoorstroming is niet alleen een sociaal-economische maatregel, maar ook een maatregel die het milieu en de gezondheid ten goede komt. Daarbij moeten we wel duidelijke prioriteiten stellen om vooruitgang te maken.*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, DE HEER YOUSSEF HANDICHI, MEVROUW STÉPHANIE KOPLOWICZ, DE HEREN JAN BUSSELEN, PETYA OBOLENSKY, LUC VANCAUWENBERGE, FRANCIS DAGRIN, MEVROUW CAROLINE DE BOCK, MEVROUW ELISA GROPPi EN MEVROUW LEÏLA LAHSSAINI BETREFFENDE HET GRATIS GEBRUIK VAN DE DEELFIETSEN VILLO! TOT 30 JUNI 2021, GELET OP DE COVID 19-CRISIS**

**(NRS. A-187/1 EN 2 – 2019/2020)**

*Algemene bespreking*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

**Mevrouw Ingrid Parmentier, rapporteur (in het Frans).- In onderhavig voorstel van resolutie wordt aan de regering**

moins, jusqu'au 30 juin 2021. Pour la plupart des membres de la commission, les vélos partagés ont un grand intérêt pour la mobilité bruxelloise.

Le système Villo est régi par un contrat conclu il y a une dizaine d'années entre la Région bruxelloise et l'entreprise JCDecaux, qui court jusqu'en 2026. La proposition impliquerait de revoir ce contrat, ce qui n'est pas simple, et d'allouer un budget de compensation à l'opérateur, ce qui n'a pas été prévu ni même débattu lors des discussions autour du budget 2021.

Les tarifs actuels de Villo sont raisonnables et la tarification progressive a l'avantage d'assurer une bonne rotation des vélos. Une gratuité totale n'inciterait pas à ramener le vélo en station. Les vélos ont déjà été rendus gratuits de manière exceptionnelle durant six mois à partir du premier confinement, ce qui a permis de convaincre 8.000 usagers supplémentaires. La gratuité est agréable, mais elle mène parfois à un manque de respect pour le service offert. Pour favoriser l'accès à un vélo, des mesures ciblées visant à aider les publics qui en ont le plus besoin peuvent être préférables. Cela permettrait d'éviter l'effet d'aubaine.

Enfin, la gratuité de Villo favoriserait un opérateur en particulier et mènerait à une distorsion de concurrence, ce qui dissuaderait d'autres sociétés actives dans la micromobilité partagée de venir s'implanter à Bruxelles. Les conditions de la concurrence doivent rester équitables. Pour le détail des interventions, je vous invite à lire le rapport. La résolution a été rejetée par treize voix contre une.

<sup>1341</sup> **M. Jan Busselen (PVDA)** (en néerlandais).- En mai 2020, nous avons introduit une proposition visant la gratuité des vélos partagés Villo jusqu'en juin 2021. En effet, de nombreux travailleurs n'ont pas la possibilité de télétravailler, et les écoliers et les enfants en bas âge doivent aller à l'école ou à la garderie.

*Les mesures sanitaires n'ayant pas été assouplies, il reste pertinent de privilégier le vélo aux transports publics.*

<sup>1343</sup> (poursuivant en français)

Le gouvernement a annoncé que l'opérateur privé Villo offrait six mois d'abonnement gratuit, mesure efficace car 8.000 usagers ont recouru à cette formule. Nous avons déposé cette résolution dans la crainte de voir la pandémie se prolonger au-delà de six mois.

Notre proposition de résolution consiste également à permettre à tous les titulaires d'une carte Mobib d'accéder automatiquement à l'abonnement Villo et à faire en sorte que, pour les autres usagers, l'inscription soit aussi aisée que possible. L'objectif consiste à

*gevraagd om het gratis gebruik van de deelfietsen Villo tot 30 juni 2021 te verlengen.*

*Daartoe moet evenwel de overeenkomst met JCDecaux worden herzien en een compensatie aan de operator worden toegekend, waarvoor er geen middelen in de begroting 2021 zijn ingeschreven.*

*Bovendien zijn de huidige tarieven van Villo redelijk en progressief, wat voor een goede rotatie van de fietsen zorgt. Als het gebruik volledig gratis wordt, zullen de fietsen minder snel naar de stations worden teruggebracht. Wanneer een dienst gratis is, leidt dat soms tot een gebrek aan respect. Gerichte maatregelen voor een publiek dat niet de middelen heeft om een fiets te gebruiken of te bezitten, lijken daarom verkieslijker.*

*Tot slot zou de kosteloosheid één operator bevoorrechten en de concurrentievoorwaarden vervalsen, waardoor andere micromobiliteitsbedrijven ontmoedigd worden om zich in Brussel te vestigen.*

*Om al die redenen werd het voorstel van resolutie verworpen met dertien tegen één stem.*

**De heer Jan Busselen (PVDA).**- In mei 2020 dienden we een voorstel in om de deelfietsen van Villo tot juni 2021 tijdelijk gratis te maken. Dat voorstel is nog altijd relevant, want we zitten nog midden in de Covid-19-crisis. Het uitgangspunt was "minder mensen op het openbaar vervoer tijdens de crisis, meer mensen op de fiets". In de spits zitten de metrostellen en de trams op sommige lijnen immers vaak vol. Veel mensen hebben niet de keuze om te telewerken of zelf hun werkuren te bepalen. Daarnaast moeten scholieren, peuters en kleuters ook naar school of kinderopvang.

De sanitaire maatregelen zijn ondertussen niet versoepeld. Plaatsen waar veel mensen samenkomen, zijn nog steeds te mijden. Het blijft dus relevant om de fiets aan te bieden als alternatief voor het openbaar vervoer.

(verder in het Frans)

*De privéoperator Villo bood een gratis abonnement van zes maanden aan. Dat bleek een efficiënte maatregel, want 8.000 mensen maakten er gebruik van. De coronacrisis lijkt echter nog een stuk langer te gaan duren.*

*Bovendien strekt het voorstel van resolutie ertoe de inschrijving zo gemakkelijk mogelijk maken. Mensen met een Mobibkaart zouden bijvoorbeeld automatisch toegang moeten krijgen.*

encourager tous ceux qui le peuvent à prendre le vélo pour se rendre au travail et à l'école.

1345 *(poursuivant en néerlandais)*

*Nous avons beau discuter de la qualité de son infrastructure, cela ne change rien au fait que Villo restera à Bruxelles au moins jusqu'en 2026. En outre, la pandémie n'est pas terminée, de sorte qu'il paraît opportun d'abaisser le seuil d'accès au dispositif Villo.*

1347 **M. David Weytsman (MR).**- Dans notre stratégie de déconfinement de la mobilité Fluid Brussels, présentée par Mme d'Ursel, nous avons exposé nos priorités avec méthode en visant notamment - c'était l'un des douze objectifs défendus dans ce plan d'urgence libéral - à développer rapidement l'usage du vélo.

Il s'agit d'encourager un transfert modal souhaité pour des raisons environnementales, pour éviter des embouteillages, et pour le bien-être du corps et de l'esprit tout simplement. Mais il s'agit également, depuis le début du mois de mars, de tout mettre en œuvre pour éviter la saturation des transports en commun à certaines heures et d'aider, ce faisant, l'ensemble des usagers à respecter les gestes barrières.

Par ses efforts pour la création de nouvelles pistes cyclables, le gouvernement a rendu le vélo plus accessible pour de nombreux Bruxellois. Néanmoins, je reste critique quant à la méthode et à la décision de travailler sur ce seul levier d'action, alors que d'autres politiques tardent à démontrer leurs ambitions et résultats. De plus, les problèmes suivants constituent autant de freins :

- les chiffres, en hausse, des vols de vélos ;
- la liste d'attente de plusieurs mois ou années pour disposer d'un simple box à vélos à côté de chez soi ;
- les difficultés financières qu'éprouvent de nombreuses familles pour acheter un vélo, surtout s'il doit être électrique ;
- la faible intégration des sociétés privées offrant des services de vélos partagés en libre-service dans les politiques publiques de mobilité, une lenteur qui décourage d'ailleurs le maintien de ces entreprises et l'arrivée d'autres.

Nos propositions dans ce domaine sont nombreuses. Elles consistent notamment à davantage travailler en partenariat avec ces sociétés de micromobilité, afin de rendre le vélo électrique plus accessible pour tous, sur l'ensemble du territoire régional. Nous appelons même à développer un véritable partenariat public-privé pour ce faire. Villo ne figurait pas dans cette stratégie, car son potentiel nous semble largement limité, comparé à la souplesse offerte par les services privés de libre-service intégral.

Concernant les décisions de gratuité proposées par les communistes aujourd'hui et, hier, par l'ensemble de la majorité

*(verder in het Nederlands)*

We kunnen hier discussiëren over de kwaliteit van de Villo-infrastructuur en over de vraag of een reclamemultinational wel een openbare voorziening moet exploiteren, maar dat neemt niet weg dat Villo nog zeker tot 2026 blijft. Ook de coronapandemie is nog niet voorbij. Laten we bijgevolg in deze bijzondere tijden de instapdrempel voor Villo verlagen.

**De heer David Weytsman (MR)** *(in het Frans).*- Een van de twaalf elementen uit de exitstrategie voor de mobiliteit (Fluid Brussels) van de MR, is een snelle ontwikkeling van het gebruik van de fiets. Dat is goed voor het milieu, de mobiliteit en het algemeen welzijn. Bovendien zorgt het ervoor dat het overvolle openbaar vervoer wat ontlast wordt en de reizigers de afstandsregels beter kunnen respecteren.

*De regering heeft een lofwaardige inspanning geleverd door nieuwe fietspaden te creëren. Andere elementen van het beleid hinken echter achterop. Belangrijke problemen zijn het stijgende aantal fietsendiefstallen, de lange wachtlijsten voor een eenvoudige fietsbox in de buurt, de dure prijs van fietsen, vooral elektrische fietsen, en het feit dat de privéfirma's die deelfietsen verhuren, niet geïntegreerd zijn in het gewestelijke mobiliteitsbeleid, waardoor ze zich minder goed kunnen ontwikkelen.*

*De MR heeft heel wat voorstellen gedaan op dat vlak, zoals een betere samenwerking met die firma's die met micromobiliteit bezig zijn. Het potentieel van die firma's lijkt heel wat groter dan dat van Villo.*

*Voorstellen van links om zaken gratis te maken, verbergen vaak toekomstige belastingverhogingen op arbeid en daar is de MR tegen. Dat is ook waarom de MR zich verzet tegen de kilometerheffing, die vooral de arbeiders zou treffen.*

poussée dans le dos par le PTB, les libéraux savent qu'elles cachent toujours des décisions visant à augmenter de futurs impôts sur le travail. Le groupe MR y est fermement opposé. C'est pourquoi nous nous sommes aussi opposés au nouvel impôt kilométrique qui doit rapporter plusieurs centaines de millions d'euros et qui frappera une partie des travailleurs s'il devait être mis en œuvre.

1349 Dans plusieurs études, l'analyse des expériences de gratuité dans le monde souligne son inefficacité dans les grandes villes et ses faibles résultats sur le plan environnemental et du transfert modal. Le seul intérêt de la gratuité par rapport à des tarifs de solidarité est la simplicité d'usage qu'elle peut apporter. Même cet avantage est toutefois annihilé par l'obligation de disposer d'un abonnement, comme le reconnaît d'ailleurs la proposition à l'étude. Pour ces raisons, mon groupe s'opposera à cette mesure.

1351 **M. Arnaud Verstraete (Groen)** (en néerlandais).- *Je pense également que la Région devrait investir davantage dans les vélos, les vélos partagés et les vélos électriques.*

*En revanche, je ne peux accepter la proposition du PTB et du PVDA de favoriser la mobilité en proposant la gratuité des vélos Villo. Un système de vélos partagés ne peut fonctionner qu'avec la contribution financière - même minime - des utilisateurs. En outre, une offre Villo gratuite aurait pour effet de fausser le marché.*

*Enfin, les acteurs locaux, les entrepreneurs qui offrent aux Bruxellois la possibilité de se déplacer facilement dans la Région et qui créent ainsi de l'emploi, comme le fait Billy Bike, doivent pouvoir survivre à une crise telle que celle que nous vivons aujourd'hui.*

*Le gouvernement doit donc veiller à ne pas créer un effet de distorsion du marché en accordant des privilèges importants à un seul acteur, en l'occurrence une multinationale.*

1353 *Groen estime que la présente proposition est déséquilibrée et n'a plus aucune valeur ajoutée. Pour ces raisons, Groen ne l'approuvera pas.*

*De inefficiëntie van het gratisverhaal is al uit heel wat studies gebleken. Te weinig mensen stappen daardoor over op andere vervoersmiddelen. De MR zal het voorstel van resolutie dus niet goedkeuren.*

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ik ben het ermee eens dat het gewest de komende jaren nog meer moet inzetten op fietsen, deelfietsen en elektrische fietsen met het oog op een vlottere mobiliteit in Brussel. Die beweging is trouwens al ingezet.

Waar ik mij echter niet in kan vinden, is het weinig verrassende voorstel van de PTB en de PVDA om dat te doen door het gebruik van Villofietsen gratis te maken. Als dat gebeurt, dan moet dat gratis aanbod beperkt worden in de tijd, zoals Villo dat tot nu toe in overleg met de regering heeft gedaan.

Er zijn meerdere redenen om het zo aan te pakken. Om te beginnen, werkt een deelfietsensysteem maar goed als de gebruikers de fiets terugbrengen naar de centrale, zodat die beschikbaar is voor anderen. Een kleine financiële bijdrage kan hen daartoe stimuleren. Zonder die bijdrage werkt het systeem niet. Ik heb geen weet van een volledig gratis systeem waar dan ook ter wereld dat goed werkt.

Daarnaast zou een gratis aanbod van Villo de markt verstoren. JCDecaux is een grote multinational, die meer dan tien jaar geleden een contract sloot met de overheid. Dat kan niet eenzijdig worden gewijzigd.

Bovendien moeten kleinere spelers, Brusselse ondernemers die de moed hebben om iets nieuws op te starten, Brusselaars de mogelijkheid bieden om zich vlot in het gewest te verplaatsen en daarbij jobs creëren, bijvoorbeeld Billy Bike, ook in een crisis zoals die van vandaag overeind kunnen blijven.

De overheid moet er dus over waken geen marktverstoring effect te creëren door één speler, in dit geval een grote multinational, belangrijke privileges toe te kennen.

Groen vindt onderhavig voorstel niet evenwichtig, in tegenstelling tot de reeds genomen initiatieven, die trouwens 8.000 nieuwe gebruikers hebben opgeleverd. Er werd dus al vooruitgang geboekt. Het voorstel heeft geen meerwaarde meer. Groen zal het dan ook niet goedkeuren.

1355 **M. Marc Loewenstein (DéFI).**- Je me limiterai à énoncer ici les trois points qui expliquent le vote négatif du groupe DéFI à l'égard de cette proposition de résolution.

Tout d'abord, le service Villo fait l'objet d'une convention avec la Région. Il y a des conditions, droits et obligations à respecter. Le gouvernement ne peut décider unilatéralement de rendre ce service gratuit. Voter en faveur de cette proposition de résolution reviendrait à rompre le lien contractuel unissant la Région à la société JCDecaux.

Ensuite, même si la Région finançait Villo pour le rendre gratuit, cette mesure aurait un coût. Or, le budget de 2021 ne prévoit pas de montant destiné à financer cette gratuité pour les usagers. La proposition de résolution du PTB a été déposée le 26 mai 2020, et nous avons discuté du budget 2021 en novembre dernier. Pour conférer davantage de poids à sa proposition de résolution, qui s'apparente à un effet d'annonce, le PTB aurait pu demander un amendement au budget pour financer cette gratuité. Il ne l'a pas fait.

Enfin, Villo est un service de micromobilité parmi d'autres. Il serait donc totalement injuste et inéquitable que le gouvernement soutienne la gratuité pour Villo sans tenir compte de l'ensemble des acteurs de micromobilité en Région bruxelloise.

1357 **M. Christophe De Beukelaer (cdH).**- Nous voterons contre cette proposition, et ce pour plusieurs raisons.

Tout d'abord, pour le soutien démesuré qu'apporte la Région à JCDecaux, pour un service Villo qui n'est pas à la hauteur, alors que d'autres acteurs de micromobilité se démènent pour offrir de meilleures prestations sans néanmoins bénéficier de subsides.

Demander un financement supplémentaire pour la gratuité de Villo nous semble déplacé. Soit JCDecaux estime pouvoir l'assumer seul, ce qui démontrerait - une fois de plus - le soutien démesuré de la Région et le déséquilibre de la convention, soit il s'agit d'un soutien supplémentaire de la Région, ce qui présenterait un problème d'équité vis-à-vis des autres acteurs de la micromobilité.

Nous avons toujours estimé que la gratuité a un coût. J'ai trouvé très intéressant de voir que, lors des débats, majorité et opposition semblaient se retrouver autour de cette notion. Il serait utile de s'en souvenir lors des discussions sur la gratuité du réseau de la STIB.

1359 **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).**- Nous préférons des mesures ciblées pour aider les publics qui n'ont pas les moyens d'accéder à l'usage ou à la possession d'un vélo. À cet égard, nous avons salué récemment la mise en place d'un leasing vélo social annoncé par la ministre Van den Brandt, dans le cadre duquel des citoyens dans le besoin pourront disposer d'un vélo et suivre des cours d'initiation.

Aujourd'hui, le prix de l'abonnement Villo est assez raisonnable. La première demi-heure est gratuite, et le fait que le système n'est

**De heer Marc Loewenstein (DéFI) (in het Frans).**- DéFI heeft tegengestemd om drie redenen.

*Ten eerste moet de overeenkomst met JCDecaux worden nagekomen. De regering kan niet eenzijdig beslissen om Villo gratis te maken.*

*Bovendien zijn in de begroting 2021 geen middelen opgenomen om die gratis dienst te financieren. Om het voorstel van resolutie meer gewicht te geven, had de indiener een begrotingsamendement kunnen indienen, maar dat heeft hij niet gedaan.*

*Tot slot is Villo een dienst van micromobiliteit zoals een ander. Het zou niet billijk zijn dat de regering kosteloosheid voor Villo ondersteunt zonder rekening te houden met alle andere micromobiliteitsbedrijven in Brussel.*

**De heer Christophe De Beukelaer (cdH) (in het Frans).**- Wij zullen tegen het voorstel stemmen.

*Het gewest kent nu al buitensporige steun aan JCDecaux toe voor een dienstverlening die te wensen overlaat, terwijl andere micromobiliteitsbedrijven zich uit de naad werken om zonder subsidies betere prestaties te leveren. Bijkomende gewestelijke steun aan Villo zou onbetamelijk zijn.*

*Wij hebben ook altijd onderstreept dat gratis dienstverlening een kostprijs heeft. Het is interessant dat meerderheid en oppositie het daarover eens leken. Laten we daaraan denken wanneer we praten over het project om het MIVB-net gratis te maken voor een deel van de gebruikers.*

**Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).**- Wij verkiezen gerichte maatregelen voor mensen die niet de middelen hebben om een fiets te gebruiken of te bezitten, zoals een sociale leasing van fietsen.

*Een Villoabonnement is zeer betaalbaar. Het eerste half uur is gratis. Totale kosteloosheid zou voor een mindere goede rotatie zorgen. Bovendien is niets echt gratis. We zouden aan*

pas totalement gratuit assure la rotation des vélos. Néanmoins, rien n'est jamais gratuit. Il faudrait compenser le manque à gagner pour l'opérateur, ce qui n'a pas été prévu dans les budgets.

Je rejoins les remarques de mes collègues sur la distorsion de concurrence que cela provoquerait par rapport à d'autres opérateurs. Nous pourrions également nous interroger sur le choix de JCDecaux comme opérateur, eu égard à certains problèmes tels que la publicité dans l'espace public, le niveau de service offert, etc.

Pour toutes ces raisons, nous ne soutiendrons pas non plus cette résolution.

1361 **Mme Cielte Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Je ne veux pas prolonger inutilement la discussion et je retiendrai surtout qu'à l'exception du PTB, tout le monde s'accorde à dire que la gratuité n'existe pas et que la proposition du PTB suscite trop d'opposition pour pouvoir être adoptée.*

*Lorsque la question de la gratuité des transports en commun reviendra sur la table, on peut donc s'attendre à ce que chacun défende la même position, y compris les partis de la majorité.*

1363 **M. Jan Busselen (PVDA)** (en néerlandais).- *Il s'agit d'une mesure en réponse à la crise sanitaire, amenée à rester en vigueur jusqu'au 30 juin 2021. Villo est déjà présent sur tout le territoire et peut être déployé immédiatement. En outre, pas moins de 8.000 nouveaux utilisateurs ont adhéré au dispositif. Il s'agit donc d'un dispositif qui fonctionne.*

*Il existe bien entendu des exemples d'offres "gratuites" qui fonctionnent, comme c'est le cas au Luxembourg, à Dunkerque, à Tallinn ou au Danemark. Si nous suivons cette éternelle logique néolibérale selon laquelle la gratuité n'existe pas, peut-être devrions-nous abolir le libre accès à l'enseignement primaire ou rendre nos feux de circulation payants ?*

*Plusieurs partis évoquent une distorsion du marché. Nous appartient-il, en tant que pouvoirs publics, de proposer des solutions en vue d'une meilleure mobilité pour les cyclistes, afin de soulager les transports publics ? Le PVDA se dit favorable à un service public de vélos partagés.*

*Enfin, cela me fait sourire d'entendre certains partis critiquer JCDecaux car, sauf erreur de ma part, Groen et le cdH étaient dans le gouvernement lorsque l'accord avec JCDecaux a été conclu. En pleine crise sanitaire, pourquoi ne pas appliquer le système existant et ainsi offrir une solution de substitution aux citoyens ?*

*de operator een compensatie voor het inkomensverlies moeten toekennen, wat niet in de begroting ingeschreven is*

*Voorts treed ik mijn collega's bij over de concurrentievervalsing. Om al die redenen zal Ecolo het voorstel van resolutie niet steunen.*

**Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA).**- Ik wil de discussie niet nodeloos rekken. We hebben ook al een interessante gedachtewisseling gehad in de commissie.

Ik onthoud vooral dat, op de PTB na, iedereen het erover eens is dat 'gratis' niet bestaat. Laten we dat meenemen, als we het weer hebben over gratis openbaar vervoer. Over het voorstel, weliswaar ingediend door de PTB, hebben de meerderheidspartijen immers duidelijk goed nagedacht en zijn ze tot de slotsom gekomen dat er te veel tegenkanting was om het te kunnen aannemen. Wij zullen dus ongetwijfeld dezelfde argumenten horen, zodra er weer eens een voorstel van gratis openbaar vervoer op tafel ligt.

**De heer Jan Busselen (PVDA).**- Het gaat om een maatregel naar aanleiding van de gezondheidscrisis, die zou lopen tot 30 juni 2021. Ik begrijp dat de MR wil wachten tot de andere spelers zich over het hele grondgebied hebben verspreid. Dan zullen we echter nog lang moeten wachten en zal het ook geen oplossing bieden voor problemen die zich tijdens de gezondheidscrisis stellen. Villo is al verspreid over het hele grondgebied; dat kunnen we meteen uitrollen. We zien daarenboven dat er 8.000 nieuwe gebruikers bij zijn gekomen. Het is bijgevolg een maatregel die werkt.

Uiteraard zijn er voorbeelden van 'gratis' aanbod dat wel werkt, bijvoorbeeld in Luxemburg, Duinkerke en Tallinn. In Denemarken bestond er blijkbaar tot in 2012 een systeem waarbij je een muntstukje in de fiets stak en hem gewoon terugbracht. Dat kan nu ook met een magneetkaart, zodat je weet wie welke Villo leent. Het kan perfect op zo'n manier geregeld worden dat mensen die misbruik maken, beboet worden. Als we die grijsgedraaide neoliberale logica volgen dat 'gratis' niet bestaat, dan moeten we misschien snel de gratis toegang tot het lager onderwijs afschaffen. Dan moeten we misschien ook een automaat aan onze verkeerslichten hangen waarin we bij gebruik telkens 2 euro moeten stoppen.

Verschillende partijen hebben het over een marktversturende werking. Dit is een verhaal van de markt versus een publieke dienst. Zijn we als overheid verantwoordelijk om alternatieven te bieden voor de mobiliteit, in dit geval voor een betere mobiliteit voor fietsers, om zodoende het openbaar vervoer te ontlasten?

1365 **M. Arnaud Verstraete (Groen)** *(en néerlandais).*-  
*Premièrement, le système à Dunkerque n'est pas gratuit.*

*Deuxièmement, je n'ai pas dit que nous regrettions que JCDecaux soit le partenaire. J'ai dit qu'il s'agissait d'une entreprise multinationale et qu'il fallait en tenir compte. À côté de cela, il faut également des acteurs de petite taille, qui créent des emplois et prennent des initiatives.*

1365 **M. Christophe De Beukelaer (cdH)** *(en néerlandais).*- *M. Busselen, le contrat avec JCDecaux est bien plus complexe que vous ne le dites.*

1369 *(poursuivant en français)*

Il trouve son origine dans une convention signée avec la Ville de Bruxelles il y a plus de dix ans et qui a progressivement coïncé les pouvoirs publics dans ce contrat. Je m'inscris en faux contre la version exprimée par M. Busselen il y a quelques minutes sur ce dossier.

1371 **M. le président.**- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

1373 **PROPOSITION DE RÉSOLUTION DE MMES FRANÇOISE DE SMEDT, LEÏLA LAHSSAINI, MM. YOUSSEF HANDICHI, JEAN-PIERRE KERCKHOFS, MME STÉPHANIE KOPLowICZ, MM. FRANCIS DAGRIN, JAN BUSSELEN, MME CAROLINE DE BOCK, M. LUC VANCAUWENBERGE ET MME ELISA GROPPi DEMANDANT L'ANNULATION DE LA MISSION ÉCONOMIQUE EN ISRAËL PRÉVUE EN DÉCEMBRE 2019**

Daar draait het om. De PVDA is inderdaad voorstander van een publieke deelfietsendienst.

Ik wil het ook nog even hebben over JCDecaux. Ik hoor bepaalde partijen graag zeggen dat ze het betreuren dat het om een multinational gaat. Volgens mij zaten Groen en de cdH in de regering toen het akkoord werd gesloten. Ik vraag me bijgevolg af wat die partijen op dat moment hebben ingebracht om een alternatief te vinden. Het is al te gemakkelijk om achteraf te zeggen dat JCDecaux niet ingezet mag worden. Het bedrijf is er nu eenmaal, we zitten in een gezondheidscrisis, we zouden dit systeem kunnen toepassen en de mensen zo een alternatief bieden.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Ik wil twee punten rechtzetten.

Ten eerste is het in Duinkerke niet gratis. De prijs voor een ritje ligt meer dan dubbel zo hoog als in Brussel.

Een tweede punt is dat Groen inderdaad niet in de regering zat die beslist heeft om met Villo en JCDecaux samen te werken, maar ik heb niet gezegd dat wij betreuren dat JCDecaux de partner is. Ik zei dat het een multinational is en dat daar rekening mee moet worden gehouden. Daarnaast moeten er ook kleinschalige spelers zijn die banen creëren en initiatieven nemen. Hen mogen we niet kapotmaken door ondoordacht dergelijke maatregelen te nemen.

**M. Christophe De Beukelaer (cdH).**- Ook ik wil nog iets toevoegen aan wat de heer Busselen zei. Het contract met JCDecaux is veel complexer dan u het uitlegt.

*(verder in het Frans)*

*Het vindt zijn oorsprong in een overeenkomst die meer dan tien jaar geleden met Brussel-Stad werd gesloten en geleidelijk aan de overheden volledig heeft vastgezet.*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT, MEVROUW LEÏLA LAHSSAINI, DE HEREN YOUSSEF HANDICHI, JEAN-PIERRE KERCKHOFS, MEVROUW STÉPHANIE KOPLowICZ, DE HEREN FRANCIS DAGRIN, JAN BUSSELEN, MEVROUW CAROLINE DE BOCK, DE HEER LUC VANCAUWENBERGE EN MEVROUW ELISA GROPPi**

(NOS A-27/1 ET 2 – 2019/2020)

*Discussion générale***M. le président.-** La discussion générale est ouverte.**M. Marc-Jean Ghysels, rapporteur.-** Je me réfère au rapport écrit.

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).-** Comme plusieurs partis l'ont signalé en commission, l'objet même de la proposition de résolution du PTB est caduc. Mais, même malgré vos propositions, M. le président, le PTB s'est entêté. Pourquoi ? Sans nul doute parce que cette formation politique pratique un acharnement anti-israélien qui ne l'honore pas. Elle importe malheureusement ce conflit du Moyen-Orient, qui transpire la haine.

Comme le rappelait l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers (AWEX) sur son site, Israël reste, avec une économie peu sensible à l'environnement géopolitique et aux aléas de la politique intérieure, un îlot de stabilité économique et, nous le rajoutons, démocratique, dans une région complexe. Ce pays offre aux entreprises wallonnes de réelles possibilités de partenariat.

Il faut rappeler que les missions économiques en Israël sont désormais couplées avec des missions dans les territoires palestiniens. La proximité avec Israël est par ailleurs un facteur favorable, comme le précise l'AWEX, puisque Israël, grande puissance technologique, externalise depuis longtemps des tâches au profit de sociétés palestiniennes. Ces dernières peuvent ainsi travailler avec des sociétés étrangères par le biais de multinationales disposant de filiales en Israël.

Ce double boycott n'a aucun sens. Non seulement il fragilise et pénalise les populations de part et d'autre, mais il les radicalise et renforce les extrémistes des deux bords, jusque dans notre pays, plutôt que de favoriser un dialogue, notamment économique.

Cet acharnement à boycotter Israël au niveau des missions économiques et à fermer la représentation régionale active au sein du bureau commercial de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Région wallonne à Tel Aviv choque notre groupe

Je reviendrai dans un instant sur les portes qu'un tel boycott ferme, tant pour notre Région que pour les territoires palestiniens et Israël, mais je désire d'abord revenir sur cet acharnement, cette indignation sélective et cette politique des deux poids, deux mesures du PTB à l'égard d'autres démocraties - car Israël est bien une démocratie, et, rappelons-le, un pays ami de la Belgique - et de pays qui sont des dictatures.

TOT ANNULATIE VAN DE IN DECEMBER 2019  
GEPLANDE HANDELSMISSIE NAAR ISRAËL

(NRS. A-27/1 EN 2 – 2019/2020)

*Algemene bespreking***De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.**De heer Marc-Jean Ghysels, rapporteur (in het Frans).-** Ik verwijst naar het schriftelijk verslag.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).-** Het doel van het voorstel van resolutie is vervallen, maar de PTB-fractie blijft aan de tekst vasthouden, wellicht wegens haar hardnekkige anti-Israëlische houding.

Zoals het Waalse exportagentschap AWEX op zijn website opmerkt, blijft Israël een eiland van economische en democratische stabiliteit in een complexe regio. Bovendien worden de handelsmissies naar Israël voortaan gekoppeld aan missies naar de Palestijnse gebieden. De nabijheid van Israël is een gunstige factor. Israël doet immers al lang aan outsourcing met Palestijnse bedrijven en stelt Palestijnse bedrijven in staat om via multinationals met vestigingen in Israël samen te werken met buitenlandse bedrijven.

Een dubbele boycot heeft dus geen zin. Die zal niet alleen de bevolking aan beide zijden straffen, maar ook het radicalisme en extremisme aan beide zijden versterken, in plaats van de dialoog te bevorderen.

De MR-fractie is zeer geschokt door dit hardnekkige pleidooi voor het boycotten van de handelsmissies en de sluiting van het handelsbureau van het Brussels en het Waals Gewest in Tel-Aviv. Dit sluit vele deuren. Bovendien hanteert de PTB-fractie een dubbele standaard ten opzichte van andere democratieën of landen die wel een dictatuur zijn.

1381 Comme je le rappelais en commission, hub.brussels et l'AWEX y ont des attachés économiques et commerciaux. Il s'agit d'une donnée importante dans ce débat et dans les débats futurs que nous aurons sur les missions économiques dans des pays qui, quant à eux, ne respectent absolument pas les droits humains ni leur opposition politique. C'est le cas à Cuba ou en Chine, où il y a d'ailleurs plusieurs bureaux à Shanghai, à Hong Kong et Macao mais aussi à Pékin, ainsi qu'en Mongolie.

Nous connaissons le soutien que porte le PTB au régime non démocratique chinois qui viole massivement les droits humains, et notamment ceux de la minorité musulmane ouïghoure persécutée. Je dis "notamment" car il y a de nombreux autres problèmes démocratiques dans ce pays, auxquels le PTB ne réagit pas.

Il est important de le souligner car lorsque que le Parlement européen a adopté, à une écrasante majorité, le 17 décembre 2020, une résolution appelant à sanctionner la Chine, sur les 681 eurodéputés présents, vingt ont voté contre et 57 se sont abstenus. Parmi les abstentions se trouve le seul député PTB européen, M. Marc Botenga et les 23 députés du Rassemblement national (RN) de Marine Le Pen. Les extrêmes se rejoignent plus souvent qu'on ne pourrait le croire.

Ce n'est pas étonnant puisque l'on peut entendre M. Hedeboom parler de la Chine comme d'un bon élève dans la lutte contre le Covid-19 et citer en exemple les mesures sud-coréennes qui encouragent la délation. Les autorités y accordent en effet des primes allant de 75 à 750 euros à ceux qui alimentent la plateforme de délation.

Nous avons également des attachés économiques et commerciaux en Arabie saoudite, qui ne violerait sans doute pas les droits humains puisqu'il n'existe aucune condamnation de l'Organisation des Nations unies (ONU) à son encontre. Les droits des femmes y sont pourtant bafoués en permanence mais ces agissements n'ont pas empêché l'Arabie saoudite d'obtenir la présidence d'une des commissions consultatives du Conseil des droits de l'homme. La répression des droits, de la liberté d'expression, d'association et de réunion y est permanente, de même que l'emprisonnement des dissidents et des défenseurs des droits humains, les attaques illégales contre des civils au Yémen et j'en passe. Mais là, c'est le silence absolu. Et que dire du Qatar, de l'Indonésie, de l'Iran, de la Russie et de la Turquie, pour ne citer que quelques-uns des autres pays où ces agences ont des bureaux. Ainsi qu'en Pologne, où les droits des femmes et des homosexuels sont bafoués, où la régression des valeurs démocratiques devient inquiétante.

Où se situe l'indignation par rapport à ces pays ? Elle vise uniquement une démocratie, l'État juif, Israël, devenu pour le PTB le "Juif des nations".

1383 Mon groupe s'oppose fermement à la fermeture du bureau de l'attaché commercial, et ce pour deux raisons principales, outre celles évoquées précédemment.

*Zo hebben hub.brussels en AWEX handelsattachés in landen die de mensenrechten en de politieke oppositie niet respecteren, zoals Cuba en China.*

*Het is welbekend dat de PTB het ondemocratische regime van China steunt. Toen het Europees Parlement op 17 december 2020 met een overweldigende meerderheid een resolutie aannam waarin werd opgeroepen tot sancties tegen China, onthield het PTB-lid zich. Dat is niet verwonderlijk, want de heer Hedeboom ziet China als een goede leerling in de strijd tegen Covid-19 en voert als voorbeeld Zuid-Korea aan, dat premies van 75 tot 750 euro toekent aan verklikkers.*

*Het gewest heeft ook handelsattachés in Saoedi-Arabië, waar de vrouwenrechten constant met voeten worden getreden en waar de vrijheid van mening en samenkomst aan banden wordt gelegd. Daarnaast hebben we handelskantoren in Qatar, Indonesië, Iran, Rusland en Turkije, alsook in Polen, waar de rechten van vrouwen en homoseksuelen worden geschonden en de democratische waarden achteruitgaan.*

*Waarom neemt de PTB-fractie geen aanstoot aan die landen? Haar verontwaardiging betreft alleen de Joodse staat Israël.*

*De MR-fractie is sterk tegen de sluiting van het handelsbureau in Tel Aviv gekant. De handelsattaché speelt een belangrijke rol in de relaties tussen bedrijven. De mogelijkheid om zakelijke kansen te scheppen voor Brusselse bedrijven, mag*

Tout d'abord, l'attaché commercial pour les exportations à Tel-Aviv joue un grand rôle dans le commerce interentreprises (business to business, B2B) et il convient de ne pas entraver la possibilité de créer des débouchés pour les entreprises bruxelloises, ce qui semble assez évident dans le contexte actuel. Ce serait aussi une erreur en raison de l'expertise pointue de certaines entreprises israéliennes, notamment dans le domaine médical.

Vous demandez en fait une rupture totale des relations commerciales, ce qui est inacceptable. En outre, dans le cadre de leurs missions, les entreprises sont soumises au strict respect des conditions émises notamment par l'Union européenne. Ainsi, il n'est pas possible pour l'attaché commercial de proposer de collaborer avec des entreprises qui travaillent au-delà de la ligne verte. Il vérifie scrupuleusement cette condition sur place et pourtant, vous demandez la suppression de son poste, ce qui est assez paradoxal. Les entreprises avec lesquelles des rendez-vous sont organisés respectent strictement cette ligne verte et les Israéliens n'y voient aucun problème.

Compte tenu de la situation géopolitique, si votre souhait consiste à ce que les entreprises bruxelloises investissent également du côté palestinien - ce qui est souhaitable - et si nous voulons les y aider, le seul accès possible aujourd'hui passe par Israël. Le fait de ne pas disposer d'un attaché commercial dans la région serait donc aussi une erreur pour ces entreprises. Toute une série de démarches visant à promouvoir le segment des micro-entreprises et des PME palestiniennes, qui composent 90 % du tissu économique, pourrait aussi en pâtir.

Je tiens aussi à revenir sur les attaques permanentes et systématiques de notre collègue du PTB lors de la réunion de la commission. Je rappellerai que l'apartheid est le nom donné à une politique de ségrégation raciale qui a été menée en Afrique du Sud par la minorité blanche à l'encontre de la majorité noire. Seuls les Blancs bénéficiaient alors des garanties d'un régime démocratique. L'apartheid était une politique dite de développement séparé affectant les populations selon les critères raciaux ou ethniques dans des zones géographiques déterminées. Il a été aboli en 1991.

1385 Aujourd'hui, dans le cadre du conflit israélo-palestinien et en particulier depuis la conférence de Durban, ce terme d'apartheid est utilisé par ceux et celles qui veulent laisser croire qu'Israël serait un pays fondé sur la ségrégation raciale. Sous l'apartheid en Afrique du Sud, chaque détail de la vie faisait l'objet de discriminations par la loi. Les Sud-Africains noirs n'avaient pas le droit de vote. La couleur de peau déterminait les lieux où ils pouvaient vivre, travailler, aller à l'école ou à l'hôpital, ou encore les transports qu'ils pouvaient emprunter. Idem pour les parcs, les plages, les théâtres, etc.

Or, les Arabes d'Israël sont, j'insiste, des citoyens à part entière. Ils ont le droit de vote et d'éligibilité. Ils sont élus en nombre, encore lors des dernières élections. Un juge arabe a siégé au sein de la plus haute juridiction du pays. Des Arabes sont chirurgiens en chef à l'hôpital Hadassah, de nombreux médecins y travaillent,

*niet worden belemmerd, zeker in de huidige context. Dat zou ook een vergissing zijn gezien de grote expertise van bepaalde Israëlische bedrijven, met name op medisch gebied. De PTB-fractie roept in feite op tot een totale breuk in de handelsbetrekkingen, wat onaanvaardbaar is.*

*Voorts moeten de bedrijven tijdens hun missies de voorwaarden naleven die met name door Europa zijn vastgesteld. Er is dus geen sprake van samenwerking met bedrijven die buiten de lijnen werken. Die voorwaarden worden nauwgezet gecontroleerd door de plaatselijke attaché, waarvan de indieners net het vertrek vragen.*

*Als de PTB-fractie wil dat Brusselse bedrijven ook aan Palestijnse zijde investeren, is dat bovendien enkel mogelijk via Israël, aangezien de Palestijnen nog geen centrale bank of staatsstructuren hebben. De afwezigheid van een handelsattaché in die regio zou dus ook een vergissing zijn voor hen. Talrijke steunmaatregelen voor de Palestijnse kmo's, die 90% van het economische weefsel vormen, zouden daaronder te lijden hebben.*

*Apartheid was de naam voor het beleid van rassensegregatie dat in Zuid-Afrika werd gevoerd door de blanke minderheid tegen de zwarte meerderheid en dat in 1991 werd afgeschaft.*

*In de context van het Israëlisch-Palestijnse conflict wordt de term apartheid vaak gebruikt om Israël af te schilderen als een land dat gebaseerd is op rassensegregatie. De Arabieren in Israël zijn echter volwaardige burgers. Zij hebben actief en passief stemrecht en werden bij de jongste verkiezingen in groten getale verkozen. Het hoogste gerechtshof telt een Arabische rechter. Arabieren zijn hoofdchirurg in het Hadassahziekenhuis en velen van hen werken daar als arts. Anderen zijn hoofd van een universitaire afdeling. Arabische en Joodse baby's worden in dezelfde kraamafdelingen geboren en worden door dezelfde artsen en verpleegkundigen verzorgd. Joden en Arabieren gaan naar dezelfde universiteiten, theaters, bioscopen, stranden en restaurants, die voor iedereen toegankelijk zijn. De term apartheid wordt hier dus verkeerd gebruikt.*

d'autres sont à la tête de départements universitaires. Les bébés arabes et juifs naissent dans les mêmes maternités et sont suivis par les mêmes médecins. Arabes et Juifs voyagent ensemble, étudient côte à côte dans les universités, fréquentent les mêmes théâtres, cinémas, plages, restaurants, qui sont ouverts à toutes et tous.

Quand on parle d'apartheid, de quel apartheid parlez-vous ? "Mal nommer les choses, c'est ajouter au malheur du monde", disait Camus, et c'est exactement ce que vous faites. Dès lors, attendu que la proposition de résolution soumise à la commission est caduque et considérant que la suppression de notre attaché commercial est contre-productive et inacceptable, qu'il s'agit d'un acharnement orienté vers un seul État parmi des partenaires bruxellois, le groupe MR votera contre cette proposition de résolution, comme d'ailleurs beaucoup d'autres formations politiques.

1387 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Il va sans dire que la N-VA rejettera cette résolution. Nous soutenons pleinement les propos de Mme Teitelbaum mais ce genre de résolutions ne tient aucunement compte de la valeur diplomatique des missions commerciales, qui offrent la possibilité d'engager un dialogue avec les pays et les régions sur des sujets variés, souvent sensibles. Que nous parlions d'Israël et de la situation en Palestine ou encore de la Chine et du traitement des Ouïghours, ce n'est pas en interrompant le dialogue qu'on progresse.*

*M. le président, je suis très surprise que l'Open Vld se soit abstenu en commission sur cette question. Il doit en effet être difficile pour un parti libéral de prendre position au sein d'un gouvernement composé de partis qui s'opposent systématiquement au libre-échange. Je peux comprendre qu'un parti s'abstienne en cas de résolutions sur la politique étrangère qui n'ont aucun lien avec Bruxelles et ne traitent pas de domaines de la politique régionale. En l'occurrence, néanmoins, la proposition de résolution concerne bel et bien une mission commerciale bruxelloise.*

1389 *Lorsque Pascal Smet présente un dossier sur le commerce extérieur, l'Open Vld s'abstient-il également ? Il est étrange qu'un parti qui croit que le commerce engendre la prospérité n'affiche pas sa conviction dans son vote.*

*Aangezien de afschaffing van de handelsattaché contraproductief is en het gaat om een hardnekkige aanval tegen een enkele staat, zal de MR-fractie tegen het voorstel van resolutie stemmen.*

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- Uiteraard stemt de N-VA voor de verwerping van deze resolutie. Dat behoeft zelfs geen betoog. Wij staan helemaal achter de woorden van mevrouw Teitelbaum. Het is evenwel belangrijk om in het achterhoofd te houden dat handelsmissies naar Israël meestal worden gecombineerd met missies naar de Palestijnse gebieden. Wat mij dan ook stoort aan dit soort resoluties, is dat ze volledig voorbijgaan aan het diplomatieke nut van handelsmissies. Die bieden immers de mogelijkheid om in dialoog te treden met landen en regio's over diverse, vaak gevoelige, onderwerpen. Daarbij denk ik bijvoorbeeld aan de mensenrechtensituatie, aan klimaatambities of de onderdrukking van volkeren die bij een handelsmissie op de agenda kunnen worden gezet. Of het nu gaat over Israël en de situatie in Palestina, of over pakweg China en de behandeling van de Oeigoeren, je boekt geen vooruitgang door de dialoog stop te zetten.

Mijnheer de voorzitter, graag vestig ik kort de aandacht op het stemgedrag van één bepaalde meerderheidspartij. Het verbaast me ten eerste dat de Open Vld zich in dit dossier in de commissie heeft onthouden. Voor een liberale partij moet het soms moeilijk zijn om een standpunt in te nemen binnen een regering die bestaat uit partijen die zich te pas en te onpas verzetten tegen vrijhandel. Dat geldt zeker voor een partij die al twintig jaar aan de macht is en dus af en toe haar toevlucht moet nemen tot stevig bochtenwerk. Ik kan nog begrijpen dat een partij zich onthoudt bij resoluties over buitenlands beleid die geen Brussels aanknopingspunt hebben, die niet handelen over gewestelijke beleidsdomeinen. Hier gaat het echter wel degelijk over een Brussels dossier, over Brusselse handelsmissies, over onze Brusselse handelsvertegenwoordiger in het buitenland, over een dossier van onze Brusselse staatssecretaris Pascal Smet.

Ik vraag me af wat de Open Vld doet als Pascal Smet een dossier rond buitenlandse handel voorlegt. Onthoudt de partij zich dan ook? Ik begrijp die houding niet. Het is vreemd dat een partij die gelooft dat handel welvaart creëert, dat niet laat blijken in haar stemgedrag.

1391 **Mme Nadia El Yousfi (PS).**- Je ne serai pas aussi détaillée que la plupart de mes collègues.

Nous avons mené un débat en commission. Naïvement, je pensais que nous pourrions sortir d'une posture relevant davantage de la communication, soutenue par des propos mensongers ou de l'instrumentalisation. Ce matin, une manifestation avait lieu devant notre parlement. Nous sommes dans un état démocratique. Le droit de manifester est fondamental et il doit être maintenu.

La question est plutôt de savoir dans quel but cette manifestation était organisée. Le PTB a fait en sorte qu'elle ait lieu, ce qui est son droit légitime, pour exprimer sa désapprobation à l'égard d'une décision. J'y vois un manque de cohérence. Le texte voté aujourd'hui n'évoque pas le boycottage des missions économiques en Israël, mais l'arrêt d'une mission économique devenue caduque, puisque prévue en décembre. La majorité et le président ont accepté, à la demande du PTB, d'inscrire à l'ordre du jour un texte qui n'aurait pas dû l'être. Il n'aurait même pas dû être discuté en commission.

1393 En revanche, comme mon groupe le demande depuis longtemps, il serait opportun d'ouvrir avec M. Smet un débat global sur toutes les missions économiques au regard des principes fondamentaux qui nous sont chers, à savoir le respect des droits de l'homme et du droit international.

Nous avons demandé de reporter l'examen du texte parce que, le jour même, nous avons reçu deux amendements dont il convenait d'étudier la pertinence, y compris avec le ministre, mais aussi parce que nous souhaitions avoir une discussion sereine qui n'occulte pas la dimension du respect des droits de l'homme. Si la vie et le sort des Palestiniens nous importent autant qu'à nos amis du PTB, il est essentiel de mener un débat intelligent et dépassionné qui tienne compte de toutes les réalités.

Nous sommes plusieurs en commission à être interpellés par l'attitude du PTB, souvent à géométrie variable. Nous ne sommes pas opposés à une discussion sur les Palestiniens, mais pourquoi ne pas aussi parler des Ouïghours et de la Chine ? Pourquoi le silence du PTB à ce sujet ? Nous connaissons la position de ce parti à l'égard de la Chine et le risque que ce pays répande des fake news.

1395 Mme Teitelbaum a rappelé le vote qui a eu lieu au Parlement européen. Une motion déposée par M. Ikazban a été soumise au conseil communal de Molenbeek-Saint-Jean. Le PTB a voté contre. Dernièrement, au Sénat, où je siège, le PTB s'est également opposé à un texte relatif aux Ouïghours. Et pourtant, avec Ecolo, nous avons introduit deux amendements pour les "rassurer" face aux attaques dont la Chine fait l'objet. Il s'agissait simplement de faire en sorte que des organisations puissent aller procéder dans ce pays aux investigations nécessaires. Je ne vous ferai pas l'offense de vous rappeler ce que dit Amnesty International, une institution reconnue que l'on ne peut

**Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)** (in het Frans).- Ik had gehoopt dat we geroep op basis van leugens konden vermijden. Vanmorgen was er een manifestatie voor het parlement. In een democratie moet dat kunnen. De vraag is met welk doel die manifestatie georganiseerd is. De PTB wilde daarmee zijn ontevredenheid over een beslissing uitdrukken. In de voorgestelde tekst gaat het echter niet om het boycotten van economische missies naar Israël, maar om het afblazen van de missie die voor december gepland was. Het voorstel had dus zelfs helemaal niet besproken moeten worden.

Het zou wel eens nuttig zijn om een algemeen debat te voeren over het verband tussen de economische missies en het respect voor de mensenrechten en het internationaal recht. Het leven en het lot van de Palestijnen ligt mij even na aan het hart als aan dat van mijn collega's van de PTB, maar het is beter om daarover een sereen debat te voeren, dat rekening houdt met alle aspecten van de werkelijkheid.

De PTB is trouwens niet erg consequent. Een discussie over de Palestijnen is goed, maar waarom roept de partij niet even hard over het lot van de Oeigoeren in China? De houding van de PTB tegenover China is bekend, laat staan dat ik hoeft te herinneren aan het risico dat China valse informatie verspreidt.

In de gemeenteraad van Sint-Jans-Molenbeek stemde de PTB tegen een motie over de Oeigoeren van de heer Ikazban. Ook in de Senaat stemde ze tegen zo'n tekst. Die handelde nochtans uitsluitend over de mogelijkheid voor internationale organisaties om de kwestie ter plaatse te onderzoeken.

Wij willen met de heer Smet een debat over economische missies en mensenrechten in alle partnerlanden en niet alleen in Israël, ongeacht onze persoonlijke vriendschappen. De PTB maakt echter misbruik van het debat om zich in de kijker te werken.

soupçonner d'être téléguidée par qui que ce soit, sur la situation des Ouïghours en Chine.

Finalement, nous nous trouvons avec un texte caduc, dont nous ne devrions même pas parler. Nous souhaiterions plutôt ouvrir avec M. Smet un débat sur le conflit israélo-palestinien et sur notre position future dans le cadre des missions économiques au regard du respect des droits de l'homme et du droit international. Et cela devra concerner tous les pays de manière égale, au-delà de nos amitiés personnelles.

La position et les réactions du PTB lorsque nous l'interrogeons sur la Chine nous interpellent donc. J'ai le sentiment qu'il met plus en avant sa communication que le travail constructif que nous pouvons faire ensemble au sein de la commission et du parlement. Il me paraît difficile de dénoncer les violations des droits des populations palestiniennes tout en continuant de soutenir la Chine, notamment.

Le groupe PS demeure convaincu que ce texte est caduc. Au vu de ses positions, le PTB ne fait qu'instrumentaliser le débat. Je rappelle notre attachement à la défense des libertés fondamentales, et notre soutien au peuple palestinien et à tous les peuples subissant des violations des droits humains.

1399 **M. Juan Benjumea Moreno (Groen)** *(en néerlandais)*. - *À l'initiative d'Ecolo et de Groen, la Chambre des représentants a approuvé une résolution qui rend clairement compte des violations du droit international. Nous devons garder à l'esprit les suites que devront lui donner la Belgique et ses entités fédérées lors du vote de la résolution d'aujourd'hui.*

*Au cours de la précédente législature, le Parlement bruxellois a adopté une résolution définissant les missions commerciales souhaitées en Israël et en Palestine. Cette résolution a conduit à l'annulation de la mission demandée par le PVDA.*

*Le secrétaire d'État Pascal Smet s'est engagé à examiner attentivement avec nous toutes les données de la politique commerciale bruxelloise. L'objectif est de coucher par écrit quelques critères qui s'appliquent à tous les contacts étrangers de la Région bruxelloise avec tous les autres pays du monde.*

*J'ai été surpris par le ton pédant dont a fait preuve la N-VA à l'égard des libéraux en ce qui concerne la nouvelle politique commerciale. Je laisserai à M. Vanhengel le soin de fournir de plus amples explications à ce sujet.*

**De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)**. - Ik wil kort vier zaken aanhalen.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft, op initiatief van Ecolo en Groen en met een brede meerderheid, een resolutie goedgekeurd die klare wijn schenkt over de schendingen van internationaal recht. We moeten ons de gevolgen die België en zijn deelstaten daaraan zullen moeten geven, voor ogen houden bij de stemming van deze resolutie.

Het Brussels Parlement nam tijdens de vorige regeerperiode een resolutie aan waarin wordt bepaald welke handelsmissies naar Israël en Palestina we wenselijk vinden. Die resolutie leidde ertoe dat de missie waarvoor de PVDA halsoverkop een voorstel van resolutie indiende, geannuleerd werd omdat ze niet beantwoordde aan de door het Brussels Parlement gestelde norm.

Staatssecretaris Smet heeft zich geëngageerd om alle gegevens van het Brusselse handelsbeleid zeer breed te bekijken om met ons daarover in gesprek te gaan. Daar ben ik hem zeer dankbaar voor. De bedoeling is om enkele criteria uit te schrijven die gelden voor alle buitenlandse contacten van het Brussels Gewest met alle andere landen ter wereld. Er zijn 195 landen. In elk land zijn er wel, in mindere of meerdere mate, bepaalde vormen van schending van de mensenrechten. Als we voor elk land ter wereld een resolutie moeten aannemen, dan zijn we over vier jaar nog bezig. Ik vraag me af of dat wel nuttig is. Er zijn al voldoende resoluties over de materie aangenomen.

Het belerende toontje waarmee de N-VA aan de liberalen uitlegde wat nieuw handelsbeleid is, hoe hun houding dient te zijn en hoe ze moeten stemmen, vond ik bijzonder. Ik laat het over aan de heer Vanhengel, die op dat vlak een zeer

1401 **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Je voudrais expliquer pourquoi nous avons introduit cette résolution et en quoi elle n'est pas caduque.

Selon le droit international et plusieurs résolutions de l'Organisation des Nations unies (ONU), Israël doit évacuer les territoires palestiniens occupés. Depuis l'occupation de 1967, Israël n'a cessé de coloniser la Cisjordanie et Jérusalem-Est. Aujourd'hui, quelque 650.000 colons sont installés illégalement dans ces deux territoires.

Dans le même temps, Israël y instaure un système d'apartheid, différent pour les colons, qui sont soumis à la loi israélienne, et les Palestiniens, sous occupation militaire.

Les accords d'Oslo de 1993 devaient mener à une autonomie progressive des territoires occupés. Au lieu de cela, la colonisation d'Israël n'a cessé de progresser. Nous avons entendu en 2020 un discours ouvert relatif à une annexion formelle d'une grande portion de la Cisjordanie.

Certes, la grande annexion annoncée en 2020 et dont nous avons parlé ici n'a pas eu lieu formellement. Mais dans les faits, l'annexion de la vallée du Jourdain se poursuit. En octobre 2020, le gouvernement israélien a annoncé la construction de 4.900 nouveaux logements pour les colons.

Selon le droit international, Jérusalem-Est doit devenir la capitale de la Palestine. Cette zone est en réalité annexée formellement par Israël, et plus de 200.000 colons s'y sont installés.

Le statut des Palestiniens qui y habitent est défini par la résidence permanente qui, contrairement à la citoyenneté, peut être révoquée à tout moment et à la discrétion totale du ministre de l'intérieur israélien.

À Gaza, deux millions de Palestiniens sont entassés. Israël y contrôle les frontières, les airs et la mer. C'est la plus grande prison à ciel ouvert au monde. De temps en temps, l'armée israélienne y teste les nouveaux armements, et c'est à chaque fois un massacre.

À l'intérieur des frontières israéliennes, les Palestiniens représentent 17 % de la population mais n'ont pas les mêmes droits.

1403 Ils ont sans doute plus de droits que les Palestiniens des territoires occupés mais, selon nous, une démocratie ne peut admettre des droits différents en fonction des catégories de citoyens.

En 2018, le gouvernement israélien a d'ailleurs fait voter une loi fondamentale, comparable à notre Constitution, définissant Israël comme le foyer national du peuple juif. D'un coup,

consequente houding heeft aangenomen gedurende de laatste jaren, om het verder uit te leggen. Ik vond het in elk geval een bizarre opmerking.

**De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).**- Volgens het internationaal recht en volgens verschillende resoluties van de Verenigde Naties (VN) moet Israël zich terugtrekken uit de bezette Palestijnse gebieden. Sinds de bezetting in 1967 heeft Israël de Westelijke Jordaanoever en Oost-Jeruzalem echter onophoudend gekoloniseerd en vandaag de dag wonen er zo'n 650.000 kolonisten. Ondertussen heeft Israël een systeem van apartheid ingevoerd, waarbij de kolonisten onder de Israëlische wet vallen en de Palestijnen onder de militaire bezetting.

De Osloakkoorden van 1993 moesten op termijn leiden tot autonomie voor de bezette gebieden, maar in werkelijkheid ging de kolonisatie verder. Sinds 2020 wordt er gesproken over de mogelijke formele annexatie van een groot deel van de Westelijke Jordaanoever. Die is er formeel nog niet gekomen, maar in de feiten gaat ze gewoon door. In oktober 2020 kondigde Israël nog de bouw aan van 4.900 nieuwe woningen voor kolonisten.

Volgens het internationaal recht moet Oost-Jeruzalem de hoofdstad worden van Palestina, maar dat stadsdeel is wel formeel geannexeerd door Israël en er wonen nu ruim 200.000 kolonisten. De Palestijnen die er wonen, hebben geen burgerrechten, maar alleen een permanente verblijfsvergunning, die op elk ogenblik kan worden ingetrokken.

In Gaza wonen 2 miljoen Palestijnen op elkaar gepakt. Israël controleert er de grenzen, het luchtruim en de zee. Af en toe test het Israëlische leger er nieuw wapentuig, met bloedbaden tot gevolg.

De Palestijnen die binnen de Israëlische grenzen wonen, hebben wellicht meer rechten dan die erbuiten, maar minder dan de joodse bevolking en dat is onaanvaardbaar.

In 2018 liet de Israëlische regering een wijziging van de grondwet goedkeuren, die Israël definieert als nationale thuis voor het joodse volk, waardoor de Palestijnen, die er eeuwenlang wonen, officieel tweederangsburgers zijn geworden.

Kortom, in Israël zijn er twee wettelijke regimes, die van toepassing zijn naargelang de godsdienst en etnische herkomst van een persoon. Zoiets heet apartheid en het systeem

les Palestiniens qui y vivent depuis des siècles sont devenus officiellement et légalement des résidents de seconde zone.

Entre la mer Méditerranée et le fleuve Jourdain, à savoir dans la Palestine historique, il n'existe qu'un seul pouvoir, celui du gouvernement israélien, mais deux régimes différents qui s'appliquent en fonction de critères d'ethnicité et de religion. C'est ce qu'on appelle de l'apartheid. C'est d'ailleurs ce qu'a déclaré récemment le directeur de la plus grande association israélienne de défense des droits humains, B'Tselem : "La promotion systématique de la suprématie d'un groupe de personnes par rapport à un autre est profondément immorale et doit cesser. Nous appelons cela de l'apartheid."

John Dugard, professeur de droit international sud-africain qui a enseigné aux Pays-Bas, a été membre de la Commission de la vérité et de la réconciliation à la fin du régime de l'apartheid en Afrique du Sud, avant d'être nommé rapporteur spécial pour les droits de l'homme en Cisjordanie et dans la bande de Gaza. Dans un rapport édité en 2007, il déclarait déjà : "Il est difficile de résister à la conclusion selon laquelle de nombreuses lois et pratiques israéliennes violent la convention de 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale." En 2015, il estimait qu'Israël pourrait être jugé devant la Cour internationale de justice pour crime d'apartheid.

Aujourd'hui, cet apartheid se pratique même en matière de vaccination. En effet, les Palestiniens des territoires occupés attendent toujours les premiers vaccins, alors qu'Israël est le pays qui a le plus vacciné sa population jusqu'à présent. C'est inouï !

<sup>1405</sup> Toutes les voies diplomatiques ont été explorées depuis des décennies. Rien de ce qui a été fait jusqu'à présent n'a permis de mettre un terme à cette politique de colonisation, d'occupation militaire et d'apartheid. Sans égard pour les nombreuses résolutions votées par l'ONU, Israël continue allègrement à violer le droit international avec le soutien des pays occidentaux.

Le 4 novembre 2020, l'armée israélienne a procédé à la destruction de toutes les infrastructures de la communauté bédouine de Khirbet Humsa, en Cisjordanie, dans l'espoir de chasser ses habitants des territoires qui seraient annexés. Ces infrastructures étaient financées, notamment, par la Belgique.

Franchement, n'estimez-vous pas que cette complaisance et cette coopération économique avec un tel partenaire ont assez duré ? C'est en tout cas ce qu'ont pensé, en 2005, 171 groupements palestiniens - syndicats, partis politiques, organisations de femmes, réseaux de réfugiés, associations professionnelles, comités de résistance populaire - qui ont lancé la campagne Boycott, désinvestissement et sanctions (Boycott, Divestment and Sanctions, BDS). Il s'agit d'un mouvement pacifique qui entend faire bouger les choses et donner un signal aux autorités israéliennes. Une telle méthode avait déjà été utilisée avec succès contre l'apartheid sud-africain.

Pour le PTB, il existe des lignes rouges claires et objectives que l'État d'Israël franchit tous les jours : colonisation active,

*wordt ook zo genoemd door de directeur van de grootste Israëlsche mensenrechtenvereniging, B'Tselem, en door de speciale rapporteur voor de mensenrechten in de Palestijnse gebieden, die zelf overigens Zuid-Afrikaan is.*

*Vandaag is die apartheid zelfs zichtbaar in het vaccinatiebeleid. Israël heeft het hoogste percentage gevaccineerden ter wereld, maar de Palestijnen in de bezette gebieden zijn nog niet gevaccineerd.*

*Alle diplomatieke wegen zijn de voorbije decennia uitgeprobeerd, maar geen enkele poging heeft geleid tot de stopzetting van de kolonisatie, de militaire bezetting en de apartheid. Israël blijft het internationaal recht schenden, met de steun van de westerse landen.*

*Op 4 november 2020 vernietigde het Israëlsche leger de infrastructuur van de bedoeïenengemeenschap van Khirbet Humsa op de Westelijke Jordaanoever. Die infrastructuur was door België gefinancierd.*

*Vindt u niet dat de berusting en de economische samenwerking met een dergelijk land lang genoeg geduurd hebben? In 2005 startten 171 Palestijnse groeperingen de campagne Boycott, Divestment and Sanctions (BDS), waarmee men vreedzaam een signaal wil geven aan de Israëlsche overheid. Dezelfde methode werd ook met succes gebruikt tegen het Zuid-Afrikaanse apartheidsregime.*

*Voor de PTB zijn er duidelijke en objectieve rode lijnen en die worden dagelijks overgestoken door Israël. Dat zijn feiten, die niemand kan ontkennen. De PTB steunt dan ook een debat met de staatssecretaris over de criteria voor het al dan niet toestaan van economische missies naar het buitenland, maar vindt dat de genoemde feiten volstaan als criteria om nu al op te treden.*

violation systématique des résolutions de l'ONU et du droit international, politique de l'apartheid. Ce sont là des faits objectifs que personne ne peut nier.

Mon groupe est donc favorable à un débat avec la secrétaire d'État sur les critères permettant d'autoriser ou non des missions économiques à l'étranger. Mais cette perspective ne saurait nous empêcher d'agir dès aujourd'hui. Car, s'il faut définir des critères interdisant d'organiser des missions économiques dans un pays, le PTB estime qu'il ne faut pas en chercher d'autres que les faits objectifs que je viens de citer.

Je me tourne dès lors vers vous, chers collègues, qui n'avez pas voté pour la présente résolution en commission. Quels autres critères envisageriez-vous ? Cette question est sérieuse et je suis curieux d'entendre les réponses que vous y apporterez.

1409 Quand on parle de droits humains, il y a toujours un risque que ce soit à géométrie variable. On s'enfonce dans des débats interminables, qui vont dans tous les sens pour, en fin de compte, ne prendre aucune décision concrète en dehors des longs discours. On instrumentalise ces questions en menant des guerres, soi-disant pour défendre les droits de l'homme, comme en Irak et en Libye, alors qu'en fait tout le monde sait que c'est pour le pétrole.

Quels critères plus objectifs et plus neutres que ceux de résolutions onusiennes violées, d'une politique active de colonisation et d'une situation d'apartheid imaginez-vous ? Ce sont des notions primordiales du droit international, clairement définies et reconnues par les instances de l'ONU. Même si ces instances sont imparfaites, elles sont au moins plus représentatives des équilibres internationaux que l'Union européenne ou l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN).

Pour le PTB, il est irresponsable de maintenir cette politique conciliante et de collaboration, qui met à mal la solution des deux États, au point même que plus personne ne semble y croire.

Il est temps de répondre à la société civile démocratique palestinienne et à ceux qui luttent pour une solution aussi juste que pacifiste, en passant aux actes. Il faut montrer aux dirigeants israéliens que leur politique n'est plus acceptable, et surtout que nous n'allons plus l'accepter.

Bruxelles est bien placée pour donner un signal clair et efficace, de par son rayonnement de capitale de l'Europe et la dépendance économique d'Israël envers l'Union européenne.

D'autres villes ont fait de même. Barcelone a proclamé la légitimité du mouvement BDS, qui applique des clauses aux marchés publics permettant d'exclure les entreprises qui tirent profit de cette politique de colonisation et de violation du droit international.

*Aan wie het voorstel van resolutie niet heeft goedgekeurd, vraag ik dan ook welke criteria zij dan zouden hanteren.*

*Discussies over mensenrechten zijn vaak eindeloos, er worden vaak andere gevallen bij gesleurd en uiteindelijk gebeurt er niets concreets. Bovendien worden de mensenrechten ook vaak misbruikt om oorlogen te voeren, zoals in Irak en Libië, die eigenlijk een ander doel hebben, bijvoorbeeld olie.*

*We moeten dus objectieve criteria zoeken en welke criteria kunnen objectiever zijn dan schendingen van VN-resoluties, een actief kolonisatiebeleid en apartheid? Die begrippen uit het internationaal recht worden door alle VN-instanties erkend. De VN is niet perfect, maar in elk geval representatiever dan de Europese Unie of de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO).*

*De PTB vindt het onverantwoord om het verzoenende beleid voort te zetten, dat de tweestatenoplossing onmogelijk maakt. Het is tijd om de Israëlische leiders te tonen dat hun beleid onaanvaardbaar is.*

*Brussel is als Europese hoofdstad goed geplaatst om een duidelijk signaal te geven gezien de economische afhankelijkheid van Israël tegenover de EU. Andere steden, zoals Barcelona, hebben dat ook al gedaan, en mijden bij openbare aanbestedingen ondernemingen die profijt halen uit het kolonisatiebeleid.*

1411 Nous soupçonnons tout de même que le fait de qualifier cette résolution de caduque pour justifier un vote négatif soit une manière d'évacuer le positionnement de fond. La résolution prévoit que le parlement fait plusieurs demandes au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Premièrement, elle demande l'annulation de la mission économique programmée à Israël en décembre 2019, ce qui a été fait. Cela avait d'ailleurs déjà été fait en 2014, face à l'indignation populaire de l'époque et grâce à un accord entre les partis de la majorité. Il n'existe donc aucune raison de voter contre ce point, qui est déjà acquis.

Deuxièmement, la résolution demande de ne plus entreprendre de mission économique en Israël tant que cet État ne respecte pas le droit international et les résolutions de l'ONU.

Troisièmement, elle demande la fermeture de la représentation régionale active au sein du bureau commercial de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Région wallonne à Tel-Aviv-Jaffa. En clair, si vous votez aujourd'hui en faveur de cette résolution, il n'y aura plus ni mission économique ni bureau commercial tant qu'Israël ne respecte pas le droit international. Je pense que tout est dit.

1413 **M. Guy Vanhengel (Open Vld)** *(en néerlandais)*.- *M. Benjumea Moreno, j'accepte volontiers votre invitation à clarifier la position du groupe Open Vld dans ce débat.*

*Mme Van Achter, on n'apprend pas au vieux singe que je suis à faire des grimaces.*

*Depuis des années, l'Open Vld considère qu'il ne nous appartient pas d'importer des conflits internationaux dans la société bruxelloise. La question n'est pas de savoir quelle position la Région bruxelloise adoptera par le biais d'une résolution. Le nœud du problème réside dans le fait que certains députés souhaitent évoquer un conflit étranger dans les débats parlementaires à Bruxelles.*

*L'Open Vld s'y oppose. Pour mon groupe, toute personne qui veut vraiment avoir un impact sur la politique internationale doit être consciente du contexte institutionnel dans lequel elle se trouve. Notre Région ne pourra peser sur la diplomatie internationale que dans un cadre belge.*

*Stellen dat het voorstel van resolutie zonder object is om een negatieve stem te rechtvaardigen, is een alibi om geen standpunt over de kern van de zaak in te nemen.*

*Om te beginnen, vraagt het parlement in de tekst de annulatie van de economische missie naar Israël die gepland was voor december 2019. Dat is trouwens ook gebeurd, dus daartegen stemmen heeft geen enkele zin.*

*Ten tweede vraagt de tekst om geen economische missies naar Israël meer te organiseren, zolang die staat het internationaal recht schendt.*

*Ten derde vraagt hij de sluiting van de gewestelijke vertegenwoordiging in het handelskantoor van het Brussels en het Waals Gewest in Tel Aviv, zolang Israël het internationaal recht niet naleeft.*

**De heer Guy Vanhengel (Open Vld).**- Mijnheer Benjumea Moreno, ik ga graag in op uw uitnodiging om de positie van de Open Vld-fractie in dit debat te verduidelijken.

Mevrouw Van Achter, u kunt een oude aap geen kunstjes leren. Die oude aap, dat ben ik uiteraard.

De Open Vld neemt al jaren hetzelfde standpunt in met betrekking tot de internationale problemen die volksvertegenwoordigers in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement te berde willen brengen. Wij zijn van oordeel dat het ons niet toekomt internationale conflicten te importeren in de Brusselse samenleving. We zijn gekant tegen de gewoonte om internationale conflicten ter sprake te brengen voor binnenlands gebruik. Laten we wel wezen: het gaat hier niet over welk standpunt het Brussels Gewest door middel van een resolutie inneemt. De kern van de zaak is dat bepaalde volksvertegenwoordigers een buitenlands conflict in de Brusselse parlementaire debatten naar boven willen doen komen.

Daar is de Open Vld tegen. Het gebeurt immers vaak willekeurig, zoals heel wat sprekers al aangaven. Een dergelijk conflict wordt niet ter sprake gebracht in de hoop dat de resolutie de situatie in de betrokken landen zal verbeteren, maar wel om het Brussels Parlement wat te animeren en zichzelf te profileren. Mijn fractie is van mening dat wie echt wil wegen op het internationale beleid, goed voor ogen moet houden binnen welke institutionele context hij zich bevindt.

De Brusselse parlementsleden moeten op dat vlak enige bescheidenheid aan de dag leggen. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal in het internationale diplomatieke gebeuren alleen

1415 *La Région de Bruxelles-Capitale suit en premier lieu la politique internationale de notre pays. La Belgique, quant à elle, suit les positions adoptées au niveau européen.*

*C'est la raison pour laquelle le groupe Open Vld s'abstient depuis des années lors de toute tentative d'importer des conflits internationaux à Bruxelles pour un usage domestique.*

*En raison du contenu spécifique de cette résolution, l'un des membres du groupe Open Vld - à savoir moi-même - s'abstiendra, comme d'habitude. Deux autres membres du groupe voteront contre, car cette résolution est superflue et dépassée. Par ailleurs, elle demande le rappel de notre attaché commercial en Israël, ce qui est la toute dernière chose à faire si nous voulons peser sur la politique, comme certains le souhaitent.*

2147 *Chers collègues du PTB, la campagne de vaccination est un sujet nettement plus important à aborder que le retrait d'un attaché commercial à Tel-Aviv. De notre côté, nous nous concentrerons sur le déroulement de cette campagne à Bruxelles.*

*Nous ne sommes qu'un petit maillon de la chaîne. Je demande à tous mes collègues députés de cesser d'importer des conflits internationaux au Parlement bruxellois pour un usage domestique. Cela n'a aucune utilité et cela ne profite pas aux Bruxellois.*

2105 **Mme Marie Lecocq (Ecolo).**- Ce texte nous donne l'occasion de rappeler que, depuis plus de 70 ans, le peuple palestinien souffre de la colonisation : accaparement de terres et de territoires, non accès aux ressources, absence d'égalité en droits, harcèlement, tortures, emprisonnements sans procès, confiscation de biens, destructions de maisons, arrachage de plantations... C'est le règne de la domination, de la violence et de l'arbitraire.

C'est un peuple entier qui, au-delà de ses frontières, assiste au grignotage de sa terre, ce sont des familles éparpillées aux quatre coins du monde, qui ne pourront plus jamais revoir le jardin

vanuit een Belgisch kader kunnen wegen. België heeft overigens de reputatie over een uitstekende diplomatie te beschikken.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest volgt, in eerste instantie, het internationale beleid dat door ons land wordt gevoerd. België volgt op zijn beurt de internationale standpunten die Europa inneemt. Ik stel voor dat de collega's die op deze beleidsdomeinen willen wegen en debat na debat willen voeren rond internationale conflicten en dat bovendien 'à la carte' doen, zich bij de volgende verkiezingen kandidaat stellen voor het federaal of het Europees parlement. Daar zullen zij met veel meer gezag en kracht hun standpunten kunnen verdedigen.

Dat is de reden waarom de Open Vld-fractie zich reeds jaren onthoudt bij alle pogingen om internationale conflicten in Brussel te importeren voor binnenlands gebruik, zoals wij dat ook deden in de commissie voor de Algemene Zaken waarin ik zelf ben vertegenwoordigd.

Vanwege de specifieke inhoud van deze resolutie zal een van de leden van de Open Vld-fractie, namelijk ikzelf, zich zoals gewoonlijk onthouden. Twee andere leden van de Open Vld zullen tegenstemmen omdat deze resolutie overbodig en gedateerd is. Het onderwerp ervan is al lang afgesloten. Een tweede reden is dat deze resolutie oproept om onze handelsattaché in Israël terug te trekken. Dat is, zoals mevrouw Teitelbaum perfect heeft uitgelegd, het allerlaatste wat we moeten doen indien we willen wegen op het beleid, zoals sommigen dat wensen. Elk kanaal tot discussie en gesprek gaat op die manier verloren.

Beste collega's van de PTB, als er nu één zaak is die mij vandaag in die regio bijzonder intrigeert en waarover we het nu zouden moeten hebben, dan is het niet een handelsattaché die zich in Tel Aviv bevindt, maar wel de vaccinatiecampagne die daar nu gevoerd wordt, waarvan sommigen uitgesloten worden. Dat is pas een interessante kwestie. Dat gaan we hier in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest echter niet oplossen. Wij concentreren ons beter op het goede verloop van de vaccinatiecampagne voor de Brusselaars.

Wij zijn maar een kleine schakel. Ik roep alle collega's op om in de toekomst geen internationale conflicten meer te berde te brengen in het Brussels Parlement voor binnenlands gebruik. Dat is niet nuttig en komt de Brusselaars niet ten goede. Bovendien heeft dit internationaal weinig te betekenen.

**Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo) (in het Frans).**- *Het Palestijnse volk leeft al meer dan zeventig jaar onder het juk van de kolonisatie, geweld en willekeur. Onze fractie heeft hier al meermaals alarm geslagen over het apartheidsbeleid van de Israëlische regering.*

*Er is, ondanks het demografisch evenwicht, geen sprake van gelijke rechten, want de wet ontzegt duizenden Palestijnen de mogelijkheid tot gezinshereniging en de toegang tot sociale bescherming en gezondheidszorg.*

de leurs grands-parents. C'est surtout un peuple en lutte, en résistance, que nous nous devons de reconnaître et de soutenir.

À plusieurs reprises dans cet hémicycle, notre groupe a alerté sur la politique du gouvernement israélien, qui porte un nom : apartheid. Certains nous demandent parfois de quel apartheid nous parlons. Ce mot est celui qu'a utilisé Hagai El-Ad, le directeur général de B'Tselem, la plus grande ONG israélienne de défense des droits humains, pour qualifier cette réalité aujourd'hui, en 2021 : "Bien qu'il y ait une parité démographique entre les deux populations qui vivent ici, la vie y est organisée de telle manière que la moitié seulement jouit de la grande majorité du pouvoir politique, des ressources terrestres, des droits, des libertés et des protections. En réalité, un seul gouvernement gère toute personne et toute chose entre la rivière et la mer selon le même principe organisateur, partout où il exerce son contrôle, travaillant à faire progresser et perpétuer la suprématie d'un groupe de personnes sur un autre. C'est l'apartheid."

Non, il n'y a pas d'égalité en droits dès lors que la loi sur la citoyenneté et l'entrée en Israël prive des milliers de Palestiniens de l'accès au regroupement familial. Il n'y a pas non plus d'égalité en droits dès lors que l'accès à la protection sociale et aux soins n'est pas garantie pour les Palestiniens.

2107 Parlons à présent du service militaire. Celui-ci n'est pas accessible aux Arabes israéliens. Pourtant, sans service militaire, impossible de postuler pour être gardien de parking par exemple. Ces derniers jours, on serait tenté de louer la politique de vaccination israélienne pour son efficacité. Pourtant, cette politique met tout simplement de côté les 2,5 millions de Palestiniens de Cisjordanie, ainsi que les 2 millions de Palestiniens de Gaza.

Pour le groupe Ecolo, il est clair qu'il faut continuer à dénoncer, interpellier et surtout sanctionner les manquements au droit international. Ainsi, il faut pouvoir interdire les investissements directs ou indirects qui cautionnent les colonies dans les territoires palestiniens occupés. Il faut décourager et pénaliser toutes les initiatives - qu'elles soient économiques, académiques ou culturelles - qui ont une incidence sur la colonisation des territoires palestiniens. Il faut renforcer l'identification des biens issus des colonies en développant une véritable traçabilité et en mettant en place un embargo sur ces produits. Enfin, il faut bien entendu permettre le retour des réfugiés palestiniens ou les indemniser, comme le prévoit d'ailleurs la résolution 194 des Nations unies.

Ce travail, nous le faisons avec des milliers de militants belges qui, patiemment, tissent des liens et font grandir le rapport de force en faveur des droits humains. Pour nous, c'est cette lutte collective qui compte et qui a permis aux membres de ce même parlement de se mettre d'accord en 2018 sur une résolution indiquant clairement des conditions nécessaires aux missions économiques en Israël. C'est cette lutte aussi qui nous a permis d'annuler une mission économique en décembre 2019. Pour ce faire, il a bien fallu réunir des partis autour du gouvernement.

*De militaire dienst is geen optie voor Israëlische Arabieren, waardoor ze bijvoorbeeld geen parkeerwachter kunnen worden. In deze tijd zou je geneigd zijn de loftrompet over de Israëlische vaccinatiestrategie te steken, maar de 4,5 miljoen Palestijnen komen er gewoon niet aan te pas.*

*Ecolo is van mening dat we moeten blijven optreden tegen de schendingen van het internationale recht. Alle initiatieven die de Israëlische kolonies versterken, moeten we ontmoedigen en bestraffen. Bovendien moeten de Palestijnse vluchtelingen de kans krijgen om terug te keren, conform resolutie 194 van de Verenigde Naties.*

*We voeren de strijd samen met duizenden Belgische militanten voor het respect voor de mensenrechten. Die collectieve strijd heeft ertoe geleid dat het parlement het in 2018 eens werd over een resolutie om voorwaarden te koppelen aan economische missies naar Israël, op grond waarvan een economische missie in december 2019 werd geannuleerd.*

*Bovendien keurde het federaal parlement een resolutie goed die de eventuele annexatie van Palestijnse gebieden door Israël veroordeelt. De strijd voor het Palestijnse volk is er een voor de mensenrechten en voor het respect van het internationaal recht en zulks mag nooit afhangen van geostrategische of economische belangen. Om die reden willen we de verplichting om voorwaarden te koppelen aan handelsmissies, vernalgemenen.*

Au parlement fédéral, pour la première fois dans un pays européen, une résolution visant à condamner et à sanctionner l'éventuelle annexion de territoires palestiniens par Israël a été adoptée en juillet 2020 grâce au travail réalisé par notre collègue Simon Moutquin. Le combat pour le peuple palestinien est un combat pour les droits humains et pour le respect du droit international. Celui-ci ne peut pas être façonné à géométrie variable, suivant des intérêts géostratégiques ou économiques particuliers. C'est la raison pour laquelle, par cohérence, nous avons voulu élargir la question à l'ensemble des missions économiques. Cela ne remet évidemment pas en question notre position contre la politique israélienne d'occupation et d'apartheid.

2109 Le vote intervenu en commission lundi passé n'est pas banal. Il ouvre la voie à un véritable débat sur la politique commerciale extérieure de la Région bruxelloise. Nous faisons cette demande depuis des années, car nous pensons que seul un cadre clair basé sur des textes internationaux et des règles de droit peut s'adapter à une réalité complexe et changeante.

Nous travaillerons à un cadre pour l'ensemble des missions économiques organisées et coorganisées par la Région. Nous n'allons cependant pas le faire seuls. Invitons ici au parlement nos attachés économiques, faisons-les discuter avec les associations de défense des droits humains et de la liberté de la presse. Écoutons ce qu'ont à nous dire nos administrations, hub.brussels et Wallonie-Bruxelles International (WBI) par exemple, en matière de cohérence des politiques.

Pour autant, cette discussion générale ne permettra à personne de gommer l'urgence à laquelle est confronté le peuple palestinien. Si nos compétences régionales n'équivalent pas à celles du gouvernement fédéral, nous avons aujourd'hui la possibilité de changer de cap et d'utiliser notre politique commerciale pour enfin sortir des condamnations et passer à l'action.

Notre gouvernement régional l'a fait lorsqu'il a fait annuler la mission de décembre 2019. Rappelons notre attaché économique en Israël et interrogeons-le au parlement. Invitons également les nombreuses associations palestiniennes et israéliennes qui luttent et traçons, ensemble, une ligne claire.

2111 **M. Marc Loewenstein (DéFI).** - Le débat en commission a été relativement surréaliste, puisque nous avons discuté d'un texte caduc que les auteurs ont voulu remettre au goût du jour en modifiant le titre et en supprimant leur demande principale. Le débat ayant finalement eu lieu, chacun a pu communiquer son avis. J'interviendrai au nom du groupe DéFI dans la droite ligne de l'intervention de M. De Bock en commission.

Si certains étaient relativement mesurés dans leurs interventions, nous sentions une haine particulière à l'encontre d'Israël de la part du PTB, auteur de la proposition. Une telle haine ne sert pas la cause qu'il dit vouloir défendre. Cette stratégie et cet acharnement ne mèneront à rien, si ce n'est à entretenir la haine

*De stemming in de commissie van afgelopen maandag opent de mogelijkheid van een debat over het beleid inzake buitenlandse handel van het Brussels Gewest met het oog op de opmaak van een kader gebaseerd op internationale verdragen en regels. Dat laatste moeten we niet alleen doen, maar met de hulp van onze handelsattachés, vertegenwoordigers van mensenrechtenorganisaties en medewerkers van hub.brussels en Wallonie-Bruxelles International (WBI).*

*We hoeven ons niet meer te beperken tot veroordelingen, we kunnen ons handelsbeleid als actiemiddel inzetten. Dat deed de regering toen ze de missie van december 2019 schrapte.*

*Laten we een hoorzitting organiseren met onze handelsattaché in Israël en samen met de Palestijnse en Israëlische organisaties die de strijd voeren, een duidelijk beleid uitstippelen.*

**De heer Marc Loewenstein (DéFI)** (in het Frans). - Het debat in commissie was surrealistisch, aangezien wij een tekst hebben besproken die nietig was geworden en die de indieners hebben willen actualiseren door de titel te veranderen en de hoofdvraag te schrappen.

*Sommige commissieleden waren vrij gematigd in hun uitspraken, maar bij de PTB-fractie voelden wij een echte haat tegen Israël. De voorgestelde maatregelen zullen enkel de haat en het extremisme in stand houden en het conflict bij ons importeren.*

*Uit de vage antwoorden van de heer Vancauwenberge bleek voorts dat hij de situatie niet goed kent en duidelijk is*

et les extrêmes, et à importer le conflit israélo-palestinien dans nos rues. C'est peut-être l'objectif visé.

L'approximation des réponses fournies par M. Vancauwenberge en commission démontrait par ailleurs sa méconnaissance de la situation et l'effet de lavage de cerveau d'organisations pas très fréquentables telles que Boycott, désinvestissement et sanctions (BDS).

Je ne reviendrai pas sur l'utilisation de certains termes, comme apartheid, propres à ces organisations anti-israéliennes, antisionistes, voire antisémites. La mise au point a été clairement reprise dans le rapport et en séance plénière par Mme Teitelbaum.

Je m'interroge, par ailleurs, sur la cohérence entre la volonté de boycotter Israël d'une part, et les plaintes de certains membres de cette assemblée du fait que les Palestiniens ne se fassent pas vacciner par les Israéliens.

Comme d'autres collègues, nous avons pointé l'indignation sélective du PTB, qui n'hésite pas à systématiquement attaquer Israël, qui - faut-il le rappeler ? - reste une démocratie, alors qu'il ne s'attarde pas à dénoncer les relations de la Belgique et de Bruxelles avec une série de dictatures dans le monde. On a les indignations qu'on peut.

<sup>2113</sup> Je m'interroge aussi sur la crédibilité que l'on peut accorder à la démarche d'un parti qui n'a jamais voté de texte, à aucun niveau de pouvoir, condamnant la Chine qui a mis plus de 1,5 million de musulmans ouïghours dans des camps.

Nous avons, en outre, rappelé être tout à fait ouverts à un débat sur les échelles de valeurs et les critères à proposer pour savoir si oui ou non nous pouvons entretenir des relations économiques et commerciales avec certains pays ou régions.

Focaliser le débat sur un seul pays, à savoir Israël, cloué de manière disproportionnée au pilori si l'on compare le respect des droits humains par rapport à d'autres États avec lesquels notre Région entretient des relations économiques et commerciales, c'est se faire les complices de ceux qui sont malades à la vue de ce petit État d'Israël sur la carte du monde. Nous ne participerons pas à cette condamnation ni à cette indignation sélective.

Pour avoir un débat constructif sur l'état de nos relations économiques et commerciales, nous devons avoir l'honnêteté de mettre tous nos accords sur le tapis, de vérifier, pays par pays, le respect des droits humains, la protection des minorités, le sort qui est réservé aux femmes, aux homosexuels, aux dissidents, aux prisonniers, aux journalistes, et décider de ce qui est acceptable et ce qui ne l'est pas.

Bien qu'Israël soit le premier partenaire commercial de la zone du Moyen-Orient, si la Région bruxelloise devait rompre les liens économiques avec ce pays en vertu du critère de respect des droits humains, elle devrait faire de même avec de nombreux autres États où la situation des droits humains est

*geheersenspoeld door organisaties als Boycot, Desinvestering en Sancties (BDS).*

*Ik begrijp ook niet dat sommigen vragen om Israël te boycotten, maar tegelijkertijd klagen dat de Palestijnen niet door de Israëliërs worden gevaccineerd. Waar is de samenhang?*

*Net zoals andere collega's stellen wij een selectieve verontwaardiging vast bij de PTB-fractie, die niet aarzelt om Israël, dat een democratische staat is, systematisch aan te vallen, terwijl ze de banden van België en Brussel met een reeks dictaturen niet aan de kaak stelt.*

*De vraag is hoe geloofwaardig een initiatief is van een partij die nog nooit een tekst, op welk beleidsniveau ook, heeft goedgekeurd waarin China wordt veroordeeld voor zijn houding ten aanzien van de Oeigoeren.*

*Als wij een constructief debat over onze handelsbetrekkingen willen voeren, moeten wij lijst van waarden en criteria voor onze handelsrelaties opstellen en alle akkoorden, land per land, onder de loop te nemen. We mogen het debat niet op een enkel land toespitsen. Er zijn landen waar de mensenrechten veel minder worden gerespecteerd en waar ons gewest wel handelsbetrekkingen mee heeft. Wij zullen de selectieve verontwaardiging met betrekking tot Israël dan ook niet steunen.*

*Als het Brussels Gewest zijn handelsbetrekkingen met Israël verbreekt, omdat de mensenrechten niet worden nageleefd, zou het hetzelfde moeten doen met veel andere landen waar de situatie op het vlak van de mensenrechten verontrustend is, zoals China, Saoedi-Arabië, Qatar, Cuba, Iran, Rusland, Turkije, Polen en Hongarije.*

*Wij moeten bovendien nederig blijven: ook in België kan een en ander nog beter. Sommige landen zouden bijvoorbeeld hun betrekkingen met België kunnen verbreken, omdat de federale overheid minderjarigen opsluit of omdat het Waals Gewest wapens uitvoert. DéFI heeft geen bezwaar tegen een debat, zolang het betrekking heeft op iedereen.*

très préoccupante. Et nous pourrions citer beaucoup d'exemples. Quelle position devrions-nous adopter par rapport à la Chine, à l'Arabie saoudite, au Qatar, à Cuba, à l'Iran, à la Russie, la Turquie, ou encore certains pays européens comme la Pologne et la Hongrie ?

Je trouve que nous devons rester humbles : la Belgique est également perfectible. Il se pourrait qu'à cause d'une politique fédérale d'enfermement des mineurs, certains pays rompent leurs relations avec le nôtre. Doit-on par ailleurs limiter nos relations économiques avec la Wallonie, exportatrice d'armes ? DéFI ne voit aucun inconvénient à mettre les choses à plat, à condition que cela concerne tout le monde.

2115 On ne défend pas le respect des droits humains de manière variable, en fonction des affinités ou de l'indifférence des uns à l'égard de certains régimes et de l'aversion systématique et malade envers d'autres, ciblée essentiellement sur un pays : Israël.

Notre chef de groupe, Emmanuel De Bock, a répété en commission qu'il n'aimait pas opposer économie et droits humains. Il a rappelé l'importance économique des deux marchés, israélien et palestinien. Selon lui, le boycott ne servira les intérêts de personne, mis à part les intérêts de ceux qui souhaitent entretenir les extrémismes de tout bord.

Hub.brussels propose aux entreprises bruxelloises une mission sur Israël et les territoires palestiniens presque chaque année, cela pour plusieurs raisons. D'abord, l'attaché économique et commercial à Tel Aviv est très actif sur les deux marchés. Ensuite, le contexte israélien est favorable aux entreprises (business friendly). Enfin, le marché israélien, comme l'a rappelé Emmanuel De Bock en commission, a une certaine importance économique pour la Région, puisque sur le plan des échanges commerciaux, Israël était le huitième client et fournisseur de la Région bruxelloise hors Europe en 2016. Quant à la Palestine, elle était au même moment le 168e client et le 151e fournisseur de la Belgique. S'il y a un grand écart entre les deux marchés, les missions économiques et le travail de l'attaché économique et commercial portent autant d'attention au marché israélien qu'au marché palestinien.

Il est utile de préciser que cette attention trouve son fondement dans le principe selon lequel le développement des relations commerciales entre entreprises contribue aux échanges entre populations. J'ose espérer que nous nous accordons tous sur l'importance de ce dialogue entre Israéliens et Palestiniens.

Par ailleurs, pénaliser le secteur privé israélien en supprimant ces missions économiques aurait de toute évidence un impact négatif sur les échanges avec le marché palestinien, dont les difficultés énormes en matière de développement sont bien connues.

Enfin, le boycott des relations économiques et commerciales avec Israël et la demande de fermeture du bureau de l'attaché économique et commercial ne servent pas non plus les entreprises bruxelloises qui souhaitent saisir les opportunités

*Economie en mensenrechten mogen niet tegen elkaar worden uitgespeeld. Zowel de Israëlische als de Palestijnse markt is belangrijk voor ons. Een boycot dient niemand, behalve degenen die extremisme willen aanzwengelen.*

*Hub.brussels stelt bijna elk jaar een handelsmissie naar Israël en de Palestijnse gebieden voor. Dat komt omdat de handelsattaché in Tel Aviv heel actief is op beide markten, Israël een ondernemingsvriendelijk klimaat heeft en het land een belangrijke handelspartner van het Brussels Gewest is. In 2016 was Israël de 8e klant en leverancier van het Brussels Gewest buiten Europa, terwijl Palestina op dat ogenblik de 168e klant en 151e leverancier van België was. Hoewel er een groot verschil tussen de twee markten is, heeft de handelsattachés evenveel aandacht voor beide markten, omdat goede handelsrelaties tussen bedrijven ook de relaties tussen de bevolkingen verbeteren. Ik hoop dat iedereen de dialoog tussen Israëliërs en Palestijnen belangrijk vindt.*

*De Israëlische privébedrijven straffen door de handelsmissies af te schaffen, zal bovendien een negatieve impact hebben op de uitwisselingen met de Palestijnse markt.*

*Tot slot zijn de boycot en de sluiting van het handelsbureau evenmin goed voor de Brusselse bedrijven die zakenkansen willen ontwikkelen op basis van de expertise van de Israëlische bedrijven, onder meer op medisch en ICT-vlak.*

de développement en se basant sur l'expertise d'entreprises israéliennes de pointe, notamment dans le domaine médical et les nouvelles technologies.

- 2117 Pour conclure, nous avons tous été sollicités ces derniers jours par des courriels nous demandant d'adopter cette résolution. Nous ne répondrons pas à l'appel des sirènes anti-israéliennes, antisionistes voire antisémites.

DéFI est l'abréviation des qualificatifs "démocrate", "fédéraliste" et "indépendant". Mon groupe est fortement attaché au respect des droits de l'homme, à la protection des minorités, à la justice et au principe d'égalité de traitement entre les citoyens.

DéFI a également dans son ADN la cohérence dans ses positions et refuse de défendre des positions à géométrie variable en fonction des sujets ou publics concernés.

Pour toutes les raisons que je viens d'énoncer, le groupe DéFI, qui a voté contre cette résolution en commission, votera également contre ce texte en séance plénière.

- 2119 **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) (en néerlandais).**- *One.brussels-sp.a est préoccupé par la lutte des Palestiniens pour la liberté. Par le passé, nous avons observé avec indignation, stupéfaction et horreur les violations des droits de l'homme dans les territoires occupés, les bombardements à Gaza et l'oppression structurelle de la population.*

*Il est tout à fait possible de penser que les Palestiniens ont le droit de vivre dans leur propre État sans pour autant être hostile à Israël. Quant à nous, nous ne prenons pas parti. Nous soutenons ceux qui respectent les droits de l'homme ainsi que les résolutions de l'Organisation des Nations unies (ONU).*

- 2121 *M. Vanhengel nous demande de ne pas nous mêler des affaires des pays étrangers, mais Bruxelles est une ville cosmopolite. De nombreux Palestiniens y vivent et leur sort nous tient naturellement à cœur. Cela n'est pas forcément en contradiction avec notre engagement pour la ville.*

*L'attaché commercial à Tel-Aviv est la seule façon de faire du commerce. Ne serait-il pas absurde qu'un pays ne puisse commercer que par l'intermédiaire d'un attaché établi dans un autre pays ?*

*One.brussels-sp.a adopte toujours une approche positive. Pourquoi ne pas organiser, à l'avenir, une commission d'enquête*

*Wij zullen de voorgelegde anti-Israëlsche, antizionistische en antisemitische tekst dan ook niet steunen.*

*DéFI is een democratische, federalistische en onafhankelijke partij die veel belang hecht aan de eerbiediging van de mensenrechten, de bescherming van de minderheden en een gelijke behandeling van alle burgers. DéFI is ook consequent en verandert haar standpunt niet naar gelang van het onderwerp of het publiek.*

**Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a).**- We moeten toegeven dat dit een lastige kwestie is. One.brussels-sp.a is erg begaan is met de vrijheidstrijd van de Palestijnen. De afgelopen maanden en jaren hebben we vaak met verontwaardiging, regelrechte verbijstering en afschuw gekeken naar de schending van de mensenrechten in de bezette gebieden, de bombardementen op Gaza en de structurele onderdrukking daar. In 2014 kon ik met eigen ogen vaststellen welke verwoestingen er in Gaza zijn aangericht. Misschien daarom gaat het lot van de Palestijnen me na aan het hart. Mijn collega Fouad Ahidar zat ook op een boot die probeerde humanitaire hulp in Gaza te krijgen en tegengehouden werd.

Het conflict wordt altijd zwart-wit voorgesteld. Daar wil ik tegen ingaan. Het is niet omdat je voor Israël bent dat je tegen de Palestijnen bent. Het hoeft geen of-ofverhaal te zijn. Je kunt perfect vinden dat de Palestijnen recht hebben op een eigen staat zonder vijandig te zijn tegenover Israël. Wij laten ons niet meeslepen in een verhaal met één goede partij en één slechterik. We kiezen geen partij. We staan aan de kant van al wie de mensenrechten respecteert en de VN-resoluties niet naast zich neerlegt.

Ik wens in te gaan op de oproep van de heer Vanhengel om ons in Brussel niet te moeien met het buitenland. Dat is een trieste houding. Brussel is nu eenmaal een kosmopolitische stad. Waarom zouden we niet verder mogen kijken dan onze stadsgrenzen? Er wonen ook Palestijnen in Brussel. Onze blik als Brusselaar is sowieso ruimer dan onze eigen stad. Natuurlijk ligt het lot van Palestijnse bewoners ons na aan het hart. Dat hoeft niet in tegenspraak te zijn met ons engagement voor de stad.

De handelspost in Tel Aviv wordt voorgesteld als de enige manier om handel te drijven. Beseffen we wel hoe absurd het is dat een land enkel handel kan drijven via een post die in een ander land gevestigd is? Stelt u zich even voor dat België alleen

*sur les territoires occupés, Israël et la Palestine ? Le secrétaire d'État Pascal Smet est prêt à le faire. Nous devons trouver un moyen positif d'aider les entreprises palestiniennes. Les missions commerciales ne doivent pas uniquement profiter aux sociétés israéliennes.*

*One.brussels-sp.a n'a pas peur de manifester les dilemmes auxquels nous sommes confrontés. Cela se reflétera lors du vote : Mme Rochette votera contre et M. Ahidar et moi-même, nous nous abstiendrons, car nous estimons que les Palestiniens méritent mieux.*

maar zou kunnen exporteren via een nederzetting in Nederland of Frankrijk. Dat zouden wij allemaal onaanvaardbaar vinden. Dat is niet de juiste manier.

One.brussels-sp.a kiest altijd voor de positieve aanpak. Daarom willen we verder kijken dan de discussie en de polarisatie. Waarom zou er in de toekomst geen onderzoekscommissie naar de bezette gebieden, naar Israël en Palestina, georganiseerd kunnen worden? Staatssecretaris Smet heeft al gezegd dat hij dat gerust wil doen. We moeten een positieve manier vinden waarop we de Palestijnse bedrijven kunnen helpen. De economische missies moeten een evenwicht bewaren. Ze mogen niet enkel voordelig zijn voor de Israëlische firma's.

We willen echt proberen om tot een positieve conclusie te komen. En omdat one.brussels-sp.a niet bang is om de dilemma's te tonen waarmee we geconfronteerd worden, zal dat ook worden weerspiegeld in de stemming. Mevrouw Rochette zal tegen stemmen, en de heer Ahidar en ikzelf zullen ons onthouden omdat we geloven dat de Palestijnen beter verdienen.

**De heer Christophe De Beukelaer (cdH)** *(in het Frans).*- Iedereen is zich bewust van de ernst van de situatie in Israël en Palestina. De mensenrechten worden er met voeten getreden en hele generaties groeien er op in een atmosfeer van conflict en haat.

*De vraag die parlementen en volksvertegenwoordigers zich moeten stellen, is: hoe kunnen we de vrede bevorderen.*

*Het cdH zal het voorstel van resolutie van de PTB verwerpen, omdat het de vrede niet bevordert, maar een dramatische situatie misbruikt. Bovendien gaat het om een missie van ruim een jaar geleden en is de tekst dus zonder object.*

*Trouwens, de situatie in Gaza is verschrikkelijk, maar dat is die van de Oeigoeren in China ook en ook in veel andere streken in de wereld gebeuren er vreselijke dingen, zonder dat de PTB zich daarover uitspreekt. Die hypocrisie is onaanvaardbaar.*

*Maar er is meer. Als het parlement een dergelijk voorstel van resolutie goedkeurt, heeft dat een impact op onze relaties met alle landen waar de mensenrechten met voeten worden getreden. Het cdH vraagt daarom om een breed debat over de economische missies en de mensenrechten in het algemeen. Iedereen steunt dat, behalve de PTB.*

*Het cdH zal dus tegenstemmen, terwijl mevrouw Lefrancq zich zal onthouden, om aan te geven dat die tegenstem geen steun betekent voor het Israëlische beleid.*

2123 **M. Christophe De Beukelaer (cdH).**- Tout le monde, dans ce parlement, est conscient de la gravité de la situation en Israël et en Palestine. Il ne fait aucun doute que les droits humains sont bafoués dans cette région. Des générations entières grandissent au cœur d'un conflit, apprennent la haine de l'autre et voient leurs proches mourir dans une guerre ou un attentat. La liberté de circuler est mise à mal par des postes de contrôle humiliants.

La question que doivent se poser tous les parlements et les parlementaires est la suivante : comment favoriser la paix ?

Le cdH rejettera cette proposition de résolution du PTB, parce qu'il estime qu'elle ne vise pas à favoriser la paix, mais bien à instrumentaliser une situation humainement dramatique. De plus, cette résolution n'a plus de sens, puisqu'elle se base sur une mission qui date d'il y a plus d'un an. Nous ne devrions même pas en discuter aujourd'hui.

Par ailleurs, si la situation actuelle à Gaza est horrifiante et humainement terrible, celle des Ouïghours en Chine l'est tout autant, et bien d'autres régions dans le monde connaissent des situations horrifiantes et humainement terribles, sans que le PTB ne s'exprime sur le sujet. Ce double discours est insupportable et justifierait à lui seul le rejet de cette proposition.

Mais il y a plus : si une résolution de ce type devait être adoptée, c'est évidemment d'un positionnement global sur nos relations avec tous les pays dans lesquels les droits humains sont bafoués qu'il faudrait discuter. Contrairement au PTB, qui a refusé d'élargir sa proposition à ce sujet en commission, le cdH est demandeur que ce débat se tienne le plus rapidement possible. La volonté est unanime sur ce point en commission, exception faite du PTB.

Pour ces raisons, le cdH votera contre cette résolution. Cependant, au vu de la situation dramatique en Israël et Palestine, notre députée Véronique Lefrancq s'abstiendra, pour

bien montrer que ce vote négatif ne vise pas la situation globale sur place, mais simplement la forme que le PTB a donnée à ce débat.

2125 **M. Pepijn Kennis (Agora)** *(en néerlandais)*.- *Agora s'abstiendra lors du vote. Nous n'avons pas pu discuter de la proposition avec l'assemblée citoyenne, mais certains arguments avancés aujourd'hui et en commission nous semblent pertinents.*

*M. Vanhengel a raison de dire que le parlement ne doit pas nécessairement se prononcer sur un sujet qui va au-delà de ses compétences. Un vote peut toutefois avoir une importance symbolique. Nous devons plutôt nous interroger sur l'opportunité d'envoyer des missions commerciales dans des États qui ne respectent pas les droits de l'homme.*

2127 *(poursuivant en français)*

Nous sommes favorables à une discussion plus large sur la question des relations commerciales avec des régimes qui ne respecteraient pas les droits humains. Cette résolution nous paraît trop spécifique et ne s'inscrit pas suffisamment dans les compétences bruxelloises.

Par ailleurs, nous n'avons pas le mandat de notre assemblée citoyenne, de sorte que nous nous abstiendrons sur ce vote.

2129 **Mme Victoria Austraet (indépendante)**.- La proposition examinée permet à tout le moins un débat sur les règles à suivre par la Région en matière de missions économiques en général, et dans l'État d'Israël en particulier.

Quiconque a suivi quelques cours de politique internationale lors de ses études a pu comprendre pourquoi Israël était cité comme l'exemple criant d'un État ne respectant pas le droit international. Il s'agit, aujourd'hui encore, d'un pays dont le droit national prévoit une distinction de traitement entre les citoyens uniquement sur la base de leur appartenance ethnique. Depuis les années 60, qui ont marqué le début de la colonisation de la Palestine, la situation de ces territoires n'a fait qu'empirer.

Je partage bien sûr également l'avis des intervenants, tant dans le débat en commission que dans celui d'aujourd'hui, qui pointent le fait que de nombreux autres pays ne respectent pas le droit international ou les droits de l'homme, tels que l'Arabie saoudite, la Chine, la Turquie ou encore la Hongrie, pour n'en citer que quelques-uns.

Je partage ces deux constats, qui pour moi ne sont pas inconciliables, bien au contraire. Le texte suivant portera d'ailleurs justement sur l'Ouganda, un autre pays où les droits de l'homme ne sont pas respectés. Il convient de se positionner par rapport à ce pays également.

**De heer Pepijn Kennis (Agora)**.- Agora zal zich onthouden bij de stemming, omdat we het voorstel niet met de burgerassemblee hebben kunnen doorspreken, maar ook omdat we denken dat een aantal argumenten die hier vandaag en in de commissie aan bod zijn gekomen, pertinent zijn.

We moeten goed nadenken over handelsmissies naar regimes die de mensenrechten schenden. Tussen de Israël's en de Palestijnen zijn er wel degelijk problemen, en daar moet aan gewerkt worden. Ik denk echter dat de heer Vanhengel een punt heeft als hij zegt dat dit parlement zich daar niet per se over hoeft uit te spreken. Het overstijgt onze bevoegdheid en het is niet de belangrijkste taak van dit parlement. Toch kan het symbolisch belang hebben. Daarom moeten we uitmaken of we er al dan niet handelsmissies naartoe sturen.

*(verder in het Frans)*

*Agora steunt een bredere discussie over de handelsrelaties met regimes die de mensenrechten niet respecteren. het voorstel van resolutie is te specifiek en valt te ver buiten de Brusselse bevoegdheden. Bovendien heb ik geen mandaat van de burgerassemblee en dus zal ik mij onthouden.*

**Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke)** *(in het Frans)*.- *Het voorstel van resolutie heeft in elk geval een debat over de economische missies mogelijk gemaakt.*

*Iedereen die de internationale politiek wat volgt, begrijpt waarom Israël als voorbeeld dient van een land dat het internationale recht schendt. Het is een land waar de nationale wetgeving een onderscheid maakt tussen burgers op basis van hun etnische achtergrond en sinds de kolonisatie van de bezette gebieden begonnen is in de jaren zestig, gaat het er alleen maar op achteruit.*

*Uiteraard worden ook in heel wat andere landen de mensenrechten met voeten getreden. Die vaststelling is echter niet onverenigbaar met kritiek op Israël. De volgende tekst die we bespreken, gaat trouwens over en ander land waar de mensenrechten problematisch zijn, namelijk Oeganda.*

*De politieke vraag is of we met dat soort landen economische relaties kunnen blijven onderhouden. Iedereen hanteert een eigen evenwicht tussen belangen en waarden. Persoonlijk vind ik dat Brussel, als het een volwaardig gewest wil zijn, in elk geval een standpunt moet innemen en bovendien dat het mensenrechten moet laten voorgaan op handelsrelaties.*

La question qui se pose ici est d'ordre politique. Peut-on continuer à avoir des relations, y compris économiques, avec ces pays ? Chacun établit sa balance des intérêts et a son échelle de valeurs propre. Personnellement, dès lors que Bruxelles est une Région à part entière composée d'un gouvernement et d'un parlement, j'estime qu'elle doit se positionner sur ces questions et définir des balises. En l'occurrence, il me paraît difficilement défendable de faire passer les relations commerciales avant le respect des droits humains.

L'organisation d'un débat en commission des finances, qui devrait permettre de définir les critères concernant les missions économiques de la Région, a récemment été annoncée. C'est une excellente nouvelle, qui permettra peut-être d'apporter une grille de lecture claire pour les cas comme ceux qui nous occupent aujourd'hui. La discussion aura donc lieu une nouvelle fois dans un contexte peut-être plus encadré et global.

En attendant, je ne me vois pas voter autrement aujourd'hui qu'en faveur de la proposition, qui va plus loin que la mission annulée de fin décembre 2019.

<sup>2133</sup> **M. le président.-** La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

<sup>2137</sup> - *La séance est levée à 13h27.*

*Onlangs werd aangekondigd dat er in de commissie voor de Financiën een debat komt over de criteria voor economische missies. Dat is uitstekend nieuws.*

*In afwachting stem ik alvast voor het voorstel van resolutie.*

**De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

- *De vergadering wordt gesloten om 13.27 uur.*

## **ANNEXES**

---

### **COUR CONSTITUTIONNELLE**

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- le recours en annulation de la loi du 15 mars 2020 « modifiant la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, concernant la publicité pour les produits à base de tabac », introduit par la SA « British American Tobacco Belgium » (n° du rôle 7489).

## **BIJLAGEN**

---

### **GRONDWETTELIJK HOF**

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- het beroep tot vernietiging van de wet van 15 maart 2020 « tot wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, wat de reclame voor producten op basis van tabak betreft », ingesteld door de nv « British American Tobacco Belgium » (nr. van de rol 7489).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- les questions préjudicielles concernant les articles 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 4 de la loi du 30 mars 2018 « relative à la non prise en considération de services en tant que personnel non nommé à titre définitif dans une pension du secteur public, modifiant la responsabilisation individuelle des administrations provinciales et locales au sein du Fonds de pension solidarisé, adaptant la réglementation des pensions complémentaires, modifiant les modalités de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales et portant un financement supplémentaire du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales », posée par le Tribunal du travail de Liège, division Namur (n<sup>os</sup> du rôle 7484 et 7485 (affaires jointes)).
- la question préjudicielle relative à l'article 207, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 7490).
- la question préjudicielle concernant l'article 91 *juncto* l'article 95 du décret de la Région flamande du 15 juillet 1997 « contenant le Code flamand du Logement », posée par le Juge de paix du premier canton de Louvain (n° du rôle 7491).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 3, §§ 1 en 2, en 4 van de wet van 30 maart 2018 « met betrekking tot het niet in aanmerking nemen van diensten gepresteerd als niet-vastbenoemd personeelslid voor een pensioen van de overheidssector, tot wijziging van de individuele responsabilisering van de provinciale en lokale overheden binnen het Gesolidariseerde pensioenfondsen, tot aanpassing van de reglementering inzake aanvullende pensioenen, tot wijziging van de modaliteiten van de financiering van het Gesolidariseerde pensioenfondsen van de provinciale en plaatselijke besturen en tot bijkomende financiering van het Gesolidariseerde pensioenfondsen van de provinciale en plaatselijke besturen », gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Namen (nrs van de rol 7484 en 7485 (samen gevoegde zaken)).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 207, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 7490).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 91 *juncto* artikel 95 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 15 juli 1997 « houdende de Vlaamse Wooncode », gesteld door de Vrederechter van het eerste kanton Leuven (nr. van de rol 7491).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 1/2021 rendu le 14 janvier 2021, en cause :
  - la question préjudicielle relative à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 3 juillet 1967 « sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public », posée par la Cour du travail de Liège, division de Namur (n° du rôle 7071).
- arrêt n° 2/2021 rendu le 14 janvier 2021, en cause :
  - les recours en annulation de l'article 27 de la loi du 25 novembre 2018 « portant des dispositions diverses concernant le Registre national et les registres de population », introduits par le Parti Libertarien et Baudoin Collard, par Matthias Dobbelaere-Welvaert et autres, par l'ASBL « Liga voor Mensenrechten », par l'ASBL « Ligue des droits humains » et par Siham Najmi et John Pitseys en leur qualité de représentants légaux de leur fils Samuel Pitseys Najmi (n°s du rôle 7125, 7150, 7202, 7203 et 7211 (affaires jointes)).
- arrêt n° 3/2021 rendu le 14 janvier 2021, en cause :
  - le recours en annulation de l'article 221, § 2, de la loi du 30 juillet 2018 « relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel », introduit par l'ASBL « Fédération des Entreprises de Belgique » (n° du rôle 7135).
- arrêt n° 4/2021 rendu le 14 janvier 2021, en cause :
  - les recours en annulation totale ou partielle de l'article 115 de la loi du 5 mai 2019 « portant des dispositions diverses en matière pénale et en matière de cultes, et modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie et le Code pénal social », introduits par Luc Lamine, par Alphonsius Mariën et par Serge Artunoff et autres (n°s du rôle 7229, 7278, 7283, 7302, 7303 et 7308 (affaires jointes)).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 1/2021 uitgesproken op 14 januari 2021, in zake :
  - de prejudiciële vraag over artikel 6, § 1, van de wet van 3 juli 1967 « betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector », gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Namen (nr. van de rol 7071).
- arrest nr. 2/2021 uitgesproken op 14 januari 2021, in zake :
  - de beroepen tot vernietiging van artikel 27 van de wet van 25 november 2018 « houdende diverse bepalingen met betrekking tot het Rijksregister en de bevolkingsregisters », ingesteld door de « Parti Libertarien » en Baudoin Collard, door Matthias Dobbelaere-Welvaert en anderen, door de vzw « Liga voor Mensenrechten », door de vzw « Ligue des droits humains » en door Siham Najmi en John Pitseys in hun hoedanigheid van wettelijke vertegenwoordigers van hun zoon Samuel Pitseys Najmi (nrs van de rol 7125, 7150, 7202, 7203 en 7211 (samengevoegde zaken)).
- arrest nr. 3/2021 uitgesproken op 14 januari 2021, in zake :
  - het beroep tot vernietiging van artikel 221, § 2, van de wet van 30 juli 2018 « betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens », ingesteld door de vzw « Verbond van Belgische Ondernemingen » (nr. van de rol 7135).
- arrest nr. 4/2021 uitgesproken op 14 januari 2021, in zake :
  - de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van artikel 115 van de wet van 5 mei 2019 « houdende diverse bepalingen in strafzaken en inzake erediensden, en tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie en van het Sociaal Strafwetboek », ingesteld door Luc Lamine, door Alphonsius Mariën en door Serge Artunoff en anderen (nrs van de rol 7229, 7278, 7283, 7302, 7303 en 7308 (samengevoegde zaken)).

- arrêt n° 5/2021 rendu le 14 janvier 2021, en cause :
  - les recours en annulation partielle du décret de la Région flamande du 26 avril 2019 « modifiant le décret sur l'Énergie du 8 mai 2009 en ce qui concerne le déploiement de compteurs numériques et modifiant les articles 7.1.1, 7.1.2 et 7.1.5 du même décret », introduits par le service autonome doté de la personnalité juridique « Vlaamse Regulator voor de Elektriciteits- en Gasmarkt », par Inti De Bock et autres, par l'ASBL « Fédération Belge des Entreprises Électriques et Gazières », par la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, par l'ASBL « Liga voor Mensenrechten » et par le Conseil des ministres (n°s du rôle 7295, 7316, 7318, 7320, 7324 et 7326 (affaires jointes)).
- arrest nr. 5/2021 uitgesproken op 14 januari 2021, in zake :
  - de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 26 april 2019 « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de uitrol van digitale meters en tot wijziging van artikel 7.1.1, 7.1.2 en 7.1.5 van hetzelfde decreet », ingesteld door de autonome dienst met rechtspersoonlijkheid « Vlaamse Regulator voor de Elektriciteits- en Gasmarkt », door Inti De Bock en anderen, door de vzw « Federatie van de Belgische Elektriciteits- en Gasbedrijven », door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, door de vzw « Liga voor Mensenrechten » en door de Ministerraad (nrs van de rol 7295, 7316, 7318, 7320, 7324 en 7326 (samengevoegde zaken)).

## DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 21 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2020 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 01).
- Par courriel du 21 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2020 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 3).
- Par courriel du 21 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2020 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 4).
- Par courriel du 22 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2020 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 5).
- Par courriel du 22 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2020 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 6).

## BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 21 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2020 van Actiris (herverdeling nr. 01).
- Bij mail van 21 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2020 van Actiris (herverdeling nr. 3).
- Bij mail van 21 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2020 van Actiris (herverdeling nr. 4).
- Bij mail van 22 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2020 van Actiris (herverdeling nr. 5).
- Bij mail van 22 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2020 van Actiris (herverdeling nr. 6).

- Par courriel du 22 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2020 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 7).
- Par courriel du 22 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant le budget initial 2020 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 8).
- Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant l'ajustement du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 005 de la mission 33.
- Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 001, 002, 003 et 004 de la mission 33.
- Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget initial 2020 d'Actiris (dépassement n° 1).
- Bij mail van 22 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2020 van Actiris (herverdeling nr. 7).
- Bij mail van 22 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de initiële begroting 2020 van Actiris (herverdeling nr. 8).
- Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 005 van opdracht 33.
- Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 001, 002, 003 en 004 van opdracht 33.
- Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2020 van Actiris (overschrijding nr. 1).

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget initial 2020 d'Actiris (dépassement n° 2).</li> <br/> <li>– Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget initial 2020 d'Actiris (dépassement n° 3).</li> <br/> <li>– Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget initial 2020 d'Actiris (dépassement n° 4).</li> <br/> <li>– Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget initial 2020 d'Actiris (dépassement n° 5).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2020 van Actiris (overschrijding nr. 2).</li> <br/> <li>– Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2020 van Actiris (overschrijding nr. 3).</li> <br/> <li>– Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2020 van Actiris (overschrijding nr. 4).</li> <br/> <li>– Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2020 van Actiris (overschrijding nr. 5).</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget initial 2020 d'Actiris (dépassement n° 6).
  
  - Par courriel du 25 janvier 2021, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 03, du programme 002 de la mission 05, du programme 001 de la mission 06, des programmes 002, 004 et 007 de la mission 07, du programme 002 de la mission 09, des programmes 005 et 006 de la mission 10, des programmes 008, 011, 014, 018, 020, 021 et 022 de la mission 12, des programmes 003 et 007 de la mission 13, des programmes 003, 006 et 007 de la mission 16, du programme 002 de la mission 17, du programme 002 de la mission 19, du programme 002 de la mission 24, du programme 005 de la mission 29, des programmes 002 et 004 de la mission 30 et des programmes 001, 003 et 004 de la mission 33.
- 
- Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2020 van Actiris (overschrijding nr. 6).
  
  - Bij mail van 25 januari 2021, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 03, van programma 002 van opdracht 05, van programma 001 van opdracht 06, van programma's 002, 004 en 007 van opdracht 07, van programma 002 van opdracht 09, van programma's 005 en 006 van opdracht 10, van programma's 008, 011, 014, 018, 020, 021 en 022 van opdracht 12, van programma's 003 en 007 van opdracht 13, van programma's 003, 006 en 007 van opdracht 16, van programma 002 van opdracht 17, van programma 002 van opdracht 19, van programma 002 van opdracht 24, van programma 005 van opdracht 29, van programma's 002 en 004 van opdracht 30 en van programma's 001, 003 en 004 van opdracht 33.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

**SOCIÉTÉ DU LOGEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE (SLRB)**  
**Rapport annuel 2020**

**BRUSSELSE GEWESTELIJKE HUISVESTINGSMAATSCHAPPIJ (BGHM)**  
**Jaarverslag 2020**

- Par courriel du 20 janvier 2021, le directeur général de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) transmet le rapport annuel 2020.
- Renvoi à la commission du Logement.
- Bij mail van 20 januari 2021 zendt de directeur-generaal van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) het jaarverslag 2020.
- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

\*\*\*

**RÉSOLUTION ADOPTÉE PAR LE SÉNAT**

**RESOLUTIE AANGENOMEN DOOR DE SENAAT**

- Par lettre du 22 janvier 2021, la présidente et le greffier du Sénat transmettent la résolution visant à la libération de la journaliste citoyenne Zhang Zhan en Chine (n° 7-218/2), adoptée le 22 janvier 2021 en séance plénière du Sénat.
- Pour information.
- Bij brief van 22 januari 2021, zenden de voorzitter en de griffier van de Senaat de resolutie voor de invrijheidstelling van burgerjournaliste Zhang Zhan in China (nr. 7-218/2), aangenomen op 22 januari 2021 in de plenaire vergadering van de Senaat.
- Ter informatie.

\*\*\*

**ORGANISME FÉDÉRAL D'ENQUÊTE SUR LES ACCIDENTS DE  
NAVIGATION (OFEAN)  
Rapport annuel 2019-2020**

**FEDERALE INSTANTIE VOOR ONDERZOEK VAN  
SCHEEPVAARTONGEVALLLEN (FOSO)  
Jaarverslag 2019-2020**

- Par courriel du 25 janvier 2020, l'Organisme fédéral d'enquête sur les accidents de navigation (OFEAN) transmet son rapport annuel pour 2019-2020, couvrant la période du 1<sup>er</sup> septembre 2019 jusqu'à et y compris le 1<sup>er</sup> septembre 2020.
- Pour information.
  
- Bij mail van 25 januari 2020 bezorgt de Federale instantie voor onderzoek van scheepvaartongevallen (FOSO) zijn jaarverslag voor 2019-2020, dat slaat op de periode vanaf 1 september 2019 tot en met 1 september 2020.
- Ter informatie.

\* \* \*

**PORT DE BRUXELLES**  
**Brochure sur le masterplan 2040**

**HAVEN VAN BRUSSEL**  
**Brochure over het masterplan 2040**

- Par lettre reçue le 25 janvier 2021, le Directeur général et le Directeur général adjoint du Port de Bruxelles transmettent au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale une brochure sur le masterplan à l'horizon 2040 du Port de Bruxelles.
- Renvoi à la Commission de l'Environnement et de l'Energie.

Bij brief van 25 januari 2021 zenden de Directeur-generaal en de adjunct Directeur-generaal van de Haven van Brussel aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement een brochure over het masterplan van de Haven van Brussel in 2040.

- Verzonden naar de Commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

\* \* \*